

DUXBURY ETC

香港家事法概覽

2020

**Practical Guide to Hong Kong
Family Law and Courts**

香港家事法概覽 2020

家事法訴訟人
必須知的法律資訊

v.1 (21 May 2020)

作者

馬亞山 ([Azan Marwah](#))

BSc (Hons) (LSE) , MSc (LSE) , LLB (USC, LSE) , PCLL (HKU) , Mediator (CEDR)

大律師 (香港認許年份：2012)

馬亞山是專門從事家事法、公共法和商業法的大律師和調解員，撰寫多份與家事法和兒童法相關的著作，也是多本法律書籍的合著者，包括：Hong Kong Family Court Practice (2ed)、Atkins Court Forms、Halsbury's Laws of Hong Kong、Archbold、Hong Kong Civil Procedure (Hong Kong White Book) 及 Chitty on Contracts (HK)。他是《香港家事法概覽》(Duxbury Etc) 的總編輯。

馬力峰 ([Shaphan Marwah](#))

BSc (Hons) (LSE) , PCLL (HKU) , Collaborative Practitioner

大律師 (香港認許年份：2014)

馬力峰是執業大律師，專門從事家事法和商業法訴訟，擅長處理與財務和子女事宜的糾紛，是法律書籍 Hong Kong Family Court Practice (2ed)、Archbold，以及 Hong Kong Civil Procedure (Hong Kong White Book) 的合著者。

合著者

黃曉莊 ([Wong Hiu Chong](#))

BBA (Hons) (CUHK) , MSSc (CUHK) , CPE (MMU) , PCLL (HKU)

律師 (香港認許年份：2011)

黃曉莊專門從事家事法、公共法，以及平等機會法；現於[韋智達律師行](#)執業，是《香港家事法概覽》(Duxbury Etc) (中文版) 的編輯。

[Philippa Hewitt](#)

律師 (認許年份：英格蘭和威爾士 1990；香港 1991)

Philippa 現於衛達仕律師行工作，擅長離婚及家事法，曾編撰多份家事法重要法律書籍，也是 Hong Kong Civil Procedure (Hong Kong White Book) 的合著者。

Josh Baker

MA (Cantab) , LLM (HR) (HKU) , PCLL (HKU)

大律師 (香港認許年份：2019)

Josh 是執業大律師、多份家事法出版物的作者，對法律有濃厚興趣，並在香港從事基本權利和家事法訴訟工作長達七年。另外，他是法律書籍 Archbold 及 Hong Kong Civil Procedure (Hong Kong White Book) 的學生編輯。

麥俊豪 (Jerome McDonagh)

FCCA, CFE, CVA, MAE

麥俊豪現職 [MDD 法務會計師事務所](#) (MDD Forensic Accountants) 經理，擅長商業估價、損害賠償評估及欺詐調查等事務。在家事法方面，他的工作包括對配偶財務調查和達克斯伯里計算和分析。他曾在香港和英國法院的訴訟中擔任專家證人，擁有的專業資格包括：英國特許會計師、英國 The Academy of Experts 會員、美國 Certified Fraud Examiner 及 美國 Certified Valuation Analyst。

包以萬 (Emmanuel Benami)

LLB (HKU) , PCLL (HKU)

大律師 (香港認許年份：2018)

包以萬是執業大律師，擅長處理家事、人身傷害及商業訴訟，對公司法、商業法及財務法尤其熟悉。

鳴謝

我們感謝以下機構贊助此書的印刷費 (排名不分先後)：

香港家庭法律協會

MDD 法務會計師事務所

withers

貝克·麥堅時律師事務所

John Lau

Kelvin Ngiam

2019 年初版 · 香港 | 2020 年第二版 · 香港

© 版權所有 翻印必究

馬亞山、馬力峰 2020 年

未經本書作者事先書面許可，任何人不得以任何形式或方式翻印、儲存在可檢索的系統或以任何形式或方式發放此書的任何部分，也不得把此書以任何形式的封面包裝或釘裝取代現有的出版方式，又或在刪除以下任何版權條款的情況下出版及發放。

現特此准許任何獲得本書的人，在符合以下條件並僅為個人非商業用途的情況下，免費複製本書：

1. 在本書的所有副本或任何實質部分的副本中，必須附有上述版權聲明和本授權聲明。
2. 本書的所有副本或實質部分的所有副本或副本中，必須註明本書的作者。
3. 你會彌償作者、出版商和合著者任何因你直接或間接使用、複製和/或分發本書有關而被任何人指控本書的作者、出版商和合著者侵犯任何人的權利或索償，其中包括作者、出版商和合著者因此所招致的所有費用、損失、損害和責任。
4. 你確認本書中的資料僅供參考而非任何方式的法律意見。
5. 你確認在因參閱本書中的任何內容而行事之前，你應尋求法律或其他專業意見。
6. 你確認你應聯繫律師以獲取有關任何特定問題或指定事宜的法律意見。
7. 你確認使用本書及其中的任何資料時，不會在作者、合著者、出版商和讀者之間建立任何形式的「律師 - 客戶」關係 (solicitor-client relationship) 。

如欲索取本書的副本 (或電子版) 及將來的更新版本，可到香港家庭法協會網站 (<https://hkfla.hk/>) 或瀏覽 www.duxburyetc.hk 。

如果你有任何意見和建議，歡迎隨時電郵至 admin@duxuryetc.hk 。我們期待你的反饋。

免責聲明

本書中提供的資料僅供參考，並非任何形式的法律意見。本書的內容並不構成無論是法律或其他方面的專業意見，同時也並不可作為全面的意見。任何人在依賴本書任何內容而行事之前，應該尋求法律或其他專業範疇的建議。如你有任何特定問題或指定事宜，你應聯繫你的律師以獲取相關的法律意見。在使用本書及其中的任何材料時，並不會在作者、合著者、出版商和讀者之間建立任何形式的「律師 - 客戶」關係 (solicitor-client relationship)。在本書或通過本書發表的意見，只代表個別作者及合著者的意見，其中並不反映或包括香港家庭法協會或任何其他人士的意见。

雖然已經盡量確保本書內容的可靠性，但作者、分銷商、承印人、出版人和合著者都不保證其準確性。對於因使用、誤用、依賴或無法使用本書的任何內容而引起的任何損失、破壞或損壞 (包括但不限於間接損失、破壞或損壞)，他們並不承擔任何義務或責任。此外，透過使用本書提供的超連結連接到外部和其他網站所招致的風險，完全由使用者 (讀者) 自行承擔，而使用者 (讀者) 必須承認作者和合著者對此類情況並不承擔任何責任。

現特此聲明在本書所列出的達克斯伯里計算表 (Duxbury tables) 僅作示範用途。作者和合著者並不作出任何明示或暗示陳述，以假設達克斯伯里計算表 (Duxbury tables) 所依據的假設/前題將適用對於任何特定情況，或指其屬正確或適當。

表 C：預期壽命表 2020 是按香港特區政府統計處公佈的數據經許可而轉載。本網站/產品/服務包含從香港特別行政區政府 (「政府」) 提供的數據中複製或提取的信息，網址為 <https://DATA.GOV.HK/> ("DATA.GOV.HK")。

從本書/網站/產品/服務的任何內容而提供有關複製/提取/連接至 DATA.GOV.HK 的訊息，並不構成政府與任何與本網站/產品/服務有關的人員的任何形式的合作或從屬關係。

本書/網站/產品/服務中的任何內容均不代表政府同意、批准、推薦或認可本出版物/網站/產品/服務的任何內容的任何陳述、保證或暗示。政府對你因使用、濫用、依賴或無法使用這本網站/產品/服務的任何內容而招致任何損失、破壞或損壞 (包括但不限於間接損失、破壞或損壞) 的任何責任/義務，也不承擔任何義務/責任。

目錄

作者	2
合著者	2
鳴謝	3
免責聲明	5
目錄	6
第二版前言	12
香港家庭法律協會 致辭	13
第二版序言	14
概念	15
領養 (Adoption)	15
附屬濟助 / 財務安排 (Ancillary Relief)	15
子女管養 (Child Custody)	18
離婚 (Divorce)	19
家庭暴力 (Domestic Violence)	22
代孕 (Surrogacy)	23
家事法詞彙	25
家事法法例及實務指示	36
家事法案例	40
案例目錄	40
擄拐 (Abduction)	42
探視 / 聯繫 (Access / contact)	43
押後 (Adjournment)	44
另類排解程序 (Alternative Dispute Resolution)	44
領養 (Adoption)	44
上訴 (Appeals)	44
扣押入息 (Attachment of income)	45
破產令 (Bankruptcy orders)	45

最佳利益/福利原則/清單 (Best interests / welfare principle / checklist)	46
「Calderbank」和解提議 (Calderbank offers)	46
案件管理 (Case management)	47
押記令 (Charging orders)	48
虐待兒童 (Child abuse)	48
子女贍養費 (Child maintenance)	48
家庭子女 (" Child of the family ")	49
舊式領養 (Chinese customary adoptions)	49
藐視罪而交付羈押 (Committal for contempt)	49
計算非婚姻資產 (Computation / non-marital assets)	50
與子女事宜相關的訟費 (Costs in children' s matters)	50
與婚姻訴訟相關的訟費 (Costs in matrimonial matters)	51
管養、照顧和管束 (Custody · care and control)	52
申請絕對離婚令 (Decree absolute application)	52
延誤 / 延期 (Delay / extensions of time)	53
偏離平等分配原則 (Departure from equality)	53
與附屬濟助相關的文件披露 (Disclosure / discovery : ancillary relief)	54
與子女事宜相關的文件披露 (Disclosure / discovery : children)	54
離婚理由 (Divorce : grounds)	54
離婚程序 (Divorce : procedure)	55
家庭暴力 (Domestic violence)	55
達克斯伯里計算 (Duxbury calculations)	56
平等分配 (Equality : sharing)	56
就子女事宜的證據、專家證供及社會調查報告 (Evidence · experts and SIRs in children' s matters)	57
排解財務糾紛 (Financial dispute resolution)	57
外國離婚/附屬濟助 (Foreign divorce · financial relief)	57

不便於審理的法院 (Forum (non) conveniens)	58
監護 (Guardianship)	58
「Hadkinson」命令 (Hadkinson orders)	58
入境 / 基本權利 (Immigration / fundamental rights)	59
《財產繼承 (供養遺屬及受養人) 條例》 (Inheritance (Provision for Family and Dependants) Ordinance)	59
判決傳票 (Judgment summonses)	60
與法庭的通訊 (Judicial communication)	60
司法人員與兒童之間的會面 (Judicial interviews with children)	60
司法管轄權 (Jurisdiction)	60
法律援助 (Legal Aid)	61
兒童的法律代表 (Legal representation for children)	61
婚姻的長短 (Length of marriage)	62
在訟案待決期間提供贍養費 (Maintenance pending suit)	62
資產凍結令 (與婚姻訴訟有關) (Mareva Injunctions (in the matrimonial context))	63
婚姻協議 (Marital agreements)	63
婚姻 (Marriage)	63
舊式婚姻 (Marriages under Chinese Law and Custom)	64
「McKenzie」之友 / 訴訟之友 (McKenzie friends)	64
需要 (Needs)	64
訴訟監護人 (Next friends)	64
非遣送令 (Non-removal orders)	65
不作命令原則 (No order principle)	65
婚姻無效 (Nullity)	65
法定代表律師 (Official Solicitor)	65
親子關係 (Parentage)	65
家長權力 (Parental rights and authority)	66

訴訟各方對評的訟費 (Party and party costs)	66
定期付款 (Periodical payments)	67
移居/把兒童永久帶離司法管轄區 (Relocation/permanent removal)	67
「第 18 條」聲明 (Section 18 declarations)	67
訟費保證 (Security for costs)	68
把協議作廢 (Setting aside agreements)	68
把頒令作廢 (Setting aside decrees)	68
把交易作廢：第 17 條申請 (Setting aside transactions : s 17 MPPO)	68
共享居所 (Shared residence)	69
「軟貸款」 (Soft loans)	69
代孕/人工受孕 (Surrogacy / human assisted reproduction)	69
把兒童暫時帶離司法管轄區 (Temporary removal from jurisdiction)	70
第三方/信託 (Third parties and trusts)	70
承諾 (Undertakings)	71
更改 (Variation)	71
監護權 (Wardship)	71
虛耗訟費 (Wasted costs)	72
達克斯伯里計算表	74
把定期付款轉化為整筆款項	74
達克斯伯里計算方法 - 簡介 (由 MDD 法務會計師事務所編寫)	75
表 A：達克斯伯里計算表 - 預計壽命年期	78
表 B：達克斯伯里計算表 - 固定年期	80
表 C：預計壽命年期 – 2020 年版 (政府統計處)	82
訟費	84
訟費評定：司法機構就律師按時收費指引	84
法律援助財務表	85
申請法律援助的資產限額	85
個人豁免金額	85

分擔費	87
法援署署長第一押記	87
稅務	88
薪俸稅	88
利得稅	88
物業稅	88
強制性公積金	89
綜合社會保障援助	90
資產限額 - 單身人士 (2020 年 2 月 1 日起生效)	90
資產限額 - 家庭 (2020 年 2 月 1 日起生效)	90
長期個案補助金 (由 2019 年 2 月 1 日起生效的金額)	92
教育	93
日間託管	93
教育制度	93
學生資助	93
國際學校學費 (2020-21)	94
童年成長階段	109
網站	112
兒童 (Children)	113
擄拐 (Abduction)	113
領養 (Adoption)	113
保護兒童 (Child protection)	113
兒童權利 (Children' s rights)	113
教育及幼兒照顧 (Education & Child Care)	113
健康服務 (Health services)	114
社會福利機構 (Social welfare groups)	114
其他 (Other)	114
家庭暴力 (Domestic Violence)	114
政府服務 (Government services)	114
非政府組織 (NGOs)	114
法律支援 (Legal Assistance)	116

香港家事法概覽 2020

法律參考資料 (Legal Reference)	116
婚姻 (Marriage)	117
聯絡資料	118
領養 (Adoption)	118
另類排解程序 (Alternative Dispute Resolution)	118
家庭暴力 (Domestic Violence)	119
司法機構、政府及法律援助 (Judiciary, Government and Legal Assistance)	120
婚姻 (Marriage)	122
司法人員的稱謂	123
家事法庭常用表格	127
家事法庭常用表格簡介	127
案件類別簡稱	127
法庭表格列表	128
法庭日曆 2020	139
國際學校日曆	139

第二版前言

I am delighted to have been invited to write a Foreword for the second edition of this publication, which is again the result of wide collaboration and public spiritedness.

Family law is constantly changing. Family law practitioners – be they solicitors, barristers or judges - need to keep themselves up to date with changes in the law. Increasingly often, the public will need the relevant information too. Often both legal and factual information is difficult to find, expensive to obtain, and complicated to understand. So this publication remains a valuable addition to the field precisely because it is written in plain language in both English and Chinese, is concise and practical (with summaries, a glossary, and lists of relevant cases), is freely available to the public. In this edition, the cases, glossary, tables and other useful information have all been expanded and updated. There is now a guide to court forms - all hyperlinked. I anticipate that even these improvements will continue to be regularly updated. The authors, contributors, the HKFLA and sponsors who have assisted in bringing this second edition into being are deserving of praise. As with the first edition, this second edition demonstrates the real commitment of those who work in the field of family law to improving family justice in Hong Kong. Indeed, I have no doubt this edition will further improve access to justice and help to resolve family disputes.

The Honourable Mr. Justice Coleman

12 March 2020

香港家庭法律協會 致辭

As practitioners, we often reach out to the English Family Bar Association's 'At a Glance' for guidance on leading cases and on how to calculate a Duxbury assessment. It has been with a certain amount of envy that we had to skip through the tables as they are not relevant to us in Hong Kong. Now we can finally refer to our own version. The importance of these tables lies at the heart of settlement for clients. Very often the reason behind a lack of settlement is an insecurity about a number of important aspects : what is fair to ask for in a settlement and what is fair to pay? How will a client manage financially when the security of marriage falls away? How will clients manage financially when there are two homes instead of one to maintain? What is a reasonable amount to ask for children's education? These are fundamental questions and in reality an average person will not be able to tell you how much they need to live comfortably for the rest of their life or how much they need to save for the children's education. Divorcing couples though have to face these questions and at a time when they are on an emotional roller-coaster and can rarely think straight.

Not only does this publication give useful basic information for junior lawyers or lawyers new to family work in the concept summaries and the glossary, it also provides extremely valuable lists of relevant cases for all practitioners in family law. Importantly, it also gives the lawyer the tools to direct the client as to his or her needs in a realistic way. They demonstrate in a practical way, the reality of an individual's cost of living. The actual cost of schools in Hong Kong, Duxbury tables created with Hong Kong citizens in mind, information about legal fees and legal aid and where to get help are all invaluable resources and provided in a quick and accessible format. Armed with this clear and concise information, lawyers should be able to advise their clients to settle and resolve their disputes more effectively and efficiently.

On behalf of the Executive Committee of the Hong Kong Family Law Association, I congratulate those who have contributed to this publication – our very own and much awaited ["Duxbury Etc"](#) .

Samantha Gershon

Chair, Hong Kong Family Law Association

Partner, Withers

9 January 2019

第二版序言

《香港家事法概覽》(英文版：[Duxbury Etc](#))集合了作者、合著者、贊助人 and 香港家庭法律協會([HKFLA](#))支持的公益項目，由家事法律師編撰，是目前唯一以英文和繁體中文雙語出版的家事法書籍，給公眾人士和法律同業免費閱覽。我們志不在透過這書就家事法作詳盡而深入的探究。反之，我們的目標簡單：使家事糾紛更容易解決、把它帶來的破壞減低。我們希望通過這書，鼓勵讀者自己多做研究和資料搜集、並更有效地認識與家事糾紛相關的法律。為此，我們在本書的內容中盡量加入超連結，協助讀者接連至網上相關的參考資訊。

在今年的新修訂版，我們加入了全新內容：家事法庭常用表格。我們按題材分類，加入連接至相關的規則、實務守則和常用表格。另外，我們也參照高等法院在 *Chan Pak Ting 訴 Chan Chi Kuen (No 2)* [2013] 2 HKLRD 1, [\[2013\] HKCFI 179](#) 中認可的計算方法，大幅度修訂了達克斯伯計算表(Duxbury tables)，方便讀者更容易按照香港的自身經濟情況，推算整筆付款(或稱一筆過付款)款項的所需金額。儘管透過這種計算方法所得的金額，須按實際情況按時調整和更新(我們依然期望香港法庭會仿效英國的做法，成立其達克斯伯委員會(Duxbury Committee)，但這種計算方式既然在人身傷亡訴訟中備受法庭採納，因此在家事法的訴訟也可用這方式作為計算整筆付款金額的基礎。除了上述新增內容外，我們也更新了其他章節：家事法詞彙表(解釋家事法的那些艱澀難懂的詞彙)、重要基本概念摘要(介紹家事法各個主要基本範疇：離婚、子女事宜和財務事宜；並加入了全新有關領養和代孕的內容)、主要法例清單，以及按主題分類的重要案例和有用網站。

今年，我們還首次把此書付梓。我們一眾作者、編輯和合著者感激香港家庭法律協會對此的支持；這書的中文繁體版和英文版將分別印刷，並將分發到無代表訴訟人常到的地方，方便他們取閱。

我特別要感謝我們的家人(Sai、Zainab、Ho Tak、Amy、Wallis)，以及那些支持這個嶄新構思，並使之能付諸實行的朋友。我要感謝 [MDD 法務會計師事務所](#) 為我們提供達克斯伯計算表(Duxbury tables)並贊助了大部份的印刷費，以及[韋智達律師行](#)全力支持這本書的中文版。當然，我更要感謝我內子 Sai Pradhan 負責設計和製作我們的網頁。最後，我歡迎今版新加入的合著者包以萬，他負責新增添的法庭常用表格，又修訂書的版面設計，使這本書更能方便讀者。

謹祝 大家新年快樂!

馬亞山

二零二零年一月四日

概念

領養 (Adoption)

在香港，領養兒童受《[領養條例](#)》([第 290 章](#)) 監管。領養是透過法律程序和法庭頒令，一方面終止原本由親生父母就其未婚子女或 18 歲以下子女所擁有的合法父母身份，並同時把該合法父母身份轉移授予養父母 ([第 13 條](#))。領養須透過法庭命令執行 ([第 4 節](#))，該等命令通常具永久效力，而且不能逆轉。

只有法庭、親屬、社會福利署署長或經署長認可的機構才可以安排兒童接受領養 ([第 23A 條](#))。另外，發佈領養兒童廣告 (如宣傳某一孩子欲被領養) 是違法行為 ([第 23 條](#))。至於「親屬」，是指跟孩子有全血親、半血親或姻親關係的祖父母、兄弟、姐妹、叔伯父母或舅姨父母 ([第 2 節](#))。目前，國際社會服務社、母親的選擇和保良局是獲社會福利署署長認可的機構 (請參閱[聯絡資料](#)中有關領養的部份)。

領養的親屬如年滿 21 歲，可提出本地收養申請 ([第 5 \(1 \) \(b \) 節](#))，並毋需進行適合性評估。至於非親屬領養或海外親屬領養，有關領養的申請人則須年滿 25 歲，並且必須由社會福利署署長或其認可機構進行適合性評估 ([第 27 條](#) 及 [第 29 條](#))。

除非事前取得豁免 ([第 6 條](#))，一般來說本地領養申請需取得將被安排領養的孩子的父母和監護人就有關領養安排的同意 ([第 5 條第 5 款](#) 及 [第 29A](#) 或 [29B 條](#))。經過其後的配對，將被領養的孩子會被安置和交托給準領養父母。至於海外收養的方式，有關申請安排方式大致與本地領養相同 ([第 29C 條](#))。

最後，法庭將決定是否頒佈領養令；有關考慮因素包括：法庭必須確信該等領養安排已獲得有關的監護人和孩子父母的同意、該等收養安排將符合被領養孩子的最佳利益、準領養人是擔任收養父母的適當人選，並且有關領養安排不涉及款項交易或報酬 ([第 8 節](#))。

在香港以外地方所作的領養，可根據[第 17 條](#)和[第 20F 條](#)在香港取得合法效力和承認。

附屬濟助 / 財務安排 (Ancillary Relief)

香港沒有法定的婚姻財產制度。在沒有「共有財產」的體制下，產權原則上不受婚姻影響。然而，根據《[婚姻法律程序及財產條例](#)》([第 192 章](#))，家事法庭具有非常廣闊的酌情權，可根據離婚令頒佈一

系列與財務事宜相關的法庭命令。這些財務事宜有：**定期付款**、有保證定期付款、**整筆付款**（或稱「一筆過付款」）、轉讓或出售財產、授產安排（成立信託）和更改授產安排。

此外，離婚訴訟程序一經開始，法庭也有權頒佈命令，指令其中一方在訴訟待決期間支付贍養費（即「在訟案待決期間的贍養費」或稱「中期贍養費」）（Maintenance pending suit, MPS）。這些過渡措施通常維持至法庭批予絕對離婚令為止（[第 192 章第 3 條](#)）。尤其是，在一般情況下，向法庭提出 MPS 申請時，並不適宜要求法庭巨細無遺地調查婚姻雙方的財務狀況。法庭會採納「合理性」或「公平性」作為處理和考慮 MPS 申請的唯一標準；而婚姻生活水平屬於其中一項重要因素。提出 MPS 申請的一方，應妥善準備和提供其「MPS 預算」，其中不應包括屬於長期或資本項目的開支（[HJFG 訴 KCY \[2011\] HKCA 402](#)；[\[2012\] 1 HKLRD 95](#)）。訴訟期間，如其中一方無法合理地籌措和應付其法律費用，法庭也可頒佈暫時付款令，要求一方支付另一方的法律費用。

法庭頒佈跟配偶有關的最終財務命令時，必須遵循四項原則：（i）達致公平的目標、（ii）排除歧視、（iii）以平等分配為衡量標準，以及（iv）拒絕作追溯式和地氈式的調查（[LKW 訴 DD \[2010\] HKCFA 70](#)；[\[2010\] 6 HKC 528](#)）。另外，法庭亦必須考慮下列非盡列的事宜（[第 192 章第 7（1）條](#)）：

當事人的行為和案件的所有情況，包括以下事項，即 -

- a. 婚姻雙方各別擁有的或在可預見的將來相當可能擁有的收入、謀生能力、財產及其他經濟來源；
- b. 婚姻雙方各自面對的或在可預見的將來相當可能面對的經濟需要、負擔及責任；
- c. 該家庭在婚姻破裂前所享有的生活水平；
- d. 婚姻雙方各別的年齡和婚姻的持續期；
- e. 婚姻的任何一方在身體上或精神上的無能力；
- f. 婚姻雙方各別為家庭的福利而作出的貢獻，包括由於照料家庭或照顧家人而作出的貢獻；
- g. 如屬離婚或婚姻無效的法律程序，則顧及婚姻的任何一方因婚姻解除或廢止而將會喪失機會獲得的任何利益（例如退休金）的價值。

至於在頒佈與子女相關的最終命令時，法庭則必須考慮另一份非盡列的清單（[第 192 章第 7（2）條](#)）：
案件的所有情況，包括以下事項，即 -

- a. 該子女的經濟需要；
- b. 該子女的收入、謀生能力（如有的話）、財產及其他經濟來源；
- c. 該子女在身體上或精神上的無能力；
- d. 該家庭在婚姻破裂前所享有的生活水平；
- e. 該子女當時所受到的和婚姻雙方期望該子女所受到的教育方式；

並且有責任盡量在切實可行範圍內，以及在顧及第(1)(a)及(b)款所述有關婚姻雙方的考慮因素後在盡可能公正的情況下，行使該等權力，使該子女享有某程度的經濟狀況，而該經濟狀況是該婚姻若非破裂和該婚姻的雙方若能恰當履行對該子女的經濟負擔及責任

以上過程，一般稱為「第7條練習」(Section 7 exercise)，當中共有五個步驟：

第一步：確定婚姻雙方的財務資源和債務

第二步：用「慷慨或寬鬆的」演譯方式，評估各方(包括家庭子女)的財務需求。如果有足夠的資源支持雙方的財務需求，即進入第三步

第三步：由法庭決定是否採用「分享原則」

第四步：由法庭考慮案件箇中是否有充分理由或因素，偏離平等分配家庭資產的原則

第五步(即最後一步)：由法庭裁定財務爭議的最終結果

在確定婚姻雙方資產的過程中，離婚雙方可能對以下事宜有爭議：(i) 資產價值、(ii) 某些資產實際上是否由婚姻雙方以外的第三方實益擁有；或(iii) 其中一方是否有錯誤或不恰當地轉讓資產(第192章第17條)。一般而言，第(ii)和(iii)項兩類爭議將會被界定為「初步爭論點」(Preliminary issues)，在有關案件展開排解財務糾紛聆訊(FDR)之前先作處理(TL訴ML[2005] EWHC 2860 (Fam)；[2006] 1 FLR 1263)。

對於法庭來說，雙方的財務需求是一個與事實相關的問題。在大部份情況下，離婚雙方的主要需求取決於他們各自的住屋需要和是否有固定收入。因此，用「慷慨或寬鬆的」演譯方式來衡量各方的財務需要，有利確保他們及家庭子女盡可能保持婚姻期間所享有的生活水平。可是，如果雙方的資產不足，法庭則未必能夠用「一刀兩斷」的方法(Clean break)徹底解決雙方的財務需求。為此，法庭則可能頒佈定期付款命令。

假若財政資源超出了家庭各方的需要，法庭將採用「分享原則」來分配資產，繼而考慮案件中是否有可能導致偏離平等分配原則的因素，包括：資產來源(例如：婚前資產、遺產、單方面/分別擁有的資產，以及雙方分開後所取得的資產)、「嚴重而明顯的」行為(然而，法庭並不理會導致婚姻失敗的原因)、當事人的經濟需要(如：某一方需要照顧子女/長輩、尋找工作能力較低或身心殘疾)、婚姻的長短、對家庭福祉的貢獻(法庭堅決反對任何基於性別角色的歧視。只有在罕有和特殊情況下，當事人對家庭有「特殊貢獻」才獲考慮)；以及，用以彌補當事人因婚姻關係而受損的補償(一般而言，「分享原則」已涵蓋這方面的考量，但若在特殊情況下並有充份理據支持，則可能獲法庭考慮)。

為使雙方在離婚時能夠迅速解決財務爭拗，並促進雙方達成協議，法庭採用了[實務指示 15.11](#)，要求離婚雙方填寫並交換經宣誓的經濟狀況陳述書「表格 E」，並參與由法官主導的調解，即**排解財務糾紛聆訊**（Financial Dispute Resolution，「FDR」聆訊）。當事人有責任充分並坦率地披露其資產狀況。否則，法庭可能會對沒有這樣做的一方作出不利的推論。

子女管養 (Child Custody)

根據[《未成年人監護條例》（第 13 章）](#)、[《分居令及贍養令條例》（第 16 章）](#)、[《婚姻訴訟條例》（第 179 章）](#)，以及[《婚姻法律程序與財產條例》（第 192 章）](#)，家事法庭在處理兒童福利事宜方面擁有廣泛的司法管轄權。此外，高等法院根據其**固有司法管轄權**（Inherent jurisdiction），同樣就兒童事宜擁有十分廣泛的權力，當中包括法庭監護權。

一般而言，需要法庭排解和處理的子女糾紛，是子女的**管養權**、**照顧與管束權**，以及**探視權**。法庭頒佈這些命令時，會把之與撫養子女的經濟責任（即「贍養費」）分開處理。探視權是父母與子女接觸和聯絡的權利。探視可以在需要或不需要監督的情況下進行（例如考慮到有關探視安排對子女有影響）；其中可以不設特定的探視時間規限（如「合理」或「慷慨」探視），又或只能在指定的時段下才可進行探視（即在探視命令中，有列明特定的探視時段）；並分為留宿（過夜）或日間探視。照顧與管束權，就是對子女的日常生活事宜作決定的權利，此等權利不應與「共同照顧」和主要照顧者的概念混為一談。至於管養權，則是為子女作出對其有重要影響的決定的權利。一般來說，在「單獨管養」（Sole custody）的情況下，只有父或母一方獲得這權利，而假若是「共同管養」（Joint custody）的話，這權利則由父母雙方共享（[PD 訴 KWW（共同管養、照顧與管束）\[2010\] 4 HKLRD 191；\[2010\] HKCA 172](#)）。

由始至終，法庭以兒童的福利（或「最佳利益」（Best interest））作為首要的考慮因素，此被稱為**福利原則**（[第 13 章第 3 節](#)）。法庭在判斷兒童的最佳利益時，一般會按**福利清單**作考慮，即是：該兒童所表達和能實証的願望和感受（這方面將會按該兒童的年齡和理解能力來考慮）、該兒童的身心和教育需求、若改變該兒童的現況而可能對他/她所造成的影響、該兒童的年齡、性別、背景，以及法庭認為該兒童所具備的任何特質、該兒童已遭受的任何傷害或有可能遭受傷害的風險、該兒童的父、母以及由法庭指定的其他有關人士，各有多大能力滿足該兒童的需要；並且法庭在有關法律程序中可以行使的權力範圍。此外，作為一般原則，若在任何方面有延誤，都會被法庭視為可能損害兒童福利的因素（[H 訴 N \[2012\] 5 HKLRD 498；\[2012\] HKCFI 1533](#)）。

為支持父母親保障兒童的最佳利益，法庭採用了[實務指示 15.13](#)，並實行**排解子女糾紛計劃**（Children's Dispute Resolution，CDR）。該計劃適用於幾乎所有關於子女安排的爭議，並規定除

非法庭另有命令，雙方必須把有關子女糾紛提交 CDR 程序。該計劃的第一階段，是在法官席前進行初步指示聆訊（即關於子女的約見（Children's Appointment））。之後，雙方須就子女糾紛交換一系列經簡化的專用文件，包括關於子女事宜的表格（附於實務指示 15.13 的「表格 J」）。然後，法庭會就案件處理發出進一步指示。在大多數情況下，法庭會命令在案件審訊之前，展開排解子女糾紛聆訊（CDR 聆訊）。排解子女糾紛聆訊是一種替代性爭議解決方式（Alternative Dispute Resolution, ADR），其時雙方將有機會在法官作為調停人的面前演述他們的論點；而法官在 CDR 聆訊中也可能就各方的論點發出指示，嘗試調解糾紛及促成協議。

離婚 (Divorce)

根據《[婚姻訴訟規則](#)》（[第 179A 章](#)）[第 12 \(1\) 條](#)，要開展離婚的法律程序，須先向區域法院（家事法庭）提交呈請書或共同申請書；而締結婚姻的地點（如在香港以外的地方）並不重要。除非在特殊而極度苦困的情況下，由結婚當日起計算在未滿一年期間不可以提出離婚。然而，離婚呈請書內可以陳述結婚第一年內所發生的事，作為提出離婚的基礎（[《婚姻訴訟條例》](#)（[第 179 章](#)）[第 12 條](#)）。

向家事法庭登記處提交呈請書或共同申請書時，應連同[第 179A 章第 12 條](#)所規定的文件一併提交，包括：關於子女安排的陳述書（[表格 2B 或 2D](#)）、訴訟程序通知書（[表格 3](#)），以及文件送達認收書（[表格 4](#)）。另外，呈請的一方需帶同呈請書或共同申請書副本多份，並向法庭登記處索取法庭蓋印副本，用以送交予答辯配偶/離婚訴訟的其他各方。

向答辯配偶/離婚訴訟的其他各方（即答辯人）送交呈請書及其他隨附文件時，如呈請人有律師代表，應透過其律師代表送達文件。送達呈請書等文件的方法，可以是（i）親身面交，或（ii）用普通郵遞送達（[第 179A 章第 14 \(1\) 條](#)）。然而，呈請人本身則不可以把這些文件親身面交答辯人（[第 14 \(3\) 條](#)）。一般來說，要證明呈請書等文件已送交答辯人，可以透過由答辯配偶或其律師代表簽署並交回家事法庭登記處的文件送達認收書來確認；又或由代表呈請人送交文件予答辯一方的人，向法庭提交一份誓章，陳述其親身面交有關文件予答辯人的詳情（規則第 14 (5) 和 (7) 條）。如法庭信納呈請的一方足可以證明答辯的一方已收到了文件，法庭可批予命令，准許該等文件被視為已送達（Deemed service）（規則第 14 (6) 條）。如果呈請的一方已作出真正的努力，但仍未能切實可行地把有關文件送達給答辯人，則可通過誓章向法庭提出單方面申請，要求批予替代送達（Substituted service）命令（規則第 14 (9) 至 (10) 條）。然而，若有關替代送達命令是用不恰當的手法向法庭取得，法庭則可撤銷有關的離婚判令（[FHK 訴 NCM \[2008\] 5 HKC 355](#)；[\[2008\] HKCA 254](#)）。只有在例外情況下，呈請一方才可以在沒有法庭許可的情況下，把呈請書等文件送達到香港司法管轄區以外的地方（[第 179A 章第 109 條](#)）。在極罕有的情況下，法庭才會免除送達呈請書等文件的規定。在把呈請書送交答辯人之前的任何時候，呈請人可以發出終止通知書，撤銷其離婚呈請（[第 179A 章第 7 條](#)）。

香港的家事法庭只有在下列情況下具有**司法管轄權**，以處理在香港提出的離婚訴訟：婚姻的任何一方（1）在呈請書的日期或有關申請當日，以香港為**居籍**（Domicile）；（2）在緊接呈請書的日期或有關申請當日之前的整整三年內，以香港為**慣常居住地**（Habitual residence）；或（3）在呈請書的日期或有關申請當日，跟香港具有**密切聯繫**（Substantial connection）（[第 179 章第 3 條](#)）。這些概念的涵意可參考 [ZC 訴 CN \[2014\] 5 HKLRD 43；\[2014\] HKCA 389](#)。

居籍（Domicile）：[《居籍條例》（第 596 章）](#) 界定了何謂居籍。所有人在任何時間都有一個居籍。幾乎所有在香港出生，但又未永久遷移到在其他地方的人，均以香港為居籍（[第 5 及 7 條](#)）。假如是合法地身處香港，並打算無限期地以香港為家（[第 5 和第 6 條](#)），即使是外籍人士也可取得香港居籍。

慣常居住地（Habitual residence）：一個人自願在某地居住，或把他的家、居所或住所安置在的地方，就是他的慣常居住地。慣常居住地不受旅行或商務出差影響，而一個人可能擁有一個或以上的慣常居住地。此外，他也不需要打算永久逗留在某一地方才能使該地方成為他的慣常居住地。

密切聯繫（Substantial connection）：顧名思義，密切聯繫的含義比居籍和慣常居住地更廣泛，並且要按照各宗案件的個別實質情況而論。要判斷一個人是否與香港有密切聯繫需要考慮很多因素。法庭會以該人與香港之間的這些關係作為考量，判斷會否假設法庭對該宗離婚訴訟行使司法管轄權。就此，香港並不必需是與當事人最具密切聯繫的地方；而且也不適合把當事人跟不同地方之間的聯繫作比較（[B 訴 A \[2008\] 1 HKLRD 43；\[2007\] HKCFI 934](#)）。這些密切聯繫通常是個人化及與婚姻相關，而非僅僅是商業性質的聯繫（[Z 訴 Z \[2012\] HKFLR 346；\[2012\] HKCFI 2117](#)）。持有香港身份證、在香港結婚，並曾在香港工作等因素，將有助證明當事人跟香港有密切聯繫（[YS 訴 TTWD \[2012\] HKFLR 129；\[2012\] HKFC 6](#)）。

然而即使法庭可能擁有司法管轄權，若法庭認為香港以外的法院比香港的法院更清楚或明顯地適合處理某宗離婚訴訟，而又不曾因為由外地法院審理該宗訴訟而剝奪呈請一方在案中的個人或法理優勢的話，香港的法庭可以拒絕就有關離婚訴訟行使其司法管轄權（[SPH 訴 SA \(2014\) 17 HKCFAR 364；\[2014\] HKCFA 56 \[51\]](#)）。

提出離婚的唯一理由，須為**婚姻已破裂至無可挽救**（[第 179 章第 11 條](#)）。法庭只會在能夠證明下列**五種的其中一種事實情況**下才會頒佈離婚令（[第 179 章第 11A 條](#)）。這五種事實情況通常被慣稱為離婚的「理由」，它們是：（1）呈請人因答辯人曾與人**通姦而無法容忍與答辯人共同生活**；（2）因答辯人的行為而無法合理期望呈請人與其共同生活；（3）在緊接離婚呈請提出前，雙方已經分開居住最少連續一年，而且答辯人也同意離婚；（4）無論被答辯人是否同意離婚，在緊接離婚呈請提出前，雙方已經分開居住最少連續兩年；（5）在緊接離婚呈請提出前，答辯人已**遺棄**呈請人最少連續一年。就**共同提出的離婚申請**而言，唯一適合可用的「理由」是第（3）項事實情況，即雙方在提出離婚呈請前已分居連續一年並雙方同意離婚（[第 179 章第 11B 條](#)）。

提出離婚申請所依據的事實詳情，須寫在呈請書和共同申請書內。雖然上述第（1）至（3）種事實情況是基於婚姻雙方的行為，但法庭從來不會擔當裁斷導致婚姻破裂責任誰屬的角色（[BCA 訴 IOF \[2006\] HKCA 683](#) [13]）。同樣地，究竟婚姻雙方哪一方該受責備？這在法庭眼裡是無關重要的（[Owens 訴 Owens \[2018\] AC 899, \[2018\] UKSC 41](#) [49]）。

就基於行為而提出的離婚呈請（即上述第（2）種事實情況），答辯人本身的所作所為，其性質並不必要是不合理；要考慮反之是呈請人與答辯人共同生活是否合理（[Owens \[37\], \[47\]](#)）。「答辯人行為的合理性」以及「離婚」兩者之間並不一定有因果關係。換句話說，即是答辯人行為本身並不一定是造成婚姻破裂的原因（[Owens \[41\], \[49\]](#)）。就此，法庭要考慮的是：（1）按照呈請書的陳述，答辯人究竟做了些什麼；（2）答辯人所作的事在各種情況下對呈請人有何影響；以及（3）由於答辯人的行為和其效果，期望呈請人與答辯人共同生活是否不合理（[Owens \[28\], \[47\], \[55\]](#)）；而該等期望的合理性又是否會因時間流逝，並隨著社會和道德價值觀轉變而改變（[Owens \[30\] - \[33\], \[47\]](#)）。

時至今日，以「非常溫和」或「無指控式」的方法來擬備離婚呈請書是非常「恰當的」做法：使用較溫和的措辭去陳述行為事實既可滿足法例要求，又可在訴訟過程中相對較容易得到答辯人的合作。（然而，法庭在 [Owens](#) 一案中要求有關的行為事實陳述，必須足以證明該等行為是不合理的。）

根據《[婚姻法律程序與財產條例](#)》（[第 192 章](#)）[第 18（1）條](#)，當法庭未就子女的福利安排作出「[第 18 條聲明](#)」（Section 18 declaration）之前，是不能頒佈絕對離婚令的。「[第 18 條聲明](#)」共有四類：（1）沒有家庭子女；（2）有關家庭中每個孩子的福利安排令人滿意，或是「已按當時情況下可能作出的最佳安排」；（3）任何一方或雙方作出任何此等安排均不可行，或（4）基於有關情況，並且因為法庭已獲得任何一方或雙方令人滿意的承諾，同意會在指定期間內把有關孩子的安排提交法庭處理；法庭因此應毫不遲延地作出判令或將判令轉為絕對判令。如有人欲提出申請，反對法庭就子女安排作出以上第（2）或（3）類聲明，他必須提出與相關孩子有關的事項作為反對理據。如反對的理由只涉及行為或健康相關的因素，而該等因素又對該孩子沒有影響，則不能視之為充份的反對理據（[TLS nee J 訴 RCS \[2013\] HKFC 74](#) [24]-[40]）。

家庭子女是指（1）雙方的親生（包括非婚生子女）或領養子女；或（2）被雙方視為該家庭子女的任何其他子女（[第 192 章](#)[第 2（1）](#)和[18（5）條](#)）。如何判斷某兒童是否被視為家庭子女是一個涉及廣泛客觀事實的問題，並需要按有關個案的所有情況來決定，包括：孩子住在哪裡、誰供養孩子、誰行使責罰孩子的權力，以及某方曾否聲稱對該孩子負有責任（[LNL 訴 HPYA \[2016\] 3 HKLRD 261；\[2016\] HKFC 51](#) [11]-[14]）。

如果答辯人沒有就離婚呈請提出抗辯，該宗離婚訴訟將被分配到**特別程序表**。如果該呈請符合相關事項的規定，而呈請人亦已提交支持誓章以確認呈請書的內容真實無誤，法庭將在毋須當事人出席的公開聆訊上，頒佈暫准離婚令（[實務指示 15.4](#)）。

如果離婚呈請是因上述第 (3) 或 (4) 種事實情況而要求法庭頒令，即雙方已分開居住，答辯人則可向法庭提交「表格 8A」申請延遲頒佈絕對離婚令，並要求法庭考慮答辯人的經濟狀況，使之不會因離婚而受到損害 ([第 179 章第 17A 條](#) 及 [第 179A 章第 56B 條](#))。

法庭頒佈暫准離婚令的日期起計六星期後，呈請人可以根據[第 179A 章第 65 條](#)向家事法庭登記署提交「[表格 5](#)」，申請把暫准離婚令轉為絕對離婚令。如呈請人沒有適時提出申請，答辯人則可在三個月後提出其申請 ([第 179 章第 17 \(2\) \(a\) \(i\) 條](#))。如有人就把暫准離婚令轉為絕對離婚令的申請提出反對，法庭則只會特殊情況下才受理該等反對，又會以公正和便利為前題作定奪，並且要求提出反對的一方，須證明其因轉為絕對離婚令而蒙受的實質經濟損害 ([J 訴 V \[2013\] 1 HKLRD 203, \[2012\] HKCFI 1877 \[29\]](#))。

若答辯人對離婚呈請提出抗辯，或入稟其「交叉呈請書」(Cross petition)，指稱該段婚姻因不同事實情況而破裂，該宗離婚訴訟則會交付審訊程序。幸而，能使人鬆一口氣的，是家事法的司法系統以協商和解決糾紛為基礎，鼓勵各方在訴訟過程中每個階段，包括直至審訊之前，盡力達成和解。

家庭暴力 (Domestic Violence)

家庭暴力 (也稱為家庭或親密伴侶暴力) 的定義廣泛，一般指在家庭環境下發生的暴力或虐待。它不單指肢體暴力，還包括各類型的行為，例如：情感虐待、辱罵、經濟虐待、宗教虐待、生殖虐待、性虐待、控制行為、孤立、恐嚇和網絡欺凌。

[《家庭及同居關係暴力條例》\(第 189 章\)](#) (DCRVO) 為家庭暴力受害人提供強制式的濟助 (保護令)。這些濟助具「獨立性」- 即使沒有離婚或為執行其他合法/公平權利而提出的訴訟的情況下，申請人也可以根據 DCRVO 條例向法庭獨立申請這些強制式的濟助。受 DCRVO 條例保護的關係有：配偶和前配偶、同居者和前同居者 (包括同性伴侶)，以及各種親屬 (包括父母、子女、兄弟、姐妹、祖父母、叔伯、阿姨、侄/甥女和侄/甥子)。

若要向法庭取得這些濟助，申請人必須闡述他/她或「指明未成年人」(Specified minor) (即其子女或與申請人同住的未成年人) 被答辯人「騷擾」的情況。「騷擾」的定義非常廣泛，其中並不一定是威脅或使用肢體暴力。「引起麻煩」、「纏繞」、「惹惱」、「糾纏」或任何需要法庭插手干預的騷擾行為，也可被界定為「騷擾」，此等行為可包括威脅使用暴力、推擠和掠奪、在家中或工作場所糾纏另一方、辱罵、破壞和盜竊財產，以及親自或透過他人跟蹤另一方等。

DCRVO 條例共提供六方面的濟助：(i) **禁止騷擾令**（禁止答辯人繼續騷擾）、(ii) **驅逐令**（禁止答辯人進入住所、部份住所或其他指定地方，例如：學校或工作場所）、(iii) **返回令**（允許申請人/兒童返回家中）、(iv) **參與強制輔導令**、(v) **逮捕授權書**（這是附帶於禁止暴力或驅逐令的命令），以及(vi) 更改或暫停子女管養令或探視令的權力。

只有當法院信納答辯人曾導致受保護的人身體受傷害，或者合理地相信答辯人可能會導致對受保護的人身體受傷害的情況下，才會發出**逮捕授權書**。發出逮捕授權書的目的，旨在允許警務人員在無需手令，以及即使在沒有合理懷疑有人觸犯可逮捕的罪行的情況下，逮捕任何他合理懷疑正在/已違反該強制令的人，並在該等情況下使用武力、進入或留在該強制令所指明的地方。

申請人可透過發出原訴傳票，或於正進行的法律程序中（例如：離婚訴訟）發出傳票，提出其 DCRVO 的申請。申請人須提交用以支持其申請的誓章（儘管在緊急情況下，這步驟未必能夠執行）。在公平和能夠提出合理理據的情況下，這些申請也可以由申請人單方面（*Ex parte*）提出（[實務指示 11.1](#)）。

此外，申請人應考慮向法律援助署申請緊急法律援助，要求法律援助署委派律師代表申請人提出根據 DCRVO 的申請，並應聯絡社會福利署和非政府組織或志願機構，尋求適切的庇護和輔導服務。

家庭暴力（包括虐待兒童）可能會影響子女的最佳利益，以及訴訟雙方共同管養孩子的能力；與子女監護權、照顧與管束權以及探視權的申請尤關。因此，若案件涉及家庭暴力指控，法庭會要求訴訟雙方遵循[《實務指示 SL10.1》](#)所規定的程序，包括展開「事實裁斷聆訊」、發出臨時監護令及探視令，以及各項根據 DCRVO 條例發出的保護令，以儘早考慮這些家庭暴力指控並作出適當的法庭指示。此外，法庭還可考慮有關兒童在案件中，是否應該有獨立的法律代表來保障該兒童的利益。

代孕 (Surrogacy)

根據[《人類生殖技術條例》（第 561 章）](#)第 17 和 39 (1) 條，不論在世界任何地方，進行屬商業性質的代母安排是違法的。該等罪行的定義十分廣泛，除了容許收取實報實銷的墊支費用外，基本上涵蓋所有涉及代孕安排而支付或收取款項的有關行為。此外，條例第 19 條還額外訂明代孕安排協議本身（即委託父母、代孕母親和服務提供商作為第三方之間的協議）是無法被執行的。因此，無論在任何的情況下，如有意作代母安排，委託父母和代孕母親都應就代母計劃的性質和影響尋求法律意見。

一般來說，委託父母需取得法庭頒令才能獲得代孕孩子父母的身份，否則根據[《父母與子女條例》（第 429 章）](#)第 9 (1) 條，代孕母親會被視為代孕孩子的母親。該規定適用於在任何地方進行的代孕安排，甚至即使代孕孩子是從其中一位或兩位委託父母那裡取精/卵而來的遺傳代孕。根據第 10 (2) 條，除非代孕母親的丈夫不同意，否則代孕母親的丈夫被視為代孕孩子的父親。

這些規定的結果，是代孕孩子的委託父母（通常也是孩子的遺傳父母）缺少了作為父母的權利和權力。這不單為撫養孩子的過程中帶來明顯的負面影響，而且在大多數情況下，顯然與孩子的最大利益背道而馳。同時，這也可能意味著孩子在香港和香港以外的地方各有兩位不同的父母。

根據第 429 章第 12 條，法庭可頒佈命判定某一孩子在法律上被視為婚姻雙方的子女（俗稱「父母判定令」）。這法庭命令可改變就第 9 條和第 10 條就代孕孩子父母的設定，並宣告該孩子在法律上被視為委託父母的孩子。現時，委託父母必須年滿 18 歲，並已締結異性婚姻才能申請。

「父母判定令」的申請必須在孩子出生後六個月內提出。儘管現在可根據案例 [FH & MH 訴 WB & HB \[2019\] HKFLR 277 \[2019\] HKCFI 1748](#) 延長申請期限，但申請人應準備好有力地證據解釋有關延誤，並證明代孕母親（和父親）沒有因該等延誤而受損。

此外，委託父母雙方（即丈夫和妻子）都必須無條件地同意法庭頒佈「父母判定令」。若其中一方不同意，法庭將無法作出命令，這使委託父母無論在生活上或法律上也不能取得代孕孩子父母的身份。委託父母也可以考慮收養代孕孩子，但在未能成事或領養程序未完成前，法庭可以援引其固有的司法管轄權使該孩子受到法庭監護，以「填補法律真空期，直到法庭對孩子的法律身份和地位作出更好的安排為止」（[S 訴 J \[2017\] 5 HKLRD, \[2017\] HKCFI 1656](#)）。

第三，所有與代孕安排有關的付款必須是「合理衍生的費用」或經法院授權的。為此，委託父母應妥善保存有關款項的收據和詳細賬目，並應當小心確保代孕者不會獲得屬商業性質的報酬。儘管有這類情況發生，但仍然有可能取得法庭的授權，惟法庭會期待知道有關代孕者不會過度代孕，並且沒有被人剝削（[Re A \[2019\] 5 HKLRD 366, \[2019\] HKCFI 1749](#)）。

第四，最近有建議，如在香港以外地方進行代孕安排而申請「父母判定令」，申請時應準備專家證據，向法庭闡明進行代孕的地方其法例是否容許代孕，並如何理解父母和子女的關係。這些資料將有助法庭在考慮是否授予「父母判定令」時，解決公共政策的問題（[Re A](#)）。

最後，入境處處長認為，中國國籍是通過血統或遺傳所取得，而不是藉分娩而授予的。因此，遺傳代孕的孩子可以根據《基本法》第二十四條第二款繼承永久居留權（[S 訴 J \[31\]-\[39\]](#)）。

家事法詞彙

探視 (Access)	子女與非管養的父/母見面和聯繫的權利。在共同管養的情況下，則是子女與非照顧與管束的父/母見面和聯繫的權利。「Access」一詞與「Contact」意思大概相若，兩者有時會交替使用。
送達認收書 (Acknowledgement of Service)	在訴訟程序開始時，答辯人會隨同離婚呈請書收到此標準法庭表格（ 即第 179A 章附錄中的表格 4 ）（或以及其他跟原訴程序相關的法庭文件，例如：原訴傳票）。答辯人必須填寫表格，以確認收到呈請書，並須在該表格上聲明是否打算就呈願書抗辯。
領養 (Adoption)	法庭按照《 領養條例 》（ 第 290 章 ）把父母就子女的所有權利和責任轉移給領養人的法律程序。
另類排解程序 (Alternative Dispute Resolution, ADR)	在正常審訊程序以外用作解決糾紛的任何方法。
通姦 (Adultery)	通婚者自願與其丈夫或妻子以外的異性所發生的性行為（陰莖 - 陰道插入）。這是根據《 婚姻訴訟條例 》（ 第 179 章 ） 第 11A 條 的其中一個離婚理據，也可作為按《 分居及贍養令條例 》（ 第 16 章 ） 第 6 條 對裁判分居和贍養費命令的抗辯理由。
誓章 (Affidavit) 或 非宗教式誓章 (Affirmation)	經宣誓確認的證據陳述供詞。
附屬濟助 (Ancillary relief)	婚姻訴訟中（即：離婚、裁判分居及婚姻無效的申請）根據《 婚姻訴訟規則 》（ 第 179A 章 ） 第 2 條 所頒佈與財務有關的濟助，包括：廢止產權處置令、整筆付款令、在訟案待決期間提供贍養費令、定期付款令、有保證定期付款令、授產安排令、財產轉讓令、更改授產安排令或更改令。
婚姻無效 (Annulment)	透過在法律程序申請法庭宣告婚姻作廢及無效而解除婚姻，使該等婚姻如同從未發生過一樣。有關呈請可以根據《 婚姻訴訟條例 》（ 第 179 章 ） 第 19 條 提出。

反訴訟禁制令 (Anti-suit injunction)	禁制訴訟一方在其他對其有利的司法管轄區提出婚姻訴訟程序的法庭申請。
答辯書 (Answer)	就離婚呈請書提出的書面抗辯。
仲裁 (Arbitration)	把相關爭議轉介至獨立而中立的第三方作具有法律約束力決議的一種另類排解程序 (ADR)。有關轉介可以是強制性 (例如：因應事先達成的協議或按法規進行)，或在發生爭議後由爭議各方按協議而自願參與。仲裁目前不適用於家事案件， 但實務指示 SL9 提供了一個類似的另類排解程序，稱為「婚姻及家事法律程序中財務糾紛的私人審裁計劃」。
扣押入息令 (Attachment of income order)	法庭的命令，著令須支付定期付款的一方直接由其收入來源向受款方支付有關款項，例如由透過付款方的僱主在其薪金直接扣除和支付該等款項。
廢止產權處置 (Avoidance of disposition)	根據 第 192 章第 17 條 ，法庭可頒命令撤銷旨在打擊另一方的附屬濟助申請而進行的財產轉移。申請人申請這項頒令時，可假設對方在申請人提出附屬濟助申請後 3 年內的財產轉移是為了打擊申請人的附屬濟助申請。然而，如答辯的一方有充份證據，則可以推翻這項假設推定。因為這些爭議涉及第三方權益，法庭通常視之為「初步爭論點」，會在訟訴較早階段解決 (另見「TL v ML 申請」)。
大律師 / 訟務律師 (Barrister)	專門從事法庭訟辯的律師。大律師/訟務律師與律師 (或稱為事務律師) 分別屬於不同的法律專業分支。律師可以直接地接觸客戶/當事人，並可以從事與買賣交易相關的法律事務工作。從事家事法的大律師一般只能在律師的指示和延聘下行事。一般而言，只有大律師及擁有高等發言權的律師 (即具特別資格的律師) 才可在「公開法庭聆訊」中發言；而大多數的家事訴訟聆訊是「內庭」審理，是非公開的法庭聆訊。如大律師具備足夠資歷和成就，終審法院首席法官可委任他們為「資深大律師」 (即回歸前的「御用大律師」) 。大律師受 香港大律師公會 監管。
照顧與管束 (Care and control)	日常管教和照顧子女的責任和權力。
照顧或保護令 (Care or Protection Order, CPO)	法庭根據 《保護兒童及少年條例》 (第 213 章) 第 34 條 發出的命令。

排解子女糾紛聆訊 (Children' s Dispute Resolution hearing, CDR)	根據 實務指示 15.13 就子女糾紛而展開的聆訊。大多數的排解子女糾紛聆訊 (CDR) 是強制性，其過程與排解財務糾紛聆訊 (FDR) 類似。排解子女糾紛聆訊的目標是允許訴訟各方在法官面前「預習」他們的論點；而法官會藉此機會說明法庭在子女糾紛審訊中可能採納的觀點和裁決。法庭鼓勵雙方在排解子女糾紛聆訊這個相對較非正式、比審訊衍生較低訟費和具較低破壞力的場合來解決子女糾紛。更重要的是，由於負責排解子女糾紛聆訊的法官極有機會是將來負責案件就子女事宜審訊的法官，因此排解子女糾紛聆訊 (CDR) 與解財務糾紛聆訊 (FDR) 的最大分別，就雙方在排解子女糾紛聆訊 (CDR) 中不享有保密權。
虐待兒童 (Child abuse)	任何危害或損害兒童身體、心理或情感健康或發展的行為。詳見「 處理虐待兒童個案程序指引 (二零一五年修訂版) 」。
家庭子女 (Child of the family)	在離婚法中，家庭子女包括婚姻雙方的親生子女，以及被雙方視為家庭子女的任何子女。繼子女也可以是家庭子女。 詳見第 192 章 第 2 (1) 條 。
關於子女的約見 (Children' s Appointment)	在訴訟早期根據 實務指示 15.13 就子女事宜進行的法庭指示聆訊。
「Clean break」	用「一刀兩斷」的方式徹底結束離婚雙方財務關係的法庭命令。這通常透過一筆過付款或以轉讓財產的方式來省卻任何持續的定期付款以達致該等效果。如法庭的頒令包括了象徵式的定期付款命令，則不屬於這種「一刀兩斷」式的財務命令。
同居 (Cohabitation)	一般指雙方未婚而共同居住和生活的狀況。
同意命令 (Consent order)	一般指訴訟雙方達成的協議，並使該等協議條款成為具法律效力的法庭命令。
聯繫 (Contact)	非管養/非照顧與管束的父/母與子女共度時光的安排，也稱為「探視」。
藐視 (Contempt)	一般指如果違反或沒有遵守法庭命令會受懲罰的情況；有關懲罰可包括根據 《高等法院規則》 (第 4A 章) 第 52 條 而被交付羈押入獄。

大狀 (Counsel)	大律師/訟務律師的另一俗稱。
管養 (Custody)	作出與子女生命和成長相關的重要決定的權力。這些決定由擁有監護權的父母作出；與保護和促進子女的健康、發展和福利等事宜有真正而直接的因果關係，其中包括：孩子是否應該接受醫療手術、應該信奉什麼宗教、應該上什麼學校、應該參與哪些課外活動、學習什麼樂器或運動。擁有監護權的父母有責任擔任子女的法定代理人。管養權的命令可以是共同管養令或單獨管養令。法庭頒佈共同管養令是承認父母雙方對子女皆有其固有責任，是較為常見的命令。法庭偶爾會頒佈單獨管養令，例如因為離婚雙方不能相互溝通而令子女的利益受損，則會把管養管判給父母其中一方作單獨管養。詳見 PD 訴 KWW (共同管養、照顧和管束) 。
父母身份的宣告 (Declaration of parentage)	法庭的宣告，用以確立某人是某孩童父母的身份。有關申請可根據 《父母與子女條例》 (第 429 章) 第 6 條 提出。
絕對離婚令 (Decree Absolute)	與暫准離婚令不同，有關絕對離婚令的申請須根據第 179A 章第 65 條及第 65A 條 提出，是離婚訴訟中最終的法庭命令。
暫准離婚令 (Decree Nisi)	拉丁語中的「nisi」有「除非」的意思， 意旨除非根據第 179A 章第 64 條 提出撤銷該宗離婚申請，否則將會在未來生效的離婚令。在暫准令被轉為絕對令之前，這頒令並不是最終的命令 (見上文「絕對離婚令」)。
遺棄 (Desertion)	在沒有配偶同意且沒有合理理由的情況下 (即配偶沒有同意或過失)，故意永久放棄和遺棄向法庭尋求濟助的配偶。這是五個證明離婚理由的事實情況之中的其中一項理由 (第 179 章第 11A 條)。
文件透露 (Discovery)	在訴訟過程中，訴訟雙方向對方取得資料和文件的過程。就附屬濟助程序而言，訴訟雙方均有責任和義務全面和坦率地披露其資料。如果某方認為對方沒有如實披露資料又或資料有缺失，可以向法院提出要求另一方提供進一步資料的問卷，或申請法庭頒令，著令對方披露特定文件。詳情另可參閱「表格 E」。
離婚 (Divorce)	正式解除婚姻雙方的婚姻關係。無論是透過法庭頒令宣告婚姻無效、就一段可使無效的婚姻批出「婚姻無效判令」，又或頒令判決某段婚姻關係已無可挽回地破裂 (第 179 章第 3 和第 4 部份)，離婚的結果是使該段婚姻對婚姻雙方不再有法律效力和約束力。

家庭暴力 (Domestic violence)	在私人家居環境下的暴力行為，通常在有血緣或親密關係的人之間發生。另見 《家庭及同居關係暴力條例》 (第 189 章) 及 實務指示 SL10.1 。
居籍 (Domicile)	通常指一個人視為永久居所、居住地，或與該地方有密切關係的司法管轄地。現由 《居籍條例》 (第 596 章) 管轄及界定何謂一個人的居籍。
單方面 (Ex Parte)	僅要求提出申請的一方參與和出席的法庭申請。若需通知訴訟另一方有關該等申請的聆訊，該情況則稱為「單方面聆訊通知」 (“Ex parte on notice”)。
家事法庭 (Family Court)	區域法院內的專責法庭，處理大多數婚姻和家庭糾紛 (見實務指示 15.12)。
排解財務糾紛聆訊 (Financial Dispute Resolution Hearing, FDR)	法庭根據 實務指示 15.11 在家事訴訟中有關財務糾紛所展開的強制聆訊。實際上，排解財務糾紛聆訊是一個由法官輔助、較一般調解更正式和嚴肅的調解場合。它的目標是讓訴訟各方在法官面前「預習」他們的論點，並由法官會藉此機會說明法庭在審訊時可能採納的觀點及出現的裁決，鼓勵各方在毋需承受審訊所帶來的巨大訟費和破壞力的情況下解決財務爭議。負責排解財務糾紛聆訊的法官將來不會該案件有關財務事宜的審訊。因此，訴訟各方在排解財務糾紛聆訊中享有保密權，這更有利他們在無損其審訊時的權益的情況下探討各種和解方案。
存檔 (Filing)	向法庭書記或登記處提交文件。
首次約見 (First Appointment)	在訴訟早期根據 實務指示 15.11 就財務糾紛事宜進行的法庭指示聆訊，旨在界定和縮小爭議範圍，並確保訴訟各方在法庭展開排解財務糾紛聆訊 (FDR) 之前妥善披露其財務資料。
表格 E (Form E)	即《經濟狀況陳述書》，是當事人在離婚訴訟中就其經濟狀況宣誓的陳述書，列出包括其收入、負債等財務資料 (實務指示 15.11)。
表格 J (Form J)	即《關於子女事宜的表格》，是當事人在與子女相關的訴訟中就子女當前情況和未來安排建議宣誓的陳述書 (實務指示 15.13)。
凍結禁制令 (Freezing injunction)	根據 《婚姻法律程序與財產條例》 第 192 章 第 17 (1) 條 頒佈的法庭命令，限制和禁止訴訟一方在待訟期間轉移或處置那些將會受法庭就雙方財務爭議而頒下的判決所影響的財產。

「Gillick」能力 (Gillick Competent)	用以形容某兒童具有足夠的年齡、理解力和成熟度，可以向法庭提出自己的觀點，並獨立於任何成年人行事的能力。
監護人 (Guardian)	監護人是享有與孩子父母相同的法定權利和義務的人，而該等權利和義務可以是永久或暫時性質。孩子的父母可透過書面委任監護人（例如藉訂立契約、遺囑或按照法例 第 13 章第 6 條 的規定而委任）代其行使權利和責任；又或經法庭頒命委任監護人。如監護人是因應父或母身故才被委任的話，該監護人一般稱為「遺囑監護人」。
訴訟監護人 (Guardian Ad Litem)	與「監護人」不同，訴訟監護人是在由他人或法院提出的訴訟中，法律上有權代表受影響兒童的人，以保障該孩子法律權利和利益、代該孩子就與其相關的訴訟申索提出抗辯，或成為有關訟訴的介入人。訴訟監護人的義務和職能載於 實務指示 SL6 。
Hadkinson 命令 (Hadkinson Order)	這是一種法庭命令，指法庭拒絕聽取藐視法庭命令一方的陳述，直到該方彌補他們對法庭的蔑視為止（例如，一方拒絕另一方探視子女，或沒有支付贍養費等）。這種命令乃依據案例 Hadkinson 訴 Hadkinson [1952] 2 All ER 567 ；另見 CWG 訴 MH&Ors [2014] HKCA 114 。
《海牙公約》 (Hague Convention)	有關歸還 被父/母其中一方擄拐的兒童 的國際公約，也是規範 跨國領養兒童安排 的公約。
高等法院 (High Court)	由原訟庭和上訴庭組成。上訴庭的管轄範圍包括家事法庭的上訴；而原訟庭的司法管轄權則包括法院監護申請或由家事法庭轉介至原訟庭審理的家事法訴訟。
固有司法管轄權 (Inherent jurisdiction)	法庭在必要時以公義或公平方式行使的剩餘權力，例如高等法院就保護兒童而言，理論上幾乎是無限和高度廣泛的酌情權（例如：法院監護權）。
共同申請 (Joint application)	由婚姻雙方憑藉婚姻雙方已分開居住一年的事實或根據 第 179 章第 11B 條 的規定向法庭發出一年期的通知，由雙方共同提出的離婚申請。
裁判分居 (Judicial separation)	儘管婚姻雙方仍然維持合法婚姻關係，但透過法庭頒令正式承認該對已婚夫婦已合法分居。這是離婚判令的替代方案，過程與離婚申請相若，而當事人同樣可以在訴訟過程中向法庭申請與子女和財務濟助方面有關的頒令（如：贍養費）。

少年 (Juvenile)	兒童、未成年人或與兒童相關的同義詞，指未滿 18 歲的人。少年法庭根據 《保護兒童和少年條例》 (第 213 章) 處理保護兒童案件，並根據 《少年犯條例》 (第 226 章) 處理針對兒童的刑事案件。
法律援助 (Legal Aid)	為財務資源低於特定限額的人，提供法律諮詢和代表的服務/支援。 詳見「法律援助財務表」。
整筆付款 (Lump Sum)	在法庭頒佈絕對離婚令後，一方按照法庭命令向另一方支付的一筆過款項。該筆款項的數額通常較大，用作代替資產轉移，或藉此把贍養費資本化換算為一筆單一款項，以便徹底解決離婚雙方的財務瓜葛。法庭只會命令一次整筆付款，並可以命令這筆款項按法庭訂立的時間表分期支付；惟此等分期支付的整筆付款與可以被更改的定期付款（贍養費）不同。 法庭在離婚訴訟和裁判分居程序中頒佈整筆付款令的司法權力，乃分別源於法例第 192 章 第 4 (1) (c) 條 及 第 5 (2) (c) 條 和法例 第 16 章第 5 條。另外，如果兒童有直接和非經常性的需要，法庭也可以根據法例 第 13 章第 4 部 向父母及監護人作出整筆付款令。
資產凍結令 (Mareva injunction)	法院的命令，著令凍結有關訴訟方的資產，以保留該等資產作審訊。
「反映令」 (Mirror order)	「反映令」是由另一法院發佈的命令，其條款基本包含了「被反映」的命令中的條款。「反映令」的基本概念是外國法院將會在其司法管轄區內，強制執行該等命令的條款。這通常是在訴訟雙方同意的情況下，並為了避免在多個司法管轄區重複提出相類的訴訟，法庭才會頒佈此種命令。詳細討論可參閱 LN 訴 SCCM [2013] HKCA 272 。
在訟案待決期間提供贍養費 (Maintenance pending suit, MPS)	離婚的一方根據法庭命令向另一方在訴訟期間支付的定期付款，用以滿足受款一方在訴訟期間需要；該等付款將維持至有關訴訟結束為止。
調解 (Mediation)	其中一種另類排解爭議方法 (ADR)，是由獨立和中立的第三方協助爭議各方解決他們部分或全部爭議的過程，其間爭議各方皆享有保密權，旨在鼓勵當事人達成各方都能接受的和解協議。調解可以在爭議各方提出訴訟之前、訴訟期間或訴訟之後進行；範圍可涉及財務、

	兒童、雙方關係或其他任何問題。負責主持調解的人，可以是受過專業訓練的調解員或任何非專業人員。
起訴監護人 (Next friend)	代表無行為能力的人 (例如兒童或患有精神障礙的人) 提出起訴或在與其相關訴訟過程中行事的人。
禁止騷擾令 (“Non-mol” or “Non-Molestation Order”)	禁止某人騷擾他人的法庭命令。該等命令不僅限制對人使用肢體暴力，還包括口頭威脅和其他形式的虐待。另可參閱「家庭暴力」。
禁止離境令 (Non-removal Order)	法庭根據 《婚姻訴訟條例》 (第 179 章) 第 48D 條 頒佈的命令，禁止將某兒童帶離香港。
婚姻無效 (Nullity)	宣佈婚姻在法律上無效的判令 (見 第 179 章第 4 部) 。
誓言 (Oath)	宣誓指對著聖經或其他宗教信仰書籍就證詞或證據的真實性發誓。
法定代表律師 (Official Solicitor)	在訴訟程序中代表相關兒童的利益的獨立政府官員，通常法律援助署署長出任 (見 第 416 章) 。
原訟程序 (Originating Process)	在法庭上提起法律訴訟或申請的任何正式法庭文件 (例如：提出離婚的呈請書、申請監護權或家庭暴力禁制令的原訟傳票) 。
定期付款 (Periodical Payments)	按指定期間，如每週、每月或每年的重複而定時的付款 (見 XY 訴 法律援助署署長 [2017] HKCFI 2050 ; [2017] 5 HKLRD 787 [35]) 。法庭根據第 192 章 第 4 (1) 條 及 第 5 (2) 條 及 第 16 章第 5 條 享有在離婚訴訟和裁判分居程序中頒佈定期付款令的司法權力。此外，法庭也可根據法例 第 13 章 第 4 部向父母及監護人頒佈定期付款令。
婚後協議 (Post-Nuptial Agreement)	婚姻雙方在婚後訂立的合同，有關條款通常規範日後分居或離婚時雙方就金錢和財產的分配。
實務指示 (Practice direction)	法庭根據其固有司法管轄權發佈的守則和指示，規範各類範疇、申請或法律問題所適用的法庭程序和做法。法庭會不定期更新各實務指示，而各實務指示可在 網上閱覽 。
婚前協議	婚姻雙方在婚前訂立的合同，有關條款通常規範他日分居或離婚時雙方就金錢和財產的分配。

(Pre-Nuptial Agreement)	
移居 (Relocation)	向法庭申請把兒童永久地帶離司法管轄區，例如移居至另一個國家或城市。有關申請可根據 第 192 章第 19 條 、 第 13 章第 10 條 或高等法院固有司法管轄權所授予的權力而提出。
分居 (Separation)	婚姻雙方因婚姻關係破裂而分別居住在不同的地方，是五個用來證明離婚理由的其中一項事實情況 (第 179 章第 11A 條)。然而，若當事人認為他們的婚姻關係在他們分別居住期間仍然繼續存在，則不屬於分居。「分居」不一定要求婚姻雙方分別居住在不同的住所，例如住在同一住所但分別居於單獨的臥室。
分居協議 (Separation Agreement)	婚姻雙方分居時訂立的書面協議。另見「婚後協議」。
送達 (Serving)	把文件送交訴訟的另一方。
社會調查報告 (Social Investigation Report, SIR)	按法庭命令由社會調查主任代表社會福利署署長撰寫的調查報告，擔當法庭的耳目 (DCB 訴 AB [2017] HKCFI 1015)，用作反映兒童 (或需要受法庭保護的一方) 的家庭 / 教育 / 社福等各方面情況、收納相關兒童的意願和社會福利署署長根據 第 13 章第 3 條 提出的意見/建議。如該等訴訟與把兒童帶離香港 (例如：移民) 或擄拐有關，通常則由外國社工撰寫國際社會福利報告。
律師/事務律師 (Solicitor)	能夠直接與客戶/當事人接觸和聯絡的律師。律師 (或稱為事務律師) 與專門從事法庭訟辯大律師 (或稱為訟務律師) 分別屬於不同的法律專業分支。律師可以在法庭內庭聆訊 (或某些公開聆訊) 上代表他們的訴訟當事人發言，而大多數家事案件都是在內庭進行的。律師是訴訟當事人的第一個接觸點，並由律師延聘大律師出庭或按其指示給予法律意見。律師可進行具爭訟和無爭訟的工作。律師的監管機構為 香港律師會 。
傳票 (Subpoena)	法院命令，著令某人到法庭上提供口頭證據或提供文件。
社會福利署 (社署) (Social Welfare Department, SWD)	由社會福利署署長領導的 社會福利署 ，是勞工及福利局轄下政府部門，負責家庭及兒童福利服務及其他社會福利事宜，如老人護理及社會保障等。

TL v ML 申請 (TL v ML application)	附屬濟助程序中非正審申請，涉及離婚雙方與第三方之間有關財產擁有權的爭議。此等爭議通常被視為「初步爭論點」，第三方（即聲稱擁有相關財產的一方）會被併入訴訟程序為「介入人」（Intervener），並透過審訊方式解決。若要提出這項申請，各方須遵守有關提交與爭議相關的狀書、證人陳述書和文件披露等方面的法庭指示。TL v ML 申請是根據案例 TL 訴 ML [2005] EWHC 2860 (Fam) 的判決而衍生出來的，並受香港終審法院在 Leung Wing Yi Asther 訴 Kwok Yu Wah (2015) 18 HKCFAR 605 一案中認許。
信託 (Trust)	由某一入代替他人持有財產。
承諾 (Undertaking)	一種向法庭（或其他當局）作出的正式承諾，答應以特定的方式行事或承諾不會採取某些指定行動。這種承諾具有由法庭發出的禁制令相同的效力，違反承諾可被視為藐視法庭，受影響的一方可申請「交付程序」要求強制執行有關承諾。就欲解除在家事訴訟中所作出的承諾，有關原則可參考 Birch 訴 Birch [2017] UKSC 53 。
不合理行為 (Unreasonable behaviour)	指答辯人的行為表現使人無法合理地期望呈請人與答辯人共同生活。這是五個用以證明離婚理由的其中一項事實情況（ 第 179 章第 11A 條 ）。
受監護的人 (Ward)	指接受監護的兒童。根據監護程序，在沒有得到負責相關案件的高等法院法官准許，任何人不得就受法庭監護/保護的兒童作出任何與監護權相關的決定。至於接受社會福利署署長監護的兒童，則由署長擔當該兒童的監護人。一般情況下，署長的監護權力由 《保護兒童及少年條例》第 34 條 賦予；至於就領養個案而言，該等權力則源自 《領養條例》第 5A 條 。
監護權 (Wardship)	這是高等法院自古有之的權力，以全面和絕對地控制其司法管轄區內兒童的福利、照顧和撫養事宜。
福利清單 (Welfare Checklist)	列出了法庭在判斷兒童福利或最佳利益時所考慮的重要因素的備忘清單。
福利原則 (Welfare Principle)	或被稱為「最佳利益原則」；指法庭視兒童的福利或最佳利益作為首要考慮因素的基本概念。
無損權利 (Without prejudice)	爭議各方在談判時心會採用的規則，指爭議各方為了真正試圖解決現有爭端，在不損害其立場的原則下，由一方向另一方以書面或口頭形

	式作出的陳述。該等陳述不得在其後的訴訟程序提交予法庭，使之成為對作出陳述的一方不利的證據。
無損訟費以外的權利 (Without prejudice save as to costs)	同樣是爭議各方在談判時會採用的規則，指除了就訟費的爭拗，爭議各方不得向法庭提交談判過程和內容。如果一方向另一方提出這類「無損訟費以外的權利」的和解提議，但另一方沒有接受，並且不能夠在訟訴終結時取得比該和解提議更佳的结果，那麼即使拒絕和解的一方勝訴，仍然需要為其拒絕和解的決定而支付訟費（這類「無損訟費以外的權利」的和解提議也稱為「Calderbank offer」）。

家事法法例及實務指示

香港的法律條文已編入香港法例，並載於由律政司運作的「[電子版香港法例](#)」網站，同時也載於[香港法律資訊中心](#)。以下是與家事法相關的主要法規。

擄拐兒童 (Abduction)

[第 512 章《擄拐和管養兒童條例》](#)

[第 512A 章《擄拐和管養兒童 \(締約方 \) 令》](#)

領養 (Adoption)

[第 290 章《領養條例》](#)

[第 290A 章《領養規則》](#)

[第 290B 章《公約領養 \(不在涵義內 \) 令》](#)

[第 290C 章《跨國領養 \(締約國 \) 令》](#)

[第 290D 章《公約領養規則》](#)

離婚 (Divorce)

[第 179 章《婚姻訴訟條例》](#)

[第 179A 章《婚姻訴訟規則》](#)

[第 179B 章《婚姻訴訟 \(費用 \) 規則》](#)

[第 179C 章《婚姻訴訟 \(絕對判令 \) 一般命令》](#)

離婚、附屬濟助、子女管養權 (Divorce, ancillary relief, custody)

[第 192 章《婚姻法律程序與財產條例》](#)

家庭暴力 (Domestic violence)

[第 189 章《家庭及同居關係暴力條例》](#)

[第 189A 章《家庭及同居關係暴力規則》](#)

居籍 (Domicile)

[第 596 章《居籍條例》](#)

兒童監護權 (Guardianship of children)

[第 13 章《未成年人監護條例》](#)

[第 13A 章《扣押入息令規則》](#)

財產繼承 (Inheritance)

[第 481 章《財產繼承 \(供養遺屬及受養人 \) 條例》](#)

裁判分居 (Judicial seperation)

[第 16 章《分居令及贍養令條例》](#)

法律援助 (Legal aid)

[第 91 章《法律援助條例》](#)

[第 91A 章《法律援助規則》](#)

[第 91B 章《法律援助 \(評定資源及分擔費用 \) 規例》](#)

子女的婚生地位 (Legitimacy of children)

[第 184 章《婚生地位條例》](#)

強制執行/追討贍養費 (Maintenance – enforcement)

[第 188 章《贍養令 \(交互強制執行 \) 條例》](#)

[第 188A 章《贍養令 \(交互強制執行 \) 規則》](#)

[第 188B 章《贍養令 \(交互強制執行 \) \(指定交互執行國 \) 令》](#)

婚姻 (Marriage)

[第 181 章《婚姻條例》](#)

[第 181A 章《婚姻監禮人委任事宜上訴委員會規例》](#)

舊式婚姻 (Marriage - customary marriage)

[第 178 章《婚姻制度改革條例》](#)

[第 178A 章《婚姻制度改革規例》](#)

[第 178B 章《婚姻制度改革 \(費用 \) 規例》](#)

[第 178C 章《婚姻制度改革 \(表格 \) 規例》](#)

[第 178D 章《指明公職人員公告》](#)

親子身份 (Parentage of children)

[第 429 章《父母與子女條例》](#)

保護兒童 (Protection of children)

[第 213 章《保護兒童及少年條例》](#)

司法機構發出多項[實務指示](#)，是進行各類訴訟和法律程序的指引。以下是適用於家事法庭（以及在高等法院進行的家事訴訟和婚姻法律程序）的主要實務指示。

離婚

[PD15.1 離婚](#)

[PD15.2 呈請書 - 以面交方式送達](#)

[PD15.3 和解](#)

[PD15.4 特別程序](#)

[PD15.6 醫療檢查人員的委派](#)

[PD15.7 絕對判令](#)

[PD15.8 判令與命令：協定條款](#)

家事法庭程序

[PD15.9 婚姻訴訟中的附屬濟助 - 訟費評估](#)

[PD15.12 * 婚姻法律程序和家事法律程序](#)

[PD15.14 法律程序由家事法庭移交原訟法庭審理](#)

[PD15.15 婚姻和家事法律程序 - 雜項](#)

附屬濟助

[PD15.11 解決財務糾紛試驗計劃](#)

[PD15.11A 解決財務糾紛試驗計劃的應用](#)

[PDSL9 婚姻及家事法律程序中財務糾紛的私人審裁試驗計劃](#)

[PDSL10.3 關於將附屬濟助同意令作廢的指引](#)

調解

[PD15.10 家事調解](#)

子女事宜

[PD15.13 排解子女糾紛試驗計劃](#)

[PDSL5 關於會見子女 / 兒童的指引](#)

[PDSL6 關於婚姻及家事法律程序中子女／兒童有獨立法律代表的指引](#)

[PDSL7 關於在涉及不同國家 / 地區及影響到子女 / 兒童的家事糾紛中進行法官之間直接通訊的指引](#)

[PDSL10.1 有關子女/兒童的安排：家庭暴力的指引](#)

藐視法庭

[PDSL10.1 關於判決傳票程序的指引](#)

家事法案例

標注有*為主要案例，按超連結可連接到相關法律報告

香港法庭大部份的判決書已上載至[司法機構的網上資料庫](#)。此外，讀者也可到非常實用的[香港法律資訊中心 \(HKLII \)](#) 免費瀏覽。

案例目錄

擄拐 (Abduction)	42	藐視罪而交付羈押 (Committal for contempt)	49
探視 / 聯繫 (Access / contact)	43	計算非婚姻資產 (Computation / non-marital assets)	50
押後 (Adjournment)	44	與子女事宜相關的訟費 (Costs in children' s matters)	50
另類排解程序 (Alternative Dispute Resolution)	44	與婚姻訴訟相關的訟費 (Costs in matrimonial matters)	51
領養 (Adoption)	44	管養、照顧和管束 (Custody , care and control)	52
上訴 (Appeals)	44	申請絕對離婚令 (Decree absolute application)	52
扣押入息 (Attachment of income)	45	延誤 / 延期 (Delay / extensions of time)	53
破產令 (Bankruptcy orders)	45	偏離平等分配原則 (Departure from equality)	53
最佳利益/福利原則/清單 (Best interests / welfare principle / checklist)	46	與附屬濟助相關的文件披露 (Disclosure / discovery : ancillary relief)	54
「Calderbank」和解提議 (Calderbank offers)	46	與子女事宜相關的文件披露 (Disclosure / discovery : children)	54
案件管理 (Case management)	47	離婚理由 (Divorce : grounds)	54
押記令 (Charging orders)	48	離婚程序 (Divorce : procedure)	55
虐待兒童 (Child abuse)	48		
子女贍養費 (Child maintenance)	48		
家庭子女 (" Child of the family ")	49		
舊式領養 (Chinese customary adoptions)	49		

家庭暴力 (Domestic violence)	55	婚姻的長短 (Length of marriage)	62
達克斯伯里計算 (Duxbury calculations)	56	在訟案待決期間提供贍養費 (Maintenance pending suit)	62
平等分配 (Equality : sharing)	56	資產凍結令 (與婚姻訴訟有關) (Mareva Injunctions (in the matrimonial context))	63
就子女事宜的證據、專家證供及社會調查報告 (Evidence · experts and SIRs in children' s matters)	57	婚姻協議 (Marital agreements)	63
排解財務糾紛 (Financial dispute resolution)	57	婚姻 (Marriage)	63
外國離婚/附屬濟助 (Foreign divorce · financial relief)	57	舊式婚姻 (Marriages under Chinese Law and Custom)	64
不便於審理的法院 (Forum (non) conveniens)	58	「 McKenzie 」之友 / 訴訟之友 (McKenzie friends)	64
監護 (Guardianship)	58	需要 (Needs)	64
「 Hadkinson 」命令 (Hadkinson orders)	58	訴訟監護人 (Next friends)	64
入境 / 基本權利 (Immigration / fundamental rights)	59	非遣送令 (Non-removal orders)	65
《財產繼承 (供養遺屬及受養人) 條例》 (Inheritance (Provision for Family and Dependants) Ordinance)	59	不作命令原則 (No order principle)	65
判決傳票 (Judgment summonses)	60	婚姻無效 (Nullity)	65
與法庭的通訊 (Judicial communication)	60	法定代表律師 (Official Solicitor)	65
司法人員與兒童之間的會面 (Judicial interviews with children)	60	親子關係 (Parentage)	65
司法管轄權 (Jurisdiction)	60	家長權力 (Parental rights and authority)	66
法律援助 (Legal Aid)	61	訴訟各方對評的訟費 (Party and party costs)	66
兒童的法律代表 (Legal representation for children)	61	定期付款 (Periodical payments)	67
		移居/把兒童永久帶離司法管轄區 (Relocation/permanent removal)	67
		「第 18 條」聲明 (Section 18 declarations)	67
		訟費保證 (Security for costs)	68

把協議作廢 (Setting aside agreements)	68
把頒令作廢 (Setting aside decrees)	68
把交易作廢：第 17 條申請 (Setting aside transactions : s 17 MPPPO)	68
共享居所 (Shared residence)	69
「軟貸款」 (Soft loans)	69
代孕/人工受孕 (Surrogacy / human assisted reproduction)	69

把兒童暫時帶離司法管轄區 (Temporary removal from jurisdiction)	70
第三方/信託 (Third parties and trusts)	70
承諾 (Undertakings)	71
更改 (Variation)	71
監護權 (Wardship)	71
虛耗訟費 (Wasted costs)	72

擄拐 (Abduction)

Re H (minors) (擄拐：默許) [1998] AC 72 · [\[1997\] UKHL 12](#) (是否默許取決於受冤父母的主觀意圖；海牙公約的自主釋義)

N v O [1999] 1 HKLRD 68 · [\[1998\] HKCFI 1022](#)

LM v HTS aka Re N (孩童) [2001] 2 HKLRD 377 · [\[2001\] HKCFI 1196](#)

AC v AS (保留兒童：管養或探視權) [2002] 1 HKC 441 · [\[2001\] HKCFI 871](#)

D v G [2002] 1 HKLRD 52 · [\[2001\] HCKA 348](#) (性虐待的指控)

LM v HTS (擄拐兒童：慣常居住地) [2001] 2 HKLRD 377 · [\[2001\] HKCFI 1196](#)

Re L aka SC v LW [2004] 1 HKLRD 655 · [\[2002\] HKCFI 1128](#) [61]-[63] (默許；*Re H* [1997] UKHL 12 同意和應適用)

Cannon v Cannon [\[2004\] EWCA Civ 1330](#) [2]-[5] · [61] (並未於父母隱匿其身份的被請求國裡定居) · [38] (海牙公約具有凌駕性的目標)

Re P (孩童) [2004] 2 FCR 698 · [\[2004\] EWCA Civ 971](#) [60] (海牙公約就管養權之自主釋義)

Re J (孩童) (管養權：司法管轄權) [2006] 1 AC 80 · [\[2005\] UKHL 40](#) (返回非締約國的司法管轄區；福利至為重要及海牙公約的政策不被應用；考慮福利原則時可就外國培育孩童的文化予以很大的比重)

Hunter v Murrow (擄拐：管養權) [2005] 2 FLR 1119 · [\[2005\] EWCA Civ 976](#) (外地司法管轄區的管養權協議的作用；公約第 15 條聲明對於請求國不具約束力)

BLW v BWL [2007] 2 HKLRD 195 · [\[2007\] HKCA 72](#) (非法滯留)

K v K (申請將兒童帶回司法管轄區) [2007] HKFLR 67 · [\[1996\] HKCFI 683](#) (海牙公約於中國司法管轄區的限制)

Re D (孩童) (擄拐：管養權) [2007] 1 AC 619 · [\[2006\] UKHL 51](#)

Re M (管養權：津巴布韋) [2008] 1 AC 1288 · [\[2007\] UKHL 55](#) [39]-[40] · [43] (酌情決定兒童留在已轉居地，廣泛的酌情權，不就特殊性設立的測試) [41] (與非公約申請作對比，按照福利原則作考量)

OOD v IO [2011] 1 FCR 363 · [\[2011\] EWCA Civ 128](#) [22]-[26] (酌情決定兒童留在已轉居地；各個因素無高低之分；不適宜以概括的方澍考

慮兒童對新國家的適應能力) [49] (行為對決定的影響)

M v E (海牙公約) [2015] HKFLR 337 · [\[2015\] HKCFI 778](#) (把兒童由巴西交還香港，管養權，默許，重大風險，第 512 章擄拐和管養兒童條例)

**JEK v LCYP* (兒童：慣常居住地) [2015] 4 HKLRD 798 · [\[2015\] HKCA 408](#) (按海牙公約的慣常居住地)

C v N (兒童：監護權) [2016] 2 HKLRD 765 · [\[2016\] HKCFI 531](#)

L v L (兒童遷離 – 中國) [2017] HKFLR 588 · [\[2017\] HKCA 552](#) (香港及中國，法官是否有權拒絕有利於父親的最終監護權命令，內地和香港特別行政區法院相互承認和執行婚姻和家庭案件中的民事判決的安排)

In the matter of C (兒童) [2018] 2 WLR 683 · [\[2018\] UKSC 8](#) [34] (當在兒童慣常居住的請求國未發生不法行為前，不能援用公約) [46]-[51] (可構成違約拘留，需要客觀可辨的行為)

BRS v LYY [\[2018\] HKCFI 1524](#) (違約拘留)

C (兒童) (擄拐：公約第 13(b)條) [\[2018\] EWCA 2834](#) [41]-[43] (酗酒；防護措施的效力；範圍廣泛)

LCH v JMC (審理的法院和交還) [2019] 4 HKLRD 242 · [\[2019\] HKCFI 1894](#) [31]-[53] (秘密遷移；就慣常居住地的標準而言，仍未算充分地加拿大定居)

Re NY (孩童) [\[2019\] UKSC 49](#) (下令交還子女的固有司法管轄權)

探視 / 聯繫 (Access / contact)

Re R (幼年人) (非父母的監護權) [1974] 1 All ER 1033 (非婚生子女的父親)

Re B (未成年人) (探視) [1992] 1 FLR 140 (CA) (父母的古怪行為)

Sanderson v McManus [\[1997\] UKHL 1](#) ; (also reported as *S v M* (探視令) [1997] 1 FLR 980) (就襲擊的傳聞證據)

**Re L, V, M, H* [2001] Fam 260 · [\[2000\] EWCA Civ 194](#) (在發生了家庭暴力後的聯繫安排；以兒童為中心的方法)

W v I [\[2000\] HKCA 374](#) [5] (探視的「權利」是屬於兒童，而不是屬於非管養的父/母) [11] (探視可能會導致心理健康受損的特別情況)

Re H (孩童) [2006] Fam Law 439 · [\[2005\] EWCA Civ 1404](#) (證實家庭暴力之後的聯繫安排；延誤和案件管理)

Re P (兒童) [\[2008\] EWCA Civ 1431](#) · [2009] 1 FLR 1056 (CA) (間接接觸；家庭暴力)

Re Z (無監督的聯繫：家庭暴力的指控) [\[2009\] EWCA Civ 430](#) · [2009] 2 FLR 877

Warwickshire County Council v TE & Others [2010] 1 FLR 1785 · [\[2010\] EWHC B19 \(Fam\)](#) (兒童因為失去探視導致其受情緒困擾和疏遠父母)

Westwater v Secretary of State for Justice [2011] 1 FLR 1989 · [2010] EWHC 2403 (Admin) (與在監獄中服刑的父母的接觸)

Re T [2012] 1 FLR 472 · [\[2010\] EWHC B25 \(Fam\)](#) (一位父母被另一父母殺害；指引)

Re H (與親生父親的聯繫) [\[2012\] EWCA Civ 281](#) · [2012] 2 FLR 627 (CA) (婚外情)

Re F (受監督的聯繫：備爭議的證據) [2013] 1 FLR 665 · [\[2012\] EWCA Civ 828](#) (在受監督的聯繫過程中對社工有暴力行為)

BDL v CMS [2015] HKFLR 488 · [\[2015\] HKCFI 122](#) (年幼的孩子；父母協調員；下令逐步增加探視)

G, by his next friend Chan Lui Luna v BVR & Others [\[2018\] HKCFI 816](#) (有監督和無監督的探視；家長管教技巧)

NPYJ v SMRC [2018] 1 HKLRD 573 · [\[2018\] HKCA 20](#) (中期探視)

押後 (Adjournment)

MT v MT (財務供養：整筆付款) [1992] 1 FLR 362

Re G (財務申索：恢復申請整筆付款) [2004] 1 FLR 997

Quan v Bray & Ors [\[2018\] EWHC 3558 \(Fam \)](#) (申請押後資產申索)

另類排解程序 (Alternative Dispute Resolution)

Re H (調解：福利報告) [1986] 1 FLR 476

Re D (未成年人) (調解：特權) [1993] 1 FLR 932 (CA) (調解通訊可能在兒童事宜中被披露)

Al-Khatib v Masry [2005] 1 FLR 381 · [\[2004\] EWCA Civ 1353](#) (由法院任命調解員)

L v L [2007] 3 HKLRD 819 · [\[2007\] HKCA 210](#) (" Edgar " 協議)

L v L [2008] 1 FLR 26 · [\[2006\] EWHC 956 \(Fam \)](#) (挑戰同意令)

S v P (透過法律協作過程達成和解) [2008] 2 FLR 2040

S v T (調解：特權) (CA) [2011] 1 HKLRD 534 · [\[2010\] HKCA 120](#)

S v S [2014] 1 WLR 2299 · [\[2014\] EWHC 7 \(Fam \)](#) (批准仲裁的裁決)

領養 (Adoption)

Re LYC (幼年人) [1961] HKLR 491 (為領養而來的訪客並不算於居民)

Re B (幼年人) [1971] 1 QB 437 (因為最佳利益而撤消的同意)

Re W (幼年人) [1971] AC 682 (客觀測試：不合理地拒予同意)

Re D (未成年人) [1996] AC 593 · [\[1995\] UKHL 17](#) (取閱領養文件；程序公正性；不予披露是屬例外情況而非慣常規則)

Re NTH [1996] 1 HKC 93 (在領養程序中有關住所的含義)

Re G (未成年人) (領養：釋放令) [1997] AC 613 · [\[1997\] UKHL 16](#) (當不再適合假設父母權利時而撤銷領養令)

Re C (領養：釋放令) [1999] Fam 240

Director of Social Welfare v L [2006] 3 HKLRD 789 · [\[2006\] HKCFI 1001](#) (當領養比交由機構繼續照顧更為可取)

Down and Lisburn Trust v H and R [\[2006\] UKHL 36](#) (開放領養)

Re C (領養：同意) [2012] 1 HKLRD 308 · [\[2011\] HKCFI 1669](#) (拋棄和忽視；追尋父母)

Director of Social Welfare v DTTH [2012] 5 HKLRD 203 · [\[2012\] HKCFI 1423](#) (不合理地拒予同意)

Director of Social Welfare v HSP [\[2013\] HKCFI 1537](#) (追蹤親生母親的合法丈夫)

BT & GT (兒童：雙生兒—領養) [\[2018\] EWFC 76](#) (兄姐的干預；沒能進行兄弟姐妹評估)

上訴 (Appeals)

G v G (幼年人：管養上訴) [1985] 1 WLR 647 · [\[1985\] UKHL 13](#) (照顧和聯繫的酌情準則)

Re G (未成年人) (照顧：證據) [1995] 2 FCR 120 · [1994] 2 FLR 785 (CA) (上訴時提交新證據)

Piglowska v Piglowski [1999] Fam Law 617 · [\[1999\] UKHL 27](#) (就特別酌情的個案，法庭不急於收窄在文面分析方面的分歧)

W Healthcare NHS Trust v KH and Others [\[2004\] EWCA Civ 1324](#) [28] (原訟庭就最大利益考量作判定時所採納的基準)

KNM v HTF [\[2011\] HKCA 541](#) [1] · [23] (對事實裁決提出上訴的門檻)

TAC v VDC [\[2012\] HKCA 643](#) [7] (就酌情情況下的門檻)

Re B [2013] 1 WLR 1911 · [\[2013\] UKSC 33](#) [47] · [91]-[92] · [139] (就基本權利情況下的門檻)

YN v NA (逾期上訴許可) [2014] HKFLR 190 · [\[2014\] HKCA 166](#) (是否允許逾期上訴許可；考慮延長時間；拒絕發出上訴許可能否被上訴；法官批准丈夫提出交相上訴是否正確)

ZJ v XWN [2018] 3 HKLRD 644 · [\[2018\] HKCA 436](#) [64] (上訴許可申請為篩選過程，循簡易方式及按相應比例進行)

JHK v YK [2018] HKFLR 552 · [\[2018\] HKCA 542](#) [21] (鑒於 *ZJ v XWN* 的判決，邀請法律援助署長簡化申請流程)

CCMJ v SSM [2019] HKFLR 51 · [\[2019\] HKCA 267](#) (儘管申請已經被拒絕，但仍就兒童事宜繼續申請上訴許可之訟費)

LACHY v YC [\[2019\] HKCA 319](#) [13] (因為假期外遊離開香港並非延誤尋求上訴許可的充分理由)

WW v LLN [2019] HKFLR 539 · [\[2019\] HKCA 1278](#) [3] (合併許可申請及案件的聆訊的可行性，考慮到問題的有限範圍和相稱性的需求) [17] (除非有明顯錯誤，否則不干擾法官就證據而予以考慮的份量)

G (兒童：公平聆訊) [\[2019\] EWCA Civ 126](#) (受司法壓力而和解案件；不公平聆訊；允許上訴)

C v S [\[2020\] HKCA 35](#) (判予就監護權事宜申請上訴許可的訟費；沒有實質爭論的情況)

CSFK v HWH [\[2020\] HKCA 207](#) [52] (上訴庭通常拒絕處理就撤銷下級法院批予上訴許可的申請，尤其有關上訴許可是聽取訴訟各方後所批予的)

扣押入息 (Attachment of income)

K v K [2005] 1 HKC 303 · [\[2005\] HKCFI 104](#) (欠款；可被扣押的退休金)

KGK v WHL [\[2006\] HKFC 5](#) [112] (屬單一事例的欠繳款項情況；對工作和學校的影響)

L v L [2007] 1 HKLRD 236 · [\[2006\] HKCA 469](#) [4] (預期第二次贍養費令) [8]-[9] (扣押政府工資)

HWK v TCWP [\[2008\] HKFC 82](#) [25]-[27] (扣押政府工資)

SMC v JAC [\[2011\] HKFC 43](#) [74]-[75] (多次單方面扣減付款可作為扣押入息的理由)

YY v CHOA [\[2012\] HKFC 36](#) [9]-[14] (共同承擔錯過付款的責任)

破產令 (Bankruptcy orders)

Curtis v Curtis [1969] 1 WLR 422

F v F [1994] 1 FLR 359 (廢除破產令)

Re Mordant · Mordant v Halls [1997] 2 FCR 378

Re Lam Cham Ho [1999] 3 HKC 688 · [\[1999\] HKCFI 1880](#) (誰是破產人的「家庭」)

Levy v Legal Services Commission [2001] 1 All ER 895 · [\[2000\] EWCA Civ 285](#) [33] (家事訴訟中的訟費命令是否屬可證明的債務)

Re Li Kam Kwan · HTF v LKK [2006] HKCLRT 433 · [\[2006\] HKCFI 1935](#) (申請撤銷破產令)

Re Lam Yik Kai [\[2011\] HKCFI 375](#) [11] (standard of proof) [50] (避免財務義務的手段)

Re Lo Man Hong [2013] 4 HKLRD 126 · [\[2013\] HKCFI 1367](#) (贍養費欠款是否屬於可證明的債務)

最佳利益 / 福利原則 / 清單 (Best interests / welfare principle / checklist)

J v C [1970] AC 668 · [\[1969\] UKHL 4](#) (福利至上)

Lee Cheuk Wah [\[1984\] HKCFI 166](#) (兒童的願望可能會改變)

C v C [2006] HKFLR 1 · [\[1988\] HKCA 299](#) (一名 15 歲孩子的願望)

Re W (未成年人) (居住令) [1992] 2 FLR 461 (願望 ; 於 12 至 13 歲時有足夠理解能力)

Liu Lau Oi Yuk Sheldy v Liu Chian Hsiong [\[1997\] HKCA 494](#) (現狀 ; 孩子如熟悉父母分開生活的話 , 則會降低有關的重要性)

Y v L [\[1998\] HKFC 1](#) (願望 , 9 歲兒童是否有足夠成熟慎重的想法 / 思想 ; 需要 ; 中國文化)

Mabon v Mabon [2005] Fam 366 · [\[2005\] EWCA Civ 634](#) (願望 ; 13、15 及 17 歲 ; 自由表達)

M v H [\[2006\] HKFC 8](#) (需求 ; 對父母存有敵意 ; 現狀 , 中立的環境)

W v W [2005] HKFLR 312 (DC) (父母的性取向和最佳利益)

Re G (兒童) (居住 : 同性伴侶) [2006] 2 FLR 629 · [\[2006\] UKHL 43](#) (有難度和要仔細平衡的個案)

L v F [\[2006\] HKFC 24](#) [54]-[54] (清單對管養權的案件有用處 , 但並非詳盡無遺)

YLS v TL [\[2008\] HKFC 29](#) [14] (管養權 ; 在涉及家庭暴力情況下的相關清單)

Naziya Aslam v Rifaqat Ali [2009] HKFLR 294 · [\[2004\] HKCA 91](#) [36] (改變現狀 ; 適應能力強的兒童) [37] (母親照顧幼兒的角色)

PCY v CYW [\[2009\] HKFC 19](#) [18] (管養、照顧和管束兒童 ; 盡量按相關度指述)

**SMM v TWM* [2010] HKFLR 308 · [\[2010\] HKCA 173](#) (有關搬遷的最佳利益)

H v N [2012] 5 HKLRD 498 · [\[2012\] HKCFI 1533](#) [28]-[32] (使用已獲批准核清單 ; 沒有義務使用 ; 無需費時逐一列舉 ; 純粹備忘之用)

**ZJ v XWN* [2018] 3 HKLRD 644 · [\[2018\] HKCA 436](#) [25] (*H v N* 及三個已認可的注意事項) [28] (法官無必要逐項列出清單的項目來表明已考慮該等項目)

Comilang and Another v Director of Immigration [\[2019\] HKCFA 10](#) (最佳利益不應用於與在入境相關的情況 ; 家人留下或離開)

「 Calderbank 」 和 解 提 議 (Calderbank offers)

**Calderbank v Calderbank* [1975] 3 All ER 333 (CA)

Cutts v Hay [1984] 1 Ch 290 · [1984] 1 All ER 597 (CA)

Gojkovic v Gojkovic (No 2) [1992] Fam 40 (和解提議的實際效力程度 ; 廣泛的酌情權)

A v A [1996] 1 FLR 14

F v F (Duxbury calculation) [1996] 1 FLR 833

Young v Young [1999] 3 FCR 36 · [1998] 2 FLR 1131 (CA)

Butcher v Wolfe [1999] 2 FCR 165 (CA)

GW v RW [2003] Fam Law 386 · [\[2003\] EWHC 611 \(Fam\)](#) [82]-[107] (Calderbank 提議及訴訟行為) [87] (於 White 案之後的 Calderbank 提議)

Norris v Norris · Haskins v Haskins [\[2003\] EWCA Civ 1084](#)

C v C (訟費：附屬濟助) [2004] 1 FLR 291

W v K & Anor (訟費) [2008] HKFLR 378 [13] (Calderbank 和解提議可作為參考資料但並非決定性因素；訴訟行為和疏忽同樣相關)

L v C [\[2008\] HKCA 92](#) [23] (有關如何行使酌情權的參考)

KWC v LYY [\[2009\] HKFC 28](#) [3]-[7] (重述一般原則) [25]-[26] (沒有完整披露時則沒有實際效力)

T · L v S · N [\[2010\] HKCA 296](#) [113]-[126] (大筆財富以外情況的 Calderbank 和解提議)

EJC v CJB [2011] 5 HKLRD 508 · [\[2011\] HKCA 225](#) [127]-[139] (在法庭門前拒絕和解提議；把審訊的時間用於黑材料上)

KEWS v NCHC [\[2012\] HKCA 118](#) (遞增的和解提議低於由法庭判定的數額；判予百分之 85 的訟費) (駁回向終審法院提出的上訴)

W v C [\[2014\] HKFC 102](#) (與在訟案待決期間提供贍養費相關的情況)

KJ v KMLM [\[2014\] HKCFI 1043](#) [13]-[19] (一般原則) [21]-[24] (訟費彌償基準相關原則)

SANK v PGN [\[2011\] HKFC 30](#) [49] (不作命令；雙方皆要負責任)

MGB aka MAG v GCB [\[2018\] HKFC 8](#) (沒有達到和解提議裡的數額；在這種情況下地堅持象徵式贍養費屬合理)

案件管理 (Case management)

Kelly (未成年人) v BBC [2001] 1 All ER 323 · [\[2000\] EWHC Fam 2](#) (與法庭沒有「秘密通信」)

Wong Kar Gee Mimi v Severn Villa Ltd [2012] 1 HKLRD 887 · [\[2012\] HKCA 591](#) (就案件管理的決定提出上訴)

Chan Cheung Ming Jacky and Siu Sin Man [2014] 5 HKLRD 89 · [\[2014\] HKCA 404](#)

Chai v Peng [\[2014\] EWHC 1519 \(Fam\)](#) (在大額訴訟個案中申請撤回和重新發出呈請書；就訟費和使用法庭資源作批評；在訟案待決期間提供贍養費)

DJ v LRM [\[2015\] HKFC 81](#) (把文件用於協助刑事抗辯；准許)

CCMJ v SSM [2016] HKFLR 22 · [\[2015\] HKCA 765](#) (上訴通知書；文件冊；案件管理)

TYT v TLH [2019] HKFLR 325 · [\[2019\] HKFC 186](#) (在中國的訴訟程序中所使用的文件，與 *DJ v LRM* 案有區別)

CEPK v LKKH [2019] 1 HKLRD 681 · [\[2018\] HKFC 232](#) [63]-[64] (在現代的家事訴訟案裡不設有「流動」文件冊)

SSLT v SMFC (AR；非婚姻資產) [2019] HKFLR 458 · [\[2019\] HKFC 250](#) [20]-[25] (*Browne v Dunn* 案中的規則不適用於半調查式的家事訴訟程序)

W (孩童) [\[2019\] EWCA Civ 1966](#) [21]-[22] (一般而言，在法庭命令的前言部份列寫出對訴訟案情的評論是沒有幫助的)

WW v LLN (fka LSM) [\[2020\] HKCA 178](#)
[35]-[41] (執業人士有責任準確地填寫「表格 E
」)

押記令 (Charging orders)

Roberts Petroleum Ltd v Bernard Kenny Ltd
[1982] 1 All ER 685 (CA)

Harman v Glencross [1986] 1 All ER 545
(CA)

Malahon Credit Co Ltd v Siu Chun Wah Alice
[1987] 2 HKC 79 · [\[1987\] HKCA 341](#)

*SJ v Chau Mei Ha (t/a Ramco International
Co)* [\[1999\] HKCFI 11](#)

*Ng Yat Chi & Anor v China Resources
(Holdings) Co Ltd* [\[2006\] HKCFI 1081](#)

*Bank of China (Hong Kong) Ltd v Kanishi
(Far East) Ltd* [2002] 2 HKLRD 52 · [\[2001\]
HKCFI 1285](#)

Field v Field [2003] 1 FLR 376

Y v A [\[2005\] HKFC 9](#) (物業轉讓是否受扣押令
所規限)

Wan v Lai [\[2007\] HKFC 44](#) (因為不跟從程序而
宣告決定無效)

虐待兒童 (Child abuse)

Re M (未成年人) (虐待兒童：證據) [1987]
1 FLR 293

Re W (未成年人) (虐待兒童：證據) [1987]
1 FLR 297

Re H (未成年人) (虐待兒童：證據) [1987]
1 FLR 332

Re G (未成年人) (虐待兒童：舉證標準)
[1987] 1 WLR 1461

Re H (未成年人) [1989] 3 WLR 933 (CA)

Re Z (未成年人) (虐待兒童：證據) [1989] 2
FLR 3 · [1989] FCR 440

*Re AM (未成年人) (監護：虐待兒童：給社
工的指引)* [1991] 1 WLR 1026 ·

Re W (未成年人) (性虐待：舉證標準)
[1994] 1 FLR 419

*Re M (未成年人) (與照顧相關的法律程序：
上訴)* [1994] 1 FLR 59 (CA)

Re H and R (性虐待兒童：舉證標準) [1996]
AC 563 · [\[1995\] UKHL 16](#)

Re D (孩童) (監護：虐待的證據) [2001] 1
FLR 148 (謹慎審視用以輔助和便利溝通的方
式)

CLL v SW [\[2012\] HKFC 57](#) [24]-[49] (當涉及性
虐待指控時所採用的原則)

B (兒童) [\[2019\] EWCA Civ 575](#) [49] (當犯罪
人士身份不明時所採用的分階段做法)

Re S (孩童：理據的充份性) [\[2019\] EWCA Civ
1845](#) [31]-[34] (因為沒有足夠理據而宣告就事
實所件的裁斷無效)

A (No 2) (兒童：事實裁斷) [\[2019\] EWCA
Civ 1947](#) (因法庭於事實裁斷聆訊中有偏頗而
頒令第二次重審)

子女贍養費 (Child maintenance)

Re P (孩童：財務供養) [2003] 2 FLR 865

Morgan v Hill [\[2006\] EWCA Civ 1602](#) (未婚夫
婦；協議的效力)

H v S [2012] HKFLR 236 · [\[2009\] HKFC 14](#)
(英國和香港的立法歷史) [47] (測試是按答
辯人經濟狀況而考慮有關合理性)

WGL v ASB [2013] HKFLR 391 · [\[2013\] HKCFI
1196](#)

IDC v SSA [2014] 4 HKLRD 220 · [\[2014\] HKCA
277](#) [21]-[36] (就下令以信託方式購置物業以

滿足兒童的住宿需求的司法管轄權；而復歸權益屬付款一方所有)

LTM v R/T [2019] HKFLR 449 · [\[2019\] HKCA 1004](#) (前任未婚伴侶的照顧者的津貼；批准)

家庭子女 (" Child of the family ")

A v A [1974] Fam 6 (尚未出生的子女)

M v M (家庭子女) [1980] 2 FLR 39 (分居後的行為)

W v W (家庭子女) [1984] FLR 796 (分擔嬰兒車款項費用，及作為生日禮物的衣物)

Re A (家庭子女) [1998] 1 FLR 347 (為施行1975年財產繼承(供養遺屬及受養人)法例將孫兒視為子女)

LNL v HPYA [2016] 3 HKLRD 261 · [\[2016\] HKFC 51](#) [11]-[14] (孩童在怎樣的情況下被視為家庭子女；須就客觀事實作廣泛考慮，包括子女居於何處、誰負責子女的費用、誰負責管教該子女、有否行駛或聲稱擁有任何作為父母的責任等)

舊式領養 (Chinese customary adoptions)

Re Chan Tse Shi (1954) 38 HKLR 9 (習俗有所改變的例子)

Tai Lee Construction Co v Tsang Ching Hing [1966] HKLR 868 (專家證據並非總是必需)

Wong Kam Ying v Man Chi Tai [1967] HKLR 201 (必需有領養的意圖)

Yau Ting Sung v Yau Wan Loi [1984] HKLR 1 · [\[1983\] HKCFI 171](#) (書面證據不是必需)

Yeung Chi Ding v Yeung Tse Chun [1986] HKLR 131 · [\[1985\] HKCFI 276](#)

Ng Chi-fong v Hui Ho Pui-fun [1987] HKLR 462 · [\[1987\] HKCFI 42](#)

Re Estate of Lau Wai Chau [1998] 1 HKLRD 579 · [\[1998\] HKCFI 1006](#)

Liu Ying Lan v Liu Tung Yiu [2003] 3 HKLRD 249 · [\[2003\] HKCA 310](#) (受領養兒童的權利)

Re Estate of Lucien Wong aka De Wong Au Edith v Kho Sin Tek Henry [\[2004\] HKCFI 83](#) (家庭背景和專家報告)

Chow Shun Yung v Ethel Lew [2006] HKCLRT 389 (英文) · [2006] HKCLRT 372 (中文) · [\[2006\] HKCFI 1927](#) (沒有專家證據指出男仕可以根據習慣法收養自己的非婚生子女)

藐視罪而交付羈押 (Committal for contempt)

Ansah v Ansah [1977] Fam 138 (最後才使用的方法)

Fabrique Ebel SA v MBO Far East [\[1985\] HKCFI 393](#) (程序)

Malcolm Ernest Gray v Diane Cary Barber Servino (2001) 4 HKCFAR 419 · [\[2001\] HKCFA 15](#) (交付令不自動應在收到欠交款項的誓章時發出)

Olk v Olk [\[2001\] EWCA Civ 1075](#) (用手段操縱以阻撓照顧安排的命令)

V (兒童) [\[2008\] EWCA Civ 635](#) (考慮到兒童的福利，判予交付令屬於過重的判決)

Slade v Slade [\[2009\] EWCA Civ 748](#) (嚴重藐視；藉著兒子侵擾對方的財產)

JRB v KLWW [\[2011\] HKCA 139 \[31\]](#) (法庭就處理藐視事宜的司法管轄權的原則)

Zuk v Zuk [\[2012\] EWCA Civ 1871](#) (因為未支付整筆付款而判監；不公平)

CKF v LHL [2016] HKFLR 492 · [\[2016\] HKFC 128](#) (回復強制令傳票；交付審判程序)

計算非婚姻資產 (Computation / non-marital assets)

Watchel v Watchel [1973] Fam 72 · [\[1973\] EWCA Civ 10](#) (家庭資產的定義)

**Charman v Charman* [2007] 1 FLR 1246 · [\[2007\] EWCA Civ 503](#) [66] (平均分配原則適用於所有財產；但就非婚姻財產而言，有更好的理由偏離平均分配原則) [67] (先計算再分配)

**Miller v McFarlane* [2006] 2 AC 618 · [\[2006\] UKHL 24](#) [21]-[25] (婚姻及非婚姻財產) · [147]-[153] (資產來源和婚姻的年期)

FS v JS [2007] 1 FLR 1496 · [\[2006\] EWHC 2793 \(Fam \)](#) [30]-[32] (Miller 案之後，有關婚前及婚後資產)

Rossi v Rossi [2007] 1 FLR 790 · [\[2006\] EWHC 1482 \(Fam \)](#) [8]-[24] (分居後才累積到的資產)

**LKW v DD* (2010) 13 HKCFAR 537 · [\[2010\] HKCFA 70](#) [71]-[73]

MKGWH v RKSH [2011] HKFLR 220 · [\[2011\] HKCA 5](#) (上市公司的家族股份)

Kerman v Akhmedova [2018] 2 FLR 354 · [\[2018\] EWCA Civ 307](#) (在巨額財富案中，對財目混亂的一方的律師進行審查) [22] (普通法和平衡法在家事法中佔有同樣比重)

Versteegh v Versteegh [\[2018\] EWCA Civ 1050](#) (在巨額財富案中，就複雜的業務結構而可能進行較抽象的估值)

CSY v CPK [2019] HKFLR 172 · [\[2019\] HKFC 129](#) [42]-[48] (就小生意而言，應考慮業務收益而非計算其價值) [42]-[59] (取回無法解釋的付款) [68]-[83] (不利的推斷；生活方式超出已透露的經濟狀況或水平)

SSLT v SMFC (附屬濟助；非婚姻資產) [2019] HKFLR 458 · [\[2019\] HKFC 250](#) [28]-

[36] (9 個月不足以將分居後所得的獎金排除計算之外) [41]-[48] (退休金；無論是否可變現亦仍然相關) [96]-[110] (混雜婚前的資產)

LCYP v JEK & Anor [2019] HKFLR 238 · [\[2019\] HKCFI 1588](#) [107]-[115] (加回 2200 萬不合比例的法律費用)

與子女事宜相關的訟費 (Costs in children' s matters)

Re G (未成年人) (監護：訟費) [1982] 1 WLR 438

London Borough of Sutton v Davis (訟費) (No 2) [1994] 2 FLR 569

Re M (當地規管機構的訟費) [1995] 1 FLR 533 (不可理喻或超出合理立場的不尋常行為)

N v O [\[1998\] HKCFI 1022](#) (海牙案件)

R v R (訟費：孩童個案) [1997] 2 FLR 95 (CA) (與訴訟行為有關)

AC v AS [\[2005\] HKCFI 1059](#)

N v I [2006] HKFLR 115 · [\[2006\] HKFC 2](#) (非正審)

FHY v S (訟費：兒童的個案) [2006] HKFLR 453

M v M (移居) [2008] HKFLR 100 · [\[2006\] HKFC 2](#) (海牙上訴失敗)

EM v SW [\[2009\] EWCA Civ 311](#) (上訴的酌情權)

Re S (就移居的許可：訟費) [2010] 1 FLR 834 (上訴的酌情權)

R and R v A [2011] 2 FLR 672 (對父親的非常不客氣和無關的指控)

**TC fka TSWC v KCTC aka Re LB* [2012] 1 HKLRD 266 · [\[2011\] HKCFI 1603](#) (就監護權的訟費)

Re T [2012] 1 WLR 2281 · [\[2012\] UKSC 36](#)
(與未經證實的傷害指控相關的訟費)

* *TPL v WYY* (訟費 : 兒童) [2015] HKFLR 75
· [\[2014\] HKCA 625](#) (未有披露有新的伴侶)

* *QMY v GSS (No 2)* [2016] 1 HKLRD 433 ·
[\[2015\] HKCA 555](#) (上訴的訟費 ; 法律觀點)

RM v SRM (訟費保證 : 兒童移居) [2019] 2
HKLRD 1094 · [\[2019\] HKFC 93](#)

LACHY v YC [\[2019\] HKCA 319](#) [10] (要撤消就
訴訟行為而判予訟費的判令設有「非常高」的
門檻)

與婚姻訴訟相關的訟費 (Costs in matrimonial matters)

Livesey (formerly Jenkins) v Jenkins [1985]
AC 424 · [\[1984\] UKHL 3](#)

Gojkovic v Gojkovic (No 2) [1992] Fam 40
(一般原則)

Re Elgindata Ltd. (No.2) [1992] 1 WLR 1207
(經常被引用的起點)

P v P (財務濟助 ; 沒有披露) [1994] 2 FLR 381

F v F [1994] 1 FLR 359

Baker v Baker [1995] 2 FLR 829

M v M (財務供養 : 招致過量訟費的一方)
[1995] 3 FCR 321

Tavoulareas v Tavoulareas [1998] 2 FLR 418
(CA)

Young v Young [1998] 2 FLR 1131 (CA)

Al-Khatib v Masry [2002] 1 FLR 1053

KGL v CKY [2005] 1 HKFLR 215 · [\[2003\] HKCA
371](#) (在訟案待決期間提供贍養費的訟費)

L v C [\[2008\] HKCA 92](#) [23] (原則)

NG v SG [\[2011\] EWHC 3270 \(Fam \)](#) (沒有
披露)

EJC v CJB [2011] 5 HKLRD 508 · [\[2011\] HKCA
225](#) [130] (有建設性地尋求和解的責任) [133]
(廣泛的酌情權) [135] (遲來而且價低的和解
提議)

HJFG v KCY [2012] 1 HKLRD 95 · [\[2011\]
HKCA 402](#) [79]-[85] (分擔持續的訟費 ; 原則)

LSY v HTF [2013] 2 HKLRD 1223 · [\[2012\]
HKCA 536](#) [17]-[21] (婚姻不當行為和訴訟不
當行為的區別)

Z v X & C [\[2013\] HKCA 123](#) (各種類的訟費上
訴)

LGA nee P v LKKD [\[2013\] HKFC 43](#) (短暫的婚
姻 ; 訟費高於判予的整筆付款金額)

JJBGMK v JPLY [\[2014\] HKFC 45](#) (和解提議及
誇大的需求申索)

D v L [\[2014\] HKFC 57](#) (分擔訟費)

AVT v VNT [2015] HKFLR 553 · [\[2015\] HKCA
611](#) (附帶條款的訟費和解提議)

AB aka ABW v MAW [2016] HKFLR 525 ·
[\[2016\] HKCA 580](#) (排解財務糾紛約見聆訊後
的訟費)

CEPK v LKKH [2019] 1 HKLRD 681 · [\[2018\]
HKFC 232](#) [48]-[52] (審訊過程中和解後的訟費 ;
支付的方式與公開和解提議中的條款不同) [67]
(不給予流動文件冊訟費)

Leung For Wing v Liu Shaouan [2018] 4
HKLRD 352 · [\[2018\] HKCFI 1941](#) (按婚姻法
律程序與財產條例第 17 條申請加入的第三方
是否可以向法援署署長討回訟費)

* *LLC v LMWA & Anor* [\[2019\] HKCA 347](#) [30]-
[37] (按比例方式處理家事訴訟的訟費)

CWHW v KSHD & Anor [2019] HKFLR 62 ·
[\[2019\] HKFC 70](#) (就撤消按彌償基準判予訟費
的申請 ; 遲滯的申請 ; 沒有提交證據及具不道
德的動機)

LCC v LTLA [2019] HKCA 762 [2]-[5] (當一方反口拒絕已於早前同意的物業估值，把排解財務糾紛約見聆訊的訟費判給另一方屬恰當) [10] (原則上可准許排解財務糾紛約見聆訊的訟費以「立即」的方式支付)

WW v LLN [2019] HKFLR 539 · [2019] HKCA 1278 [32]-[33] (進一步提醒執業者以商議方式而非申請/上訴以處理有關訴訟資金爭議)

NLT v LYKJ [2020] HKCA 77 (同時於高等法院和家庭法院就相關的家事事宜進行訴訟屬明顯錯誤)

管養、照顧和管束 (Custody, care and control)

J v C [1970] AC 668 (寄養父母的監護權)

**Dipper v Dipper* [1980] 3 WLR 626 (單獨管養權並非絕對)

W v W [1981] HKC 466 (分開判給子女管養權從來都不理想，但是有可能)

H v H [2002] HKCA 419 (維持「共同照顧」判令)

G (兒童) (居所：同性伴侶) [2006] 1 WLR 2305 · [2006] UKHL 43

**S v Z, reported as SEB v ZX (管養)* [2007] HKFLR 165 · [2007] HKFC 34 (分開判給)

ML v YJ [2008] HKFLR 88 (共同管養權是否可確實可行抑或只屬理想)

BWBP v T-KP nee DP [2012] HKFC 5 (就「主要照顧者」的討論)

Y v P [2009] HKFLR 308 (以共同管養權令的做法促成雙方共同合作乃屬不理想)

Naziya Aslam v Rafiqat Ali (管養及移居) [2009] HKFLR 294 · [2004] HKCA 91 (就永久遷離情況的管養權安排)

**PD v KWW (共同管養、照顧及管束)* [2010] 4 HKLRD 191 · [2010] HKFLR 184 · [2010] HKCA 172 (管養權、照顧及管束權的定義)

SKP v YITT [2012] HKFC 62 [19] (集齊各式可申領的命令對案件將有幫助) · [21] (共同照顧及管束權通常不一定為必需；以雙方同意方式處理) · [22] (討論共同照顧的安排)

RWS v KCC [2012] HKFAMC 1 (就醫療問題上需要一個最終決定人)

CCMJ v SSM [2013] 3 HKLRD 497 · [2013] HKCA 721 (共同管養是不可行；專橫的態度令合作只屬奢望)

ULS v ERJ [2013] HKFC 64 (年幼子女；對父親作嚴重的指控)

LMM v LKKV (管養、照顧及管束，共同照顧) [2013] HKFLR 580 · [2013] HKFC 95

黎 v 凌 [2017] 5 HKLRD 629 · [2017] HKCA 552 (子女已被帶往中國內地的情況下的管養權)

JHK v YK [2018] HKFLR 552 · [2018] HKCA 542 [24] (執業者在「最佳利益」事宜上的判斷不應受指示，策略或法司考慮因素所影響)

申請絕對離婚令 (Decree absolute application)

Lau Chu alias Lau Kwok Chu v Lau Tang Su Ping [1989] 2 HKLR 470 · [1989] HKCA 294

Wickler v Wickler [1998] 2 FLR 326

Re G (絕對判令：特權) [2003] 1 FLR 870

J v V [2013] 1 HKLRD 203 · [2012] HKCFI 1877 [29] (指引原則為是否公正便捷，反對需要在特殊情況下作出，財務上的損害必需確切，法庭可以平衡雙方損害)

TLS nee J v RCS [2013] HKFC 74 [29] (有關批出絕對判令的原則)

JAH v VH (絕對判令) [2013] HKFLR 66 · [\[2013\] HKCA 640](#) [7.2]-[7.6] (當訴訟一方就財務受損害而根據婚姻訴訟條例第 17A 條提出申請時的處理方式)

延誤 / 延期 (Delay / extensions of time)

YSP v HFF [\[2003\] HKCA 295](#) [13] (原則；延長就呈請書向法院存檔答辯書的時限)

KNM v HTF [\[2011\] HKCA 541](#) [15]-[19] (常規與程序；原則；延遲申請上訴許可的期限)

YN also known as YN (A) v NA [\[2014\] HKCA 166](#) (就批出逾期上訴許可是否可提出反對)

TPL v WYY formerly known as WYY [\[2014\] HKCA 677](#) (延長就訟費命令提出上訴的期限)

Wyatt v Vince [2015] 2 All ER 755 · [\[2015\] UKSC 14](#) [32] (無時間限制)

偏離平等分配原則 (Departure from equality)

GW v RW [2003] EWHC 611 (Fam)

Forster v Forster [2003] 2 FLR 299 · [\[2003\] EWCA Civ 565](#) (短暫及沒有子女的婚姻；雙方皆有工作)

Lambert v Lambert [2003] 1 FLR 139 · [\[2002\] EWCA Civ 1685](#) (大金額個案；財產皆於婚姻期間所累得；對家庭有特別貢獻的論辯帶有歧視成份；就對家庭有貢獻方面的爭論常常是徒勞的)

Parra v Parra [2003] 1 FLR 942 · [\[2002\] EWCA Civ 1886](#) (就婚姻雙方通過家族公司製造平等分配共有財產的安排所給予的考慮比重)

**Miller v McFarlane* [2006] 2 AC 618 · [\[2006\] UKHL 24](#) [65] · [67] · [145] (無論就行為及對家庭的特別貢獻而言，兩者皆不足以就公平分

配原則提供足夠的資訊；除非不考慮這些資料會做成不公平)

Rossi v Rossi [2007] 1 FLR 790 · [\[2006\] EWHC 1482 \(Fam\)](#) [25]-[32] (延誤的影響)

FS v JS [2007] 1 FLR 1496 · [\[2006\] EWHC 2793 \(Fam\)](#) [38]-[42] (與行為方面有關的個案撮要 [38]-[42])

**Charman v Charman (No 4)* [2007] Fam Law 682 · [\[2007\] EWCA Civ 503](#) [66] (共享原則適用於所有財產；但就非婚姻資產而言，則有更好原因偏離平均分配原則)

North v North [2009] 1 FLR 158 · [\[2007\] EWCA Civ 760](#) [69] (重新安置；公平對待雙方)

**LKW v DD* (2010) 13 HKCFAR 537 · [\[2010\] HKCFA 70](#)

Jones v Jones [2011] 3 WLR 582 · [\[2011\] EWCA Civ 41](#) [69] (在中型/非大額個案中，分享和需求可能有所不同)

**ARAV v VP v LJ* [2011] 3 HKLRD 759 · [\[2011\] HKCA 131](#) (因為財政方面有不當行為而偏離平等分配原則)

Lawrence v Gallagher [2012] 2 FLR 643 · [\[2012\] EWCA Civ 394](#)

TCWF v LKKS [2014] 1 HKLRD 896 · [\[2014\] HKCA 414](#) (婚姻期間的行為及分享)

TCWF v LKKS & Ors [2014] HKFLR 1 · [\[2014\] HKCA 419](#) (框架協議的作用)

Mimi Kar Kee Wong Hung v Raymond Kin Sang Hung (2015) 18 HKCFAR 21 · [\[2015\] HKCFA 38](#) (加回；索回)

PW v PPTW [\[2015\] HKCA 176](#) [46]-[58] (有關資產來源指引) [59]-[70] (兩個偏離平等分配原則的方法)

MAP v MFP [2015] Fam Law 522 · [\[2015\] EWHC 627 \(Fam \)](#) (成功的家庭生意 ; 不撤回)

A v B [2016] HKFLR 332 · [\[2016\] HKFC 127](#) (分享入息)

Versteegh v Versteegh [\[2018\] EWCA Civ 1050](#) (財產分享協議的影響)

CSY v CPK [2019] HKFLR 172 · [\[2019\] HKFC 129](#) [117] (照顧兒童不足以支持偏離平均分配原則)

SSLT v SMFC (附屬濟助 ; 非婚姻資產) [2019] HKFLR 458 · [\[2019\] HKFC 250](#) [111]-[130] (補償原則的概要) [147]-[149] (放棄事業為真正的不利影響 ; 5%偏離)

與 附 屬 濟 助 相 關 的 文 件 披 露 (Disclosure / discovery : ancillary relief)

Wiseman v Wiseman [1953] (在離婚呈請書中未有全面透露資料不會使其無效 , 謹會使其可使無效及被宣告無效)

B v B (婚姻訴訟 : 披露) [1978] Fam 181

Hotung v Hotung [1980] HKC 327

Thyssen-Bornemisza v Thyssen-Bornemisza (No 2) [1985] FLR 1069

B v B (披露 : 財務供養) [1990] 2 FLR 180

Tao Chen Pi O v Tai Hsiao Ming [1994] 1 HKLR 144 · [1993] 1 HKC 279 (CA)

Lo Shiu Chun v Law Ying Chee Fogg [1994] 1 HKC 227 (CA)

Van G v Van G (財務供養 : 百萬富翁的抗辯) [1995] 1 FLR 328

Charman v Charman [2006] 1 WLR 1053 · [\[2005\] EWCA Civ 1606](#)

IDC v SSA [2013] 5 HKC 482 · [\[2013\] HKFC 4](#) (on appeal as [2014] 4 HKLRD 220 · [\[2014\] HKCA 277](#))

CWG v MH [\[2016\] HKCA 276](#) (與離岸資產有關的推論)

YBL v LWC [2017] 1 HKLRD 823 · [\[2016\] HKCA 629](#) [94] (就在披露事宜方面 , 在附屬濟助程序期間的披露與發出判決後的研訊的分別)

A v B (Discovery) [2017] HKFLR 66 · [\[2017\] HKFC 15](#) [11]-[13] (原則)

CLS v LPKP [2018] 1 HKLRD 786 ; [\[2018\] HKFC 6](#) (針對銀行的非訴訟方的文件披露)

LCYP v JEK & Anor [2019] HKFLR 238 · [\[2019\] HKCFI 1588](#) [32]-[74] (因為未披露資產引致的不利推論)

TYT v TLH (披露) [2019] HKFLR 230 · [\[2019\] HKFC 177](#) (文件披露的範圍不會因為婚姻法律程序與財產條例第 17 條所列的三年推定而擴大)

與 子 女 事 宜 相 關 的 文 件 披 露 (Disclosure / discovery : children)

Essex CC v R [1994] Fam 167 (全面而坦白)

Re DH (未成年人) (虐待兒童) [1994] 1 FLR 679 (全面而坦白)

Re L (未成年人) (警方調查 : 特權) [1997] AC 16 (HL)

A (孩童) [2014] WLR (D) 529 · [\[2014\] EWCA Civ 1577](#) (百萬富翁就兒童需求的事項方面的抗辯)

離 婚 理 由 (Divorce : grounds)

Cleary v Cleary [1974] 1 All ER 498 (通姦)

Yeung Leung Yau Lin v Yeung Kam Wah [1977–1979] HKC 328 · [\[1977\] HKCFI 69](#) (行為；被安排的婚姻)

Lee Yuen Sam v Lee Tang Hop Wo [1977–1979] HKC 444 · [\[1979\] HKCFI 139](#) (累積行為)

Li Kao Feng Ning · Judy v Li Hung Lit [1983] 1 HKC 111 · [\[1983\] HKCA 300](#) (通姦並不阻礙用行為作為提出離婚呈請的理由)

LCM v LYY [2003] 2 HKLRD 690 · [\[2003\] HKCA 396](#) (分居)

Wong Chan Oi Ying Sarita v Wong Yiu Cho [\[2007\] HKFC 5](#) (行為；預期雙方共同生活是否合理，是一個客觀的問題)

FHFK v NCM [\[2008\] HKCA 254](#) (宣告絕對判令無效)

BL v SJY [\[2009\] HKFC 23](#) (行為：婚外情、虐待、忽視)

KJA v KYSH fka YSH [\[2014\] HKFC 71](#) (就以行為離婚理由的呈請書提出理由；訟費)

WCP v TPW [2015] HKFLR 118 · [\[2015\] HKFC 22](#) (行為；對呈請提出抗辯)

**Owens v Owens* [2018] 4 All ER 721 · [\[2018\] UKSC 41](#) (無理行為)

THY v CHFR [\[2018\] HKCA 240](#) [8]-[16] (現代的離婚理由；如証實雙方分居則毋須再進行調查；駁回交互呈請書)

M v L [\[2020\] HKCA 255](#) [15] (現代的離婚理由；如証實雙方分居則毋須考慮與通姦相關的事宜)

離婚程序 (Divorce : procedure)

Quincey Kun Yuan v Wong E Yuan (alias Wang Bei Lee) [1964] HKLR 895 (外國離婚判令)

Ives v Ives [1967] HKLR 423

Cheng Bong Nang v Cheng Ho Fai [1973–1976] HKC 137

Wong Tat-lun Eddie v Wong Chan Siu-ping [\[1987\] HKCA 336](#) (財政困難及絕對判令)

Lau Chu v Lau Tang Su-ping [1989] 2 HKLR 470 · [\[1989\] HKCA 294](#)

Chiu v Chiu [\[1992\] HKCA 214](#) (重審)

Li Wai Tat v Li Man York [1998] 1 HKLRD 121 · [\[1997\] HKCA 542](#) (證人傳票)

Zinkin v Wong · Jennie [2000] 1 HKC 642 · [\[1999\] HKCA 460](#) (在解決附屬濟助申請之前頒發絕對判令)

Chan Cheung Ming Ja [2014] 5 HKLRD 89 · [\[2014\] HKCA 404](#) (傳票；與監護權相關的事項)

家庭暴力 (Domestic violence)

Vaughan v Vaughan [1973] 3 All ER 449

Davis v Johnson [1979] AC 264

Horner v Horner [1982] Fam 90

Spencer v Camacho (1983) 4 FLR 662

George v George [1986] 2 FLR 347

Re N (未成年人) (監護：證據) [1987] 1 FLR 65

Smith v Smith [1988] 1 FLR 179

Chan Chun Hon v Chan Lam Lai Bing Shirley [1994] 3 HKC 196 ; [\[1994\] HKCA 392](#)

L v T [\[1995\] HKFC 2](#) [19]-[23] (驅逐令，人身危險或暴力的門檻；其他因素)

Re H (未成年人) (性虐待：舉證標準) [1996] AC 563

S v M (探視令) [1997] 1 FLR 980 · [\[1997\] UKHL 1](#) (就襲擊的傳聞證據)

L v N [\[2001\] HKFC 2](#)

P v L [2007] 1 HKLRD 2 · [\[2006\] HKFC 20](#) [80] (當申請驅逐令失敗和有申請延誤時的訟費)

P v C [\[2006\] HKFC 27](#) [22]-[24] (就「騷擾」的各式定義)

YLS v TL [\[2008\] HKFC 29](#) (禁制騷擾；新的威脅)

Re B (與照顧相關的法律程序：舉證標準) [\[2008\] UKHL 35](#) (HL)

S v L [\[2009\] HKFC 10](#)

D v L [\[2014\] HKFC 26](#) [3] 根據和參考 American Cyanamid 案 [48]-[53] (在申請禁制騷擾令時不作披露)

L v K [\[2014\] HKFC 105](#)

NAV v JTMW [\[2017\] HKFC 24](#) [127]-[129] (當雙方就禁制騷擾令已作和解時的訟費)

達克斯伯里計算 (Duxbury calculations)

**Duxbury v Duxbury* [1987] 1 FLR 7 (CA)

Gojkovic v Gojkovic (No 2) [1992] 1 All ER 267 · [1991] 3 WLR 621 (CA)

F v F (財務供養：合理需求) [1995] 2 FLR 45

F v F [2003] 1 HKLRD 836 · [\[2003\] HKCFI 111](#)

Pearce v Pearce [2004] 1 WLR 68 · [2003] 2 FLR 1144

HCTT v TYYC [2008] HKFLR 286 · [\[2008\] HKCA 261](#) (短期的定期付款可否以達到雙方一刀兩斷的效果)

WLK v TMC [2011] HKFLR 119 · [\[2010\] HKCFA 69](#) (LKW v DD 案的應用；就對家庭貢獻和補償而作出某些百分比的一筆過付款)

Simon v Helmot [\[2012\] UK PC 5](#) [60]-[72] (Duxbury 計算方式屬「公平」；Duxbury 計算方式的修改)

Chan Pak Ting v Chan Chi Kuen (No 2) [2013] 2 HKLRD 1 · [\[2013\] HKCFI 179](#) (設定貼現率)

YN aka YN (A) v NA [\[2014\] HKCA 166](#) [37] (對原審法官就投資收益率給予的比重；在上訴時法庭不會輕易干擾有關比率)

H v H [2015] 2 FLR 447 · [\[2014\] EWCA Civ 1523](#) (究竟回報率應是除淨後的數額還是總數)

JL v SL (no 3) [2015] 2 FLR 1220 · [\[2015\] EWHC 555 \(Fam\)](#) (利率設定為 3.75% 是否合理)

**WYSL v FHCBA* [2019] HKFLR 345 · [\[2019\] HKCA 814](#) [62]-[66] (究竟按 Duxbury 計算方式得出的數額，應否取代經審訊後判予的一筆十年期整筆款項)

平等分配 (Equality : sharing)

White v White [2001] 1 AC 596 · [\[2000\] UKHL 54](#) (合理需要不再是現行的法律觀點；只有在及有充分理由的情況下，才會偏離平等分配的做法)

Cowan v Cowan [2002] Fam 97 · [\[2001\] EWCA Civ 679](#) (White 一案並非把平等分配定為常規則；因性別而作的假設並不適用；何謂公平分配是具有彈性的)

**Miller v McFarlane* [2006] 2 AC 618 · [\[2006\] UKHL 24](#) [16] (平等分配只是輔助性質；不是常規)

B v B [\[2008\] EWCA Civ 284](#) [54] · [60] (公平與否是關乎判斷的問題；就公正性和非歧視事宜上，兩個最首要的問題)

**LKW v DD* (2010) 13 HKCFAR 537 · [\[2010\] HKCFA 70](#) [57]-[61] (採納平等分配原則)

CSY v CPK [2019] HKFLR 172 · [\[2019\] HKFC 129](#) [133] (以象徵式贍養費來保障和抵消在謀生能力方面的改變)

就子女事宜的證據、專家證供及社會調查報告 (Evidence · experts and SIRs in children' s matters)

Re N (未成年人) (監護：證據) [1987] 1 FLR 65

Wong Chiu Ngai Chi v Wong Hon Wai · Linus [\[1987\] HKCA 257](#) [17] (就年幼兒童 (10 歲及 6½ 歲) 透過兒童心理學家所表達的想法予以較輕微的比重)

W v W (未成年人：就管養權的上訴) [1988] 2 FLR 505

Re H (未成年人) [1996] AC 563 · [\[1995\] UKHL 16](#) [73]-[74] (就事件發生的可能性作出「相對可能性的衡量」)

S v M (探視令) [1997] 1 FLR 980 · [\[1997\] UKHL 1](#) (就襲擊的傳聞證據)

Zhen Zhao Ting v Yu San Chuen [2001] 1 HKLRD 261 · [\[2000\] HKCA 470](#)

WSM v FSJ (未成年人：就管養權的上訴) [2005] 3 HKC 319 · [\[2005\] HKCA 302](#) [22]-[24] (雖然並非強制性，但最好能夠注意到為何沒有跟從有關報告)

H v M [\[2007\] HKFC 18](#) (擱置法律程序；因心理報告為由而延誤)

Re B (與照顧相關的法律程序：舉證標準) [2008] 2 FLR 141 · [\[2008\] UKHL 35](#)

W (兒童) [2010] WLR 701 · [\[2010\] UKSC 12](#) (兒童是否應該提供證據)

PL v WYY [2012] HKFLR 327 · [\[2012\] HKFC 40](#) (難以處理與引導和疏離有關的事宜)

H v N [2012] 5 HKLRD 498 · [\[2012\] HKCFI 1533](#) (更改中期命令)

LYAG v YSG (YX) [\[2016\] HKCA 771](#) (心理學家的證據超越法庭的指示範圍；上訴許可；案件管理)

NAV v JTMW [2017] HKFC 24 (多專業個案會議就有否受虐待的裁定；訟費)

黎 v 凌 [2017] 5 HKLRD 629 · [\[2017\] HKCA 552](#) [61] (在頒佈管養令前，慣常但不一定強制索取社署調查報告) [74] (有關兒童不在司法管轄區內本身不一定是下令索取報告的必要原因)

GDML v EJR [2019] HKFLR 94 · [\[2019\] HKFC 65](#) [5]-[8] (於非正審階段排除專家報告的原則)

排解財務糾紛 (Financial dispute resolution)

H v S [\[2009\] HKFC 14](#) [173]-[174] (就兒童事宜是否適合進行調解或排解財務糾紛)

AB v MAW [2017] 1 HKLRD 385 · [\[2016\] HKCA 580](#)

BKSH nee KSH v JAB [\[2017\] HKCA 50](#) [5.6] (排解財務糾紛聆訊法官處理更改贍養費申請)

LCC v LTLA [2019] HKCA 762 [2]-[5] (把排解財務糾紛約見聆訊的訟費，判給臨時就雙方已達成協議的物業估值食言的一方是適當的) [10] (原則上准許可頒令排解財務糾紛約見聆訊的訟費須「立即支付」)

CSFK v HW [\[2020\] HKCA 207](#) [56]-[79] (排解財務糾紛約見聆訊的性質，以及可以或不可以頒佈的命令)

外國離婚/附屬濟助 (Foreign divorce · financial relief)

ML v YJ (2010) 13 HKCFAR 794 · [\[2010\] HKCFA 85](#) (婚姻法律程序與財產條例第 IIA 部

生效前，在香港以外頒佈的離婚絕對判令並不能在香港申請財務濟助)

C (formerly known as C) v H [2012] HKCFI 702 [26]-[35] (婚姻法律程序與財產條例第 IIA 部的檢討；摘自英國案例的指引撮要)

CMU v WPM [2012] HKFC 31 (何謂「密切聯繫」的門檻)

CWG v MH and Others [2016] HKCA 276 (就經審訊後按第 IIA 部作出的判令提出上訴)

De Gafforj (上訴 - *Hadkinson* 命令) [2018] EWCA Civ 2070

CM v XDY [2019] HKFLR 136 · [2019] HKC 90 (按婚姻法律程序與財產條例第 29AG 條的財務濟助所指的密切聯繫)

不便於審理的法院 (*Forum (non) conveniens*)

**Spiliada Maritime Corp v Consulex Ltd* [1987] AC 460 (當代法律就不便於審理的法院的原則的起始點)

W v W (財務濟助：合適的法院) [1997] 1 FLR H 257

D v P (便於審理的法院) [1998] 2 FLR 25

Kreng v Kreng [1999] 1 FLR 969 (分歧)

DGC v SLC (nee C) [2005] 3 HKC 293 · [2005] HKCA 308 (*Spiliada* 案在香港的應用)

W v C [2013] HKFLR 213 · [2013] HKCA 142 (就處理內地兒童的管養事宜，跟居籍和審理法院相關的問題)

LN v SCCM (因學業而安排女兒移居) [2013] HKFLR 358 · [2013] HKCA 272

**SPH v SA* (2014) 17 HKCFAR 364 · [2014] HKCFA 56 · [51] (因採納及同意 *DGC v SLC* 案而訂定的四個步驟)

CL v ZRC [2015] HKFLR 125 · [2015] HKFC 82 (涉及內地的「審理法院」爭議；披露)

LCH v JMC (審理的法院和交還) [2019] 4 HKLRD 242 · [2019] HKCFI 1894 [126]-[140] (當兒童已慣常居住於香港，以及沒沒預算提出移居申請時，香港的法院自然地成為審理的法院)

YJH v LKHM [2019] HKFLR 418 · [2019] HKCFI 2030 (*SPH* 案原則可適用於兒童事宜)

監護 (*Guardianship*)

Re TMH (幼年人) (No 2) [1962] 2 HKLR 316 (透過監護程序任命的監護人)

Re M v H [2006] HKFLR 196 (DC) (第 8F 條；未成年人監護條例)

**CLP v CSN* [2016] 5 HKLRD 530 · [2016] HKCA 515 (法院按未成年人監護條例第 8D 條委任監護人的權力限制)

**QMY v GSS* (2017) 20 HKCFAR 303 · [2017] HKCFA 41 (處理在提出申請時正處身香港以外地方而又屬香港永久居民的兒童的司法權力)

「 *Hadkinson* 」命令 (*Hadkinson orders*)

Hadkinson v Hadkinson [1952] 2 All ER 567

Harwich in X Ltd v Morgan-Grampian (Publishers) Ltd [1991] 1 AC 1

MA v MI [2004] 2 FLR 932

Mubarak v Mubarak (No 2) [2007] 1 WLR 271 · [2006] EWHC 1260

C v C (上訴： *Hadkinson* 命令) · [2011] 1 FLR 434 [2010] EWHC 1656 (Fam)

**CWG v MH* [2014] 4 HKLRD 141 · [\[2014\] HKCA 314](#) [12] (在處理 Hadkinson 申請時所提出的問題和民事舉證責任)

入境 / 基本權利 (Immigration / fundamental rights)

Hai Ho Tak v Attorney General [1994] 2 HKLR 202 · [\[1994\] HKCA 406](#) (香港人權法案條例第 11 條的作用)

Minister of State for Immigration and Ethnic Affairs v Teoh (1995) 183 CLR 273 · [\[1995\] HCA 20](#) (澳洲 ; 行使酌情權時 , 將當未落實當地立法的兒童權利公約納入為考慮事項的合法期望)

Chan To Foon & Others v Director of Immigration [2001] 3 HKLRD 109 · [\[2001\] HKCFI 295](#) (就 Teoh 案的討論 [1995] HCA 20)

Wong Kam Ping v Director of Immigration & Anor [\[2000\] HKCFI 1317](#) (就 Teoh 案的討論 [1995] HCA 20)

Chan To Foon & Others v Director of Immigration [2001] 3 HKLRD 109 · [\[2001\] HKCFI 295](#) (就 Teoh 案的討論)

Li Nim Han and Another v Director of Immigration [\[2011\] HKCFI 1642](#) (基本法第 37 條並非賦予「組織家庭」的權利)

S v J (代孕 : 監護) [2017] 5 HKLRD 129 · [\[2017\] HKCFI 1656](#) [37]-[41] (按基本法第 24 條就代孕個案有關永久居民身份的判斷)

QT v Director of Immigration [\[2018\] HKCFA 28](#) (按在普通法把同性伴侶排除在受養人簽證制度之外 , 屬於違法)

Comilang and Another v Director of Immigration [\[2019\] HKCFA 10](#) (對於有意留

港照顧受養居民的外國國民而言 , 家庭權利不適用)

Leung Chun Kwong v Secretary for Civil Service & Anor [2019] 4 HKC 281 · [\[2019\] HKCFA 19](#) (按憲法而論 , 把同性配偶排除於公務員福利的做法屬於違法)

《財產繼承 (供養遺屬及受養人) 條例》 (Inheritance (Provision for Family and Dependants) Ordinance)

Myers v Myers [\[2004\] EWHC 1944 \(Fam \)](#) (住屋生活費傾向以終身權益而非資金額度來決定)

**Tam Wai Hung v Chow Sin Kim and Another* [2010] 5 HKLRD 640 · [\[2010\] HKCFI 979](#) (司法管轄權力的範圍 ; 不受區域法院條例所限)

LS v HSB (T) L [2013] 2 HKLRD 444 · [\[2013\] HKCA 84](#) [33] (相對婚姻訴訟中的贍養費事宜 , 這需要更多元化和多面向的調查)

Chiu Man Fu and Others v Chiu Chung Kwan Ying [\[2013\] HKCA 293](#) (不理智地剝奪繼承權及推論)

Ho Sing Yin v Chan Yiu Ling [\[2013\] HKCA 419](#) [21]-[28] (所支付的款項是否屬於「贍養費」 , 有關推論的推理是否正確) [31] (就狀書發出的指引)

Chan Siu Man v Lam Jenny and Others [2014] 1 HKLRD 529 · [\[2013\] HKCA 650](#) (索償因死亡終止)

Tam Mei Kam v HSBC International Trustee Ltd and Others [\[2017\] HKCA 57](#) (整筆付款或定期付款)

MH (未成年人) by AS · his mother and next friend v MT [2017] 3 HKLRD 323 · [\[2017\]](#)

[HKCA 225](#) [41] (就財產繼承(供養遺屬及受養人)條例而言·與父母身分宣告的相關作用)

Pang Zhengyun and Another v Chow Chun Kit [2017] [HKCFI 1643](#) (因違反承諾而處置遺產而被裁定藐視法庭)

KHYI and Another v Personal Representative of the Estate of KKY fka KKH [2017] [HKFC 45](#) (是否移交高等法院審理)

HCC v LPL [2019] [HKFLR 38](#) · [\[2019\] HKFC 46](#) (在延長期限方面有不受約束的酌情權;需要特殊性;法庭會就資源和需求兩者中權衡輕重)

Tang Tim Chue v Tang Ka Hung Robert and Another [2018] 4 [HKLRD 277](#) · [\[2018\] HKCA 514](#) (上訴;佔用祖屋)

LYYC v CHL & CSMS [2019] [HKFLR 166](#) · [\[2019\] HKCA 521](#) [23] (某人是否根據第三條(1)(iv)受到贍養·是需要審理的問題)

判決傳票 (Judgment summonses)

Gray v Servino (2001) 4 [HKCFAR 419](#) · [\[2001\] HKCFA 15](#) [22] (純粹因為判定債務人沒有付款而剝奪其自由屬錯誤)

C v C [2004] 1 [HKLRD 242](#) · [\[2003\] HKCA 306](#) (判決傳票的真正性質為處理藐視事宜)

CYM v YML aka YMLJ [2013] 1 [HKLRD 701](#) · [\[2012\] HKCA 548](#) [51] (嚴苛;作為最後辦法)

**YBL v LWC* [2017] 1 [HKLRD 823](#) · [\[2016\] HKCA 629](#) [6] (法官在債權人無法律代表時的角色) [16] (只因無法負擔款項而判監屬違返香港人權法案第5條) [36]-[92] (體制的合憲性)

與法庭的通訊 (Judicial communication)

Re B (照顧令:司法管轄權) [2014] 1 [FLR 900](#) · [\[2013\] EWCA Civ 1434](#)

Bunyon & Lewis (No 3) [2013] [FamCA 888](#)

State Central Authority & Spring-Ernst (No 2) [2013] [FamCA 906](#)

司法人員與兒童之間的會面 (Judicial interviews with children)

B v B (未成年人)(會面及排期安排) [1994] 2 [FLR 489](#) (CA)

D v D [1980] [Fam Law 53](#)

Re W (兒童)(移居許可) [2008] 2 [FLR 1170](#)

G · by his next friend Chan Lui Luna v BVR & Others [2018] [HKCFI 816](#)

司法管轄權 (Jurisdiction)

De Reneville v De Reneville [1948] 1 [All ER 56](#) (CA) (司法管轄權不是藉著雙方同意婚姻無效而賦予)

Cammell v Cammell [1964] 3 [All ER 255](#) (司法管轄權不是藉著雙方同意附屬濟助而賦予)

Savournin v Lau Yat Fung [1971] [HKLR 180](#) (密切聯繫)

R v Barnet London Borough Council · Ex p Nilish Shah [1983] 2 [AC 309](#) · [\[1982\] UKHL 14](#) (通常居住的涵義)

Ikimi v Ikimi [2001] 3 [WLR 672](#) · [\[2001\] EWCA Civ 873](#) (慣常居住地)

**Mark v Mark* [2006] 1 [AC 98](#) · [\[2005\] UKHL 42](#) (逾期居留期間是否視為居籍或慣常居住)

S v S [2006] 3 [HKLRD 751](#) · [\[2005\] HKCFI 1304](#) (密切聯繫)

B v A [2008] 1 [HKLRD 43](#) · [\[2007\] HKCFI 934](#) (密切聯繫)

RI v SSH [2010] 4 [HKC 588](#) · [\[2010\] HKCA 152](#)

**ML v YJ* (2010) 13 HKCFAR 794 · [\[2010\] HKCFA 85](#) (有外國的判令支持下而判予經濟補助的司法管轄權)

Y v W [2011] HKFLR 482 · [\[2011\] HKFAMC 29](#) (居籍)

LS v AD [2012] HKFLR 376 · [\[2012\] HKFC 39](#) (訴訟地；在內地進行的文件披露)

YS v TTWD [\[2012\] HKFAMC 6](#) (密切聯繫及訴訟地)

W v C (離婚：司法管轄權) [2013] 2 HKLRD 602 (CA) (用來確認是否有在某地方永久建立家園的意向的因素清單)

Vallejos v Commissioner of Registration (2013) 16 HKCFAR 45 · [\[2013\] HKCFA 20](#) (外地勞工就「通常居住」的涵意)

**ZC v CN* [2014] 5 HKLRD 43 · [\[2014\] HKCA 389](#) (就居籍、慣常居住地及密切聯繫方面的法律精要)

JEK v LCYP (兒童：慣常居住地) [2015] 4 HKLRD 798 · [\[2015\] HKCA 408](#) (海牙公約下的慣常居住地)

RKL v WL & Ors [2016] HKFLR 162 · [\[2016\] HKCA 169](#) ; [2015] HKFLR 474 · [\[2015\] HKFC 136](#) (上訴許可、密切聯繫，以及服從該法庭的司法管轄權)

Re WS (未成年人) (司法管轄權：密切聯繫) [2017] 1 HKLRD 282 · [\[2016\] HKFC 146](#) (就父母與子女條例上有關密切聯繫的理解；在香港出生及於內地居住)

ME v CYM [2017] 4 HKLRD 739 · [\[2017\] HKCFI 739](#) (慣常居住；年幼兒童；海牙公約)

ZJW v SY [2017] HKFLR 612 · [\[2017\] HKCA 614](#) (密切聯繫；5年內間斷地逗留)

Re WSJ (未成年人) (親子關係：司法管轄權) [2019] HKFLR 18 · [\[2019\] HKCA 89](#) [42] (就

父母與子女條例上有關密切聯繫的理解；沒有分別) [53] (考慮向律政司司長送達呈請文件)

CM v XDY [2019] HKFLR 136 · [\[2019\] HKC 90](#) (就第29AG條財務供養的密切聯繫) [16] (儘管通過投資簽證獲得居留權但沒有實際居住) [20] (即使在香港持有銀行戶口對事件也只有有限度的幫助) [21] (內地法庭不處理在港物業也與訟案無關)

Z · SN v K · VKSF [2019] HKFLR 373 · [\[2019\] HKCA 840](#) (呈請人曾經定居香港，但已遷居上海)

法律援助 (Legal Aid)

DLA v Van Can On [\[1997\] HKCA 578](#) (就法律援助申請被拒上訴時，要求披露/取用法援署署長持有的文件)

Nguyen Trong Son v DLA [\[1999\] HKCFI 307](#) (向司法常務官提交的上訴通知書表格)

XY v Director of Legal Aid [\[2017\] HKFI 2050](#) (就兒童贍養費的定期付款)

Leung For Wing v Liu Shaouan [2018] 4 HKLRD 352 · [\[2018\] HKCFI 1941](#) (抑第17條申請加入的訴訟第三方是否可以向法律援助署長討回訟費)

兒童的法律代表 (Legal representation for children)

Re S (未成年人) (獨立的法律代表) [1993] Fam 263 · [1993] 3 All ER 36 (CA)

L v L (未成年人) (另外專屬的法律代表) [1994] 1 FCR 890 · [1994] 1 FLR 156 (CA)

Re K [1994] FLC 92-461 · 80 (澳洲的情況；由兒童的法律代表建議領養)

Re T (未成年人) (兒童：代表) [1994] Fam 49 · [1993] 4 All ER 518 (CA)

Re A (孩童) (在與探視相關的程序中設另外專屬的法律代表) [2001] 2 FCR 55 · sub nom *Re A* (聯繫：另外專屬的法律代表) [2001] 1 FLR 715 (CA)

Re H (聯繫令) (*No 2*) [2001] 3 FCR 385 · [2002] 1 FLR 22

R v N [2010] HKFLR 285 · [\[2009\] HKFC 15](#) (為 7 及 13 ½ 歲兒童的另設專屬的法律代表)

C v S [2018] HKFLR 159 · [\[2018\] HKCFI 294](#) (另外專屬的法律代表)

婚姻的長短 (Length of marriage)

NA v MOT [\[2004\] EWHC 471 \(Fam \)](#) (非常短暫、只有 7 周的婚姻；宗教婚姻)

WLK v TMC (2010) 13 HKCFAR 618 · [\[2010\] HKCFA 69](#) [97]-[107] (婚前同居)

EJB v CJB [2012] HKFLR 1 · [\[2011\] HKCA 225](#) (短暫的婚姻)

PLTO v KLK [2013] HKFLR 224 · [\[2013\] HKCA 154](#) (長久的婚姻；信託；分居後所累程的財產)

S v S [\[2014\] EWHC 4732 \(Fam \)](#) (婚前同居的影響；資產被動地增長；判予百分之 22)

AB v FC [2017] 1 WLR 34 · [\[2016\] EWHC 3285 \(Fam \)](#) (與需求有關的個案；短暫的婚姻)

Sharp v Sharp [2018] 2 WLR 1617 · [\[2017\] EWCA Civ 408](#) (短暫的婚姻；財政獨立)

SSLT v SMFC (附屬濟助；非婚姻資產) [2019] HKFLR 458 · [\[2019\] HKFC 250](#) [170] (6 年時間不長也不短)

在 訟 案 待 決 期 間 提 供 贍 養 費 (Maintenance pending suit)

KGL v CKY [2003] 2 HKLRD 301 · [\[2003\] HKCA 371](#) (提供訟費)

G v G [2003] 2 FLR 71 (在沒有作出全面文件披露的情況下，以穩健的方法判定一方的支付能力)

Currey v Currey [\[2006\] EWCA Civ 1338](#) [13]-[22] (在英國案例中就提供訴訟資金的法律原則)

C v F [2006] HKFLR 41 · [\[2004\] HKFC 3](#) [12]-[14] (沒有徹底的調查)

W v I [\[2008\] HKFLR 305](#) · [27]-[28] (證實方式；粗略估算方式) [32] (就收入不足的不合理解釋；方法)

YS v TTWD [\[2011\] HKFC 28](#) [12]-[13] (在雙方對審理訴訟的法院有爭拗的情況下，處理在訟案待決期間贍養費的申請；謹慎的方式) [29] (*Currey* 案的應用)

**HJFG v KCY* [2012] 1 HKLRD 95 · [\[2011\] HKCA 402](#) [37] · [56] (可應用的法律原則) [57] (大額個案的情況)

CHWS v LNLAI [\[2019\] HKCA 1017](#) (批出上訴許可；不考慮會影響欠款數額的租金收入)

WW v LLN [2019] HKFLR 539 · [\[2019\] HKCA 1278](#) [19]-[20] (不能為同住僱員作抵銷)

YN v NM (在訟案待決期間贍養費) [\[2020\] EWFC 13](#) (當就撤消同意命令的申請仍待處理，法庭處理與擬被撤消的同意命令的條款有衝突的訟案待決期間提供贍養費申請的方法)

ZXW v PKP [\[2020\] HKFC 21](#) [50] (旨在提出與原和解提議總額差不多的新和解建議而設的數額明細)

WW v LLN (fka LSM) [\[2020\] HKCA 178](#) [20]-[26] (訴訟資金；被兒子佔用的外地物業) [44]-[46] (支持有關申請的證據明細；程度與案件大小相稱) [63]-[68] (持續時期；通常需進行排解財務糾紛聆訊)

資產凍結令 (與婚姻訴訟有關) (Mareva Injunctions (in the matrimonial context))

Ghoth v Ghoth [1992] 2 All ER 920 (CA)
(可能涉及的總額)

Mary Regina Will v Eduard William Rudolf Helmuth Will [1993] 2 HKLR 398 · [\[1993\] HKCA 267](#) [18] (與婚姻法律程序與財產條例第 17 條命令相對比)

Tan Li Hui Cheng v Tan Kian Chee [1997] 4 HKC 94 · [\[1997\] HKCFI 787](#) [29] (門檻 ; 耗散財產)

Khreino v Khreino (No.2) [2000] 1 FCR 80
(離岸資產 ; 股東)

C v L [\[2009\] HKFC 5](#) [61]-[68] (耗散財產 ; 在家事糾紛情況下的區別)

CK v TCH [\[2013\] HKFC 35](#) [24]-[31] (就家事糾紛情況下所作出的資產凍結令案例典據的回顧 ; 繼續維持資產凍結令)

CKK v CKF and Others [\[2018\] HKFC 53](#) (可能涉及的總額)

AK v MYNT [2019] HKFLR 200 · [\[2019\] HKCA 562](#) [10] (當有可能是婚姻居所的物業被單方建造按揭 , 禁制令屬於適當) [11] (沒有絕對需要就承擔損害作出承諾)

婚姻協議 (Marital agreements)

L v C [2007] 3 HKLRD 819 ; [\[2007\] HKCA 208](#)

**Radmacher v Granatino* [2010] 2 FLR 1900 · [\[2010\] UKSC 42](#) (意義重大的標誌性案例 ; 予以具決定性比重的推定)

**SPH v SA* (2014) 17 HKCFAR 364 · [\[2014\] HKCFA 56](#) (認可 *Granatino* 案 ; 在自願的情況下予以具決定性比重的推定 ; 在公平的情況下同意受條款約束)

CKK v WMY [\[2014\] HKFC 124](#) (自製協議)

FHM v KYM & Ors [\[2015\] HKFC 24](#) (協議的有效性納入為初步爭論點)

WKK v LMY [\[2015\] HKFC 35](#) (要約及承約原則的應用)

BWBP v T-KP [\[2017\] HKFC 98](#) (本質上不公平和非正式的協議)

Versteegh v Versteegh [\[2018\] EWCA Civ 1050](#) (對外國資產制度的理解)

Brack v Brack [\[2018\] EWCA Civ 2862](#) (協議內就其適用的司法管轄地和法例等條款 ; 雙方透過協議條款同意資料不會作分享)

LCYP v JEK & Anor [2019] HKFLR 238 · [\[2019\] HKCFI 1588](#) [137]-[139] (偏離協議內的條文 ; 財政狀況的改變)

婚姻 (Marriage)

Dalrymple v Dalrymple (1811) 2 Hag Con 54 (暫時的婚姻)

Hyde v Hyde (1866) LR 1 P&D 130 (按普通法就基督教婚姻的定義)

Kenward v Kenward [1951] P 124 · [1950] 2 All ER 297 at 311 (CA) (沒有虛幻的婚姻)

Loving v Virginia (1967) 388 US 1 · 18 L Ed 2d 1010 · 87 SCt 1817 · 18 L Ed 1010 (異族通婚 ; 與婚姻及親密關係權有關的種族限制)

Toonen v Australia Communication No 488/1992 · [UN Doc CCPR C/50/D/488/1992](#) (同性戀者的平等權利)

Wicken v Wicken [1999] Fam 224 · [1999] 1 FCR 109 · [1999] 2 WLR 1166 · [1999] 1 FLR 293 (就締結婚姻的能力方面的舉證標準)

Joslin v New Zealand Communication No 902/1999 · [UNDoc A/57/40](#) (同性婚姻及民事結合)

Minister of Home Affairs v Fourie [2005] ZACC 19 · 2006 (1) SA 524 (CC) · 2006 (3) BCLR 355 (CC) (同性婚姻)

Stack v Dowden [2007] UKHL 17 (未婚同居關係)

Gurung Deu Kumari v Director of Immigration [2010] 5 HKLRD 219 (移民及家庭權利)

United States v Windsor (2013) 570 US 133 · SCt 2675 · 186 LE2d 808 (同性婚姻)

W v Registrar of Marriages [2013] 3 HKLRD 90 · (2013) 16 HKCFAR 112 (跨變性人士的婚姻)

Leung Chun Kwong v Secretary for Civil Service [2019] HKCFA 19 (就業、稅務及海外同性婚姻)

Ma Siu Siu Vivian v Tam Wai Mun Alice & Anor [2019] HKCFI 2886 (受婚姻制度改革條例認許的有效婚姻，不會其後的婚姻登記而變得無效；全部均可以按照無遺囑者遺產條例獲得遺產)

舊式婚姻 (Marriages under Chinese Law and Custom)

Ng Ying Ho v Tam Suen Yu [1963] HKLR 923 (妾侍)

Leung Sai Lun · Robert v Leung May Ling [1999] 1 HKC 605 (CFA) (中國舊式婚姻在遺囑條例下的地位)

C v C [2000] 3 HKLRD 27 · [2000] 3 HKC 344 (CA) (現代婚姻的涵意)

Suen Toi Lee v Yau Yee Ping (2001) 4 HKCFAR 474 · [2002] 1 HKLRD 197 (妾侍的地位)

Fung Sing Wai v Chow Chiu Wan [2017] 2 HKLRD 551 · [2017] HKCA 110 (在 1950 年中

國婚姻法之前的中國婚姻；就其基本及正式有效性的問題)

「 McKenzie 」之友 / 訴訟之友 (McKenzie friends)

Lobo v Kripalani [1998] 2 HKLRD 325 · [1998] HKCA 524 (訴訟之友向法院陳詞的權利)

R (ex p Pelling) v Bow County Court (No 1) [1999] 1 WLR 1807 (法庭准許/拒絕訴訟之友的酌情權)

Re O (兒童) (私下聆訊：協助) [2005] 3 WLR 1191 · [2005] EWCA Civ 759 (就兒童相關的聆訊上的訴訟之友)

Re B [2016] EWHC 2365 (Fam) (及時向無法律代表的訴訟人送達文件)

需要 (Needs)

Wells v Wells [2002] EWCA Civ 476 (使用私人公司股票滿足需求)

B v B [2008] EWCA Civ 284 [24] (當安居住需求時的需要) [50] (在 (財力) 援助有限的大額金錢個案中，就處理中型資產的情況)

Jones v Jones [2011] 3 WLR 582 · [2011] EWCA Civ 41 [69] (在中型/非大額個案中，分享和需求可能有所不同)

AVTaka MAM v VNT [2015] HKCA 310 (需求；短暫的婚姻)

訴訟監護人 (Next friends)

In the matter of TMH · an infant (No 2) [1962] HKLR 316 · 323 (第三方可以幼年人起訴監護人的身份向法院提出呈請) 337 (法庭可以頒令把在司法管轄區外的兒童帶回其司法管轄區) 344 (即使父親或法定監護人有合法「權力」，法庭仍可賦予監護權)

In Re T (未成年人) (孩童：代表) [1994] Fam 49 · 58 (起訴監護人不單純屬代理人，而是有獨立的功能以最佳利益行事.....有其忠誠度.....可以由有足夠益害關係的任何人履行)

In Re S (未成年人) (獨立的代表) [1993] Fam 263 · 272 (起訴監護人可能被迫倡議一些與正受他代表的兒童委託人的利益有所衝突的法律行動)

Re M Minors (遣返孤兒) [2003] EWHC 852 (Fam) · [1]-[20] (以公職人員接替原本由律師出任的起訴監護人)

Yang Foo Oi (by Leung Ping Chiu Roy) v Chen Wai Wai [2019] HKCFI 1312 · [2019] 3 HKLRD 162

非遣送令 (Non-removal orders)

Re A-K (外國護照：司法管轄權) [1997] 2 FLR 569 (CA)

Re A (家事訴訟：電子標籤) [2009] 2 FLR 891

不作命令原則 (No order principle)

S v Z [2007] HKLR 765 · [2007] HKFC 34 (討論於香港應用就不作命令原則的情況)

婚姻無效 (Nullity)

Wong · Michael v Wong · Joan [1946–1972] HKC 141 · [1969] HKCA 128 (沒有圓房)

CCCY v CWL [1980] HKC 522 · [1980] HKCFI 38 (沒有圓房)

Mok Po Shing v Lie Lie Khim [1996] 3 HKC 330 · [1996] HKCA 645 (沒有圓房)

WN v XJC [2018] 2 HKLRD 627 · [2018] HFC 39 (虛假婚姻依然有效；應屬離婚而非宣告婚姻無效；欠缺圓房本身不是充足原因)

法定代表律師 (Official Solicitor)

Harbin v Masterman [1896] 1 Ch 351 (CA) (按固有司法管轄權下令調查)

In re D (未成年人) (監護：消毒) [1976] Fam 185 · 197E · 198D (展開監護權法律程序不是法定代表律師的責任或功能)

Enfield London Borough Council v Mahoney [1983] 2 All ER 901 · [1983] 1 WLR 749 (CA)

Re S (未成年人) (獨立法律代表) [1993] Fam 263 · [1993] 3 All ER 36 (CA)

Re T (未成年人) (孩童：代表) [1994] Fam 49 · [1993] 4 All ER 518 (CA)

AC v AS [2005] HKCFI 1059

親子關係 (Parentage)

Knowles v Knowles [1962] 1 All ER 659 · [1962] P 161 (婚生地位的涵義)

S (幼年人) v S ; W v Official Solicitor [1972] AC 24 · [1970] 3 All ER 107 (HL)

The Amphill Peerage [1977] AC 547 · [1976] 2 All ER 411 (HL) (親生母親事實)

Re JS (未成年人) (親子關係的宣告) [1980] 3 WLR 984 · [1980] 1 All ER 1061 (CA)

Yeung Chung Ping v Yeung Wan Yuet Kuen [1987] 1 HKC 206 (CA)

Re F (未成年人：親子鑑定測試) [1993] 1 FLR 225

Re G (未成年人) (血液測試) [1994] 1 FLR 495

Re GW (血液測試) *sub nom Re A* (未成年人) (親子關係：拒絕血液測試) [1994] 2 FLR 463

Re H (未成年人) (血液測試：親子權利)
[1996] 3 WLR 506 · [1996] 2 FLR 65 (CA)

Re T (親子關係：下令作血液測試) [2001] 2
FLR 1190

Tang Chun Kit & Another v Tang Lo Ping
[2004] 4 HKC 492

M v W (親子關係的宣告) [2007] 2 FLR 270

Zhao Ying v Chow Lai Ching & Others aka Re P (親子關係：作血液測試) [2010] 4 HKLRD
497 · [\[2010\] HKCFI 673](#)

S v J (代孕：監護) [2017] 5 HKLRD 129 ·
[\[2017\] HKCFI 1656](#) [12] (單一申請人) [21]
(非父母申請人) [22]-[28] (沒有父母、監護
人或沒有人有作為其父母責任的兒童)

Re WSJ (未成年人) (親子關係：司法管轄權)
[2019] HKFLR 18 · [\[2019\] HKCA 89](#) [42]
(就父母與子女條例上有關密切聯繫的理解；
沒有分別 [53] (考慮向律政司司長送達文件)

CH by CKYN v WKYP [2019] HKFLR 109 ·
[\[2019\] HKFC 79](#) (科學測試) [30]-[57] (拒絕
接納以私隱為由而提出的反對) [58]-[64] (就
比例性的考慮) [67] (福利一般需要有關親子
關係的事實)

Re A & Anor [2019] 5 HKLRD 366 · [\[2019\]](#)
[HKCFI 1749](#) (就在內地透過代孕出生的雙胞胎
批准親子關係的宣告)

家長權力 (Parental rights and authority)

Carmarthenshire CC v Lewis [1955] AC 549
(HL) (就兒童的侵權責任)

Re P (幼年人) [1962] 3 All ER 789 · [1962] 1
WLR 1296 (按照普通法而負有的責任)

Hewer v Bryant [1970] 1 QB 357 (CA)

Re D (未成年人) (監護：消毒) [1976] 1 All
ER 326 · [1976] Fam 185 (兒童的最佳利益勝
過父母的權利)

Dipper v Dipper [1980] 3 WLR 626 · [1980] 2
All ER 722 (CA)

Gillick v West Norfolk and Wisbech Health Authority [1986] AC 112 (HL)

Re H (未成年人) (當地監管機構：家長的權
利) (*No 3*) [1991] 2 WLR 763 (CA) (申請
獲得父母的權利)

Re G (未成年人) (家長的責任令) [1994] 1
FLR 504 (CA) (母親一方對推定父親的角色
的阻撓)

Re T (監護：藥物治療) [1997] 1 FLR 502
(CA) (確定最佳利益時，有關慈母的角色)

M v M (家長責任) [1999] 2 FLR 737 (身體上
缺乏行為能力承擔作為家長的權利)

Re J (孩童在宗教方面的成長及割禮) [2000] 1
FCR 307 · [2000] 1 FLR 571

B v A (家長責任) sub nom *Re D* (聯繫及家長
責任：兩位同性戀母親及已知身份的父親)
[2006] EWHC 2 (Fam)

K v W (兒童 - 帶離司管轄區) [2006] HKFLR
292 (實質上就家長的權力提出申請)

Re D (孩童) [\[2019\] UKSC 42](#) (同意剝奪(孩子
的)自由是否家長責任的一部份)

訴訟各方對評的訟費 (Party and party costs)

Bartlett v Higgins [1901] 2 KB 230 (CA)

Yeung Shu v Alfred Lau & Co [2000] 1 HKLRD
231 · [\[1999\] HKCA 464](#) (評估大律師的收費)

定期付款 (Periodical payments)

AEM v VFM [2008] 3 HKLRD 36 · [\[2008\] HKCA 7](#) (與零售物價指數掛鈎的定期付款的變動)

HCTT v TYVC [2008] 5 HKC 86 · [\[2008\] HKCA 261](#) [15] · [47] (定期付款的變動) [51] (「一刀兩段」的安排並不可能)

MRH v GMHNK [\[2009\] HKCA 221](#) [20] (固定金額比使用薪金百分率更為合適)

KEWS v NCHC [2012] 1 HKC 254 · [\[2011\] HKCA 451](#) [34]-[43] (謀生能力和表面上的低收入) (駁回終審法院上訴)

CH v MEH ; [2012] 1 HKLRD 751 · [\[2012\] HKCA 12](#) [25] (申請變更命令的原則) [26] (資產價值大幅下降後的申請)

Aburn v Aburn [2017] 1 FLR 72 · [\[2016\] EWCA Civ 72](#) (當孩子完成私立中學教育提出增加付款的要求)

移居 / 把兒童永久帶離司法管轄區 (Relocation/permanent removal)

Poel v Poel [1970] 1 WLR 1469

**Payne v Payne* [2001] Fam 473 · [\[2001\] EWCA Civ 166](#) (處理永久移居申請的方法)

Re G (帶離司法管轄區) [\[2005\] EWCA Civ 170](#) · [2005] 2 FLR 166 (對身為申請人的父母其精神上的影響)

Re G (兒童) (帶離許可) [2008] 1 FLR 1587 (CA) (再肯定 Payne 案的判定)

M v B [2009] HKFLR 349 · [\[2009\] HKFC 18](#) (10 歲及 8 歲 ; 前往澳洲)

**SMM v TWMM* [2010] 4 HKLRD 37 · [\[2010\] HKCA 173](#) (採納在 Payne 案中的案例)

**MK v CK* [\[2011\] EWCA Civ 793](#) (福利是唯一真確的原則)

BWBP v T-KP née DP (兒童 : 移居) [2012] HKFLR 103 · [\[2012\] HKFC 5](#) (9 歲及 12 歲 ; 南非 ; 就主要照顧者的討論)

Re E (移居 : 帶離司法管轄區) [2013] 2 FLR 290 · [\[2012\] EWCA Civ 1893](#)

K v K (兒童 : 永久帶離司法管轄區) [2012] 2 WLR 941 · [2012] Fam 134

S v Z (帶離許可) [2012] 2 FLR 581 (由擁有管養權的父母所提出的合理建議)

Re F (移居) [2013] 1 FLR 645 (CA)

Re TC and JC (兒童 : 移居) [\[2013\] EWHC 292 \(Fam \)](#) · [2013] 2 FLR 484 (債務 ; 如被迫留下會有破產風險 ; 移民問題 ; 如果母親自行離開對兒童所造成的不利影響 ; 缺乏社會福利 ; 較容易由父親承擔責任)

Re S (移居 : 家長責任) [2013] 2 FLR 1453 (如母親留下 , 父母將不能滿足子女的需要)

Re F (孩童) (跨國移居個案) [2015] EWCA Civ 882

VE (nee KE) v VRJ [\[2015\] HKFC 62](#)

ZJ v XWN [2018] 3 HKLRD 644 · [\[2018\] HKCA 436](#)

BA v BL [2019] HKFLR 334 · [\[2019\] HKCA 822](#) [4.20]-[4.21] (在上訴時就移居往聖地亞哥提供的新資料後 , 擱置就移居往邁阿密的移居令) [4.14] (沒有主要照顧者的假定)

「第 18 條」聲明 (Section 18 declarations)

Lau Chu alias Lau Kwok Chu v Lau Tang Su Ping [1989] 2 HKLR 470 · [\[1989\] HKCA 294](#)

Wickler v Wickler [1998] 2 FLR 326

Re G (絕對判令 : 特權) [2003] 1 FLR 870

J v V [2013] 1 HKLRD 203 · [\[2012\] HKCFI 1877](#)

TLS nee J v RCS [\[2013\] HKFC 74](#)

訟費保證 (Security for costs)

Re B (幼年人) [1965] 1 WLR 946
(訟費保證)

Chung Kau v Hong Kong Housing Authority & Ors [2004] 2 HKLRD 650 · [\[2004\] HKCA 86](#)
[14] (一般原則)

ZJW v SY [2017] HKFLR 409 · [\[2017\] HKCA 242](#) (顯示了足以抗衡的因素)

把 協 議 作 廢 (Setting aside agreements)

de Lasala v de Lasala [1980] AC 546 · [\[1979\] UKPC 10](#) (除非當中有錯誤，否則與資本相關的命令只會頒佈一次)

Livesey v Jenkins [1985] AC 424 · [\[1984\] UKHL 3](#) (有持續的披露責任)

Lui Sik-kuen v Lee Suk Ling [1992] 2 HKLR 371 · [\[1992\] HKCA 274](#) (需要新的訴訟還是透過上訴以提出質疑)

WTM v LNCA [2012] HKFLR 159 · [\[2012\] HKFC 11](#) [52] (就應何時提出上訴及應何時重新提出訴訟所發出的指引)

Sharland and Gohil [2015] 3 FCR 481 · [\[2015\] UKSC 60](#) (具欺詐性的不披露；就在現有法律程序中具司法管轄權提出申請的建議)

V · RHM v ES (Crossley 申請) [2019] HKFLR 513 · [\[2019\] HKFC 279](#) (對財務的理解和缺乏法律諮詢；家庭的緊張及壓力)

CWHW v KSHD & Anor [2019] HKFLR 62 · [\[2019\] HKFC 70](#) (使用原訴傳票程序並不適合；在證人沒有出庭作證的情況下，沒有足夠證據把協議作廢)

把頒令作廢 (Setting aside decrees)

Clifford v Clifford (1985 FLR 732) (應告知司法常務官答辯人曾有委託代表律師；予以作廢)

Purse v Purse [1981] 2 All ER 465 (丈夫未有向其婚生女兒及女兒的丈夫查詢妻子的下落；予以作廢)

LCM v LYY [2003] 2 HKLRD 690 · [\[2003\] HKCA 396](#) (透過上訴予以作廢)

MSK v PSK [2006] 3 HKC 358 · [\[2006\] HKCA 255](#) (沒有送達呈請書；多項命令無效)

FHFK v NCM [\[2008\] HKCA 254](#) [22]-[30] (因不當取得替代送達命令而把頒令作廢；在頒令之後再婚並不阻礙因這情況而把頒令作廢)

TWY v CWC (撤消暫准頒令) [2010] HKFLR 5 (指引)

L v L (把絕對頒令作廢) [2010] HKFLR 427 · [\[2010\] HKCA 165](#) (沒有就在虛假呈請書內作列出的指控提出反對)

JAH v VH [2013] HKFLR 664 · [\[2013\] HKCA 640](#) (在訴訟各方遵守同意令的條款前，撤消絕對判令)

把交易作廢：第 17 條申請 (Setting aside transactions : s 17 MPPO)

Kemmis v Kemmis [1988] 1 WLR 1307 (CA)

Yuen Tam Wan v Ho Chan Yuet Lan & Anor [\[1993\] 2 HKC 66](#) (CA)

C v T and Others [2010] HKFLR 38 · [\[2009\] HKFC 25](#) (與子女共謀控制資產)

AC v DC & Ors [2013] 2 FLR 1499 · [2013] Fam Law 956 (Fam D)

WCY v CTL & CKH [\[2011\] HKFLR 409](#) (FC)

Hodges v Hodges (1961) Times · 8 June

Trowbridge v Trowbridge [2004] 2 FCR 79 (Ch D) · [2003] 2 FLR 231

W v H [2013] All ER (D) 36 (Dec)

CLC v SKW and SY and SKW [2018] HKCA 143

WYSL v FHCBA [2019] HKCA 814 (沒有理據就與資產轉移相關的事實裁斷作出干擾)

TYT v TLH (Discovery) [2019] HKFLR 230 · [2019] HKFC 177 (披露的範圍不會因為婚姻法律程序與財產條例第 17 條而擴大)

LCYP v JEK [2019] HKFLR 31 · [2019] HKCFI 237 (與身在外地的第 17 條申請的答辯人有關的司法管轄權)

共享居所 (Shared residence)

Re T (孩童) · ETS v BT [2009] 1 FLR 1157 · [2009] EWCA Civ 20 [12]-[36] (判例摘要及原則的概要)

Re S (孩童) [2012] EWCA Civ 1031 (共享居住權不合適)

SKP v Y · ITT [2012] HKFLR 422 · [2012] HKFC 62 (有關兒童安排的用語)

「軟貸款」 (Soft loans)

WLK v TMC (2010) 13 HKCFAR 618 · [2010] HKCFA 69 [42]-[68] (軟貸款及回加)

YSYM v LHB [2014] HKFC 10 [117] (在沒有還款的情況下推論軟貸款)

YKL v YCF [2016] HKFC 76 [63] (軟貸款需要小心處理)

AC v MFHJ [2018] HKFC 127 [85] (軟貸款的特點)

CLC v SKW [2018] HKCA 143 [26]-[27] (有足夠證據證明軟貸款；沒有法律責任償還)

LCYP v JEK & Anor [2019] HKFLR 238 · [2019] HKCFI 1588 [79]-[83] (軟貸款及回加)

代孕/人工受孕 (Surrogacy / human assisted reproduction)

Re C (未成年人) (監護：代孕) [1985] FLR 486

Re P (未成年人) (監護：代孕) [1987] 2 FLR 421

Re W (未成年人) (代孕) [1991] FCR 419 · [1991] 1 FLR 385

Re Q (父母判定令) [1996] 1 FLR 369 (已婚的代母；精子捐贈者)

Re B (親子關係) [1996] 2 FLR 15

Evans v Amicus Healthcare Ltd · Hadley v Midland Fertility Services Ltd [2004] 1 FLR 67

Re R (試管嬰兒：孩子的父母) [2005] UKHL 33 · [2005] 2 FLR 843

Re G (代孕：外地居藉) [2008] 1 FLR 1047

Re P (代孕：居住地) [2008] 1 FLR 177

Re X [2009] Fam 71 · [2008] EWHC 3030 (Fam) (父母判定令：追溯授權支付之前的付款)

J v G (父母判定令) [2014] 1 FLR 297 · [2013] Fam Law 972 (不合比例的代孕開支)

M v F (父母身份的宣告：受孕情況) [2014] 1 FLR 352 · [2014] 1 FCR 456

Re D [2014] HKFLR 495 · [2015] 1 HKLRD 229 (根據父母與子女條例第 12 條所頒佈的父母判定令)

Re X (孩童) (代孕：時限) [2015] 1 WLR 745 · [2014] EWHC 3135 (Fam) (父母判定令的時限)

S v J (代孕：監護) [2017] 5 HKLRD 129 · [\[2017\] HKCFI 1656](#) [30] (以監護程序處理有關透過代孕出生的孩子的照顧和探視安排)

**FH & MH v WB & HB* [2019] HKFLR 277 · [\[2019\] HKCFI 1748](#) (現時就父母判定令的主要案例；延長時限；就代孕的情況下有關福利和開支授權的安排)

**Re A & Anor* [2019] 5 HKLRD 366 · [\[2019\] HKCFI 1749](#) [34]-[53] (追溯授權支付之前的付款) [78] (就在內地透過代孕出生的孩子頒佈判令) [79]-[85] (與披露有關的指引；代孕母親參與有關法律程序；開支明細；在進行代孕的地方當地有關代孕的法律的專家證據)

把兒童暫時帶離司法管轄區 (Temporary removal from jurisdiction)

Re K (帶離司法管轄區：實務) [1999] 1 FLR 1084

Re A (把孩童帶回司法管轄區的保證) [1999] 2 FLR 1

Re L (帶離司法管轄區：假期) [2001] 1 FLR 241

Re S (帶離司法管轄區的許可：確保假期後把孩童帶回司法管轄區) [2001] 2 FLR 507

Re A (暫時帶離司法管轄區) [2005] 1 FLR 639

Re N (帶離司法管轄區的許可：假期) [2006] 2 FLR 1124

CWY v EFO [\[2013\] HKFC 36](#) (把有語言障礙皂年幼孩童帶到不熟悉的司法管轄區並不是孩童的最佳利益)

Re R (孩童) [\[2013\] EWCA Civ 1115](#) (CA)

Re R (兒童) (暫時帶離司法管轄區的許可) [\[2014\] EWHC 643](#) (Fam)

第三方 / 信託 (Third parties and trusts)

O' D v O' D [1976] Fam 83

**TL v ML* [\[2005\] EWHC 2860](#) (Fam) (就需要跟從的程序的基礎判例)

**KEWS v NCHC* (2013) 16 HKCFAR 1 · [\[2013\] HKCFA 10](#) [26]-[42] (第三方的貢獻) [40]-[53] (「司法鼓勵」不是新穎的方法；但使用這字眼並沒有幫助)

Prest v Petrodel Resources Limited [2013] 3 FCR 210 · [\[2013\] UKSC 34](#) (揭開有關企業的面紗)

**Kan Lai Kwan v Poon Lok To Otto & HSBC International Trustee Limited* [\[2014\] HKCFA 66](#) · (2014) 17 HKCFAR 414 · [2014] 6 HKC 111 · [2014] HKFLR 329 [part IIAA MPPO]

Leung Wing Yi Asther v Kwok Yu Wah ([2015](#)) [18 HKCFAR 605](#)

Kerman v Akhmedova [2018] 2 FLR 354 · [\[2018\] EWCA Civ 307](#)

Leung For Wing v Liu Shaouan [2018] 4 HKLRD 352 · [\[2018\] HKCFI 1941](#) (按婚姻法律程序與財產條例第 17 條申請加入的第三方，是否可以向法律援助署署長討回訟費)

**LLC v LMWA & Anor* [2019] HKFLR 74 · [\[2019\] HKCA 347](#) [42] (充分利用案件管理的權力) [52]-[54] (第三方預期磋商和解決方案)

Wan Sui Ha Alice v Ng Wing Yan [2019] 3 HKLRD 429 · [\[2019\] HKDC 821](#) (擱置就實益擁有權相關的法律訴訟程序；以協助就相關事宜提出的家事法律訴訟程序)

KCMA v ABC (加入訴訟方及送達) [2019] HKFLR 548 · [\[2019\] HKCFI 2822](#) [49]-[67] (有關送達的指示) [77]-[134] (就更改和解協議/就避免財產處置，在訴訟程序中加入非訴訟方)

LCYP v JEK & Anor [2019] HKFLR 238 · [\[2019\] HKCFI 1588](#) [92]-[99] (信託人不會阻礙分配)

Read v Panzone & Anor [\[2019\] EWCA Civ 1662](#) [114] (替代命令；「萬一」有關物業實由另一人所持有；應該避免)

承諾 (Undertakings)

Mary Regina Will v Eduard William Rudolf Helmuth Will [\[1993\] 2 HKLR 398](#) (CA)

Re an Application by Liu Lee Yuk Ching [1982] HKLR 399 (CFI)

JRB v KLWW [\[2011\] HKCA 139](#)

Z Ltd v AZ & AA-LL [1982] QB 558 · [1982] 1 All ER 556 (CA)

Lau Koon Foo v Champion Concord Ltd & Anor ([2011](#)) [14 HKCFAR 837](#) · [2012] 1 HKC 467 (CFA)

Birch v Birch [2017] 1 WLR 2959 · [\[2017\] UKSC 53](#) (處理申請解除保證承諾的司法管轄權；並非「更改」保證承諾的申請)

更改 (Variation)

Garner v Garner [1992] FLR 573 (CA)

Waiwaiku v Waiwaiku [\[2004\] EWCA Civ 20](#) (更改後的上訴門檻)

Charalambous v Charalambous [\[2004\] EWCA Civ 1030](#) · [2004] 2 FCR 721 (更改在其他司法管轄區頒佈的命令的司法管轄權)

HCTT v TYYC [\[2008\] HKCA 261](#) · [2008] 5 HKC 86 · [2008] HKFLR 286 (CA)

AEM v VFM [2009] HKFLR 131 · [\[2008\] HKCA 7](#) (申請更改訟案待決期間提供贍養費，並把之追溯)

SMC v JAC [2011] HKFLR 545 · [\[2011\] HKFC 43](#) (移居後無更改)

CH v MEH [2012] HKFLR 89 · [\[2012\] HKCA 12](#) (更改整筆付款同意命令的條款；並非更改金額)

WNWG v PBF [2012] HKFLR 147 · [\[2012\] HKCA 150](#) (更改子女的贍養費)

LMH v LWP (更改贍養費) [2012] HKFLR 141 · [\[2012\] HKCA 69](#)

**AEM v VFM (No 2)* (更改贍養費) [2013] HKFLR 124 · [\[2013\] HKCA 45](#)

Critchell v Critchell [\[2015\] EWCA Civ 436](#) (與需求有關的個案；在頒佈同意命令後的一個月內繼承遺產；「Barder」情況)

Morris v Morris [\[2016\] EWCA Civ 812](#) [87]-[92] (輕微的檢視；就處理更改申請所應採用的方式而發出的指引)

監護權 (Wardship)

Scott (otherwise Morgan) v Scott [1913] AC 417 · [\[1913\] UKHL 2](#) (無效訟案的速記紀錄)

Re E (幼年人) [1956] Ch 23 · [1955] 3 All ER 174

Re TMH (幼年人) (No 2) [1962] 2 HKLR 316 (因為海外領養而批予把兒童帶離司法管轄區的許可)

Re L [1968] 1 All ER 20

Re D (未成年人) [1976] 1 All ER 326 · [1976] Fam 185

Salford CC v C [1982] 3 FLR 153

Re E (未成年人) (監護：法院的責任) [1984] 1 WLR 156 (HL)

Re Y (未成年人) [1984] HKLR 204

Re C (監護：獨立的社會工作者) [1985] FLR 56

Re B [1990] 3 All ER 927 · [1981] 1 WLR 1421 (CA)

X County Council v A [1985] 1 All ER 53 · sub nom *Re X* (未成年人) (監護：禁制令) [1984] 1 WLR 1422

Re SW (未成年人) (監護：司法管轄權) [1986] 1 FLR 24

Re N (未成年人) (監護：證據) [1987] 1 FLR 65

Re M and N (未成年人) (監護：發佈資訊) [1990] Fam 211 · [1990] 1 All ER 205 (CA)

Re W (未成年人) (監護：證據) [1990] 1 FCR 286 · [1990] 1 FLR 203

Re A (未成年人) (監護：披露資料) [1991] 2 FLR 473

Re S (未成年人) (監護：司法管轄權) [1992] 2 HKLR 39

Re W (未成年人) (藥物治療：法庭的司法權力) [1992] FCR 785

Re C (未成年人) (監護：藥物治療) [1993] HKCFI 314 · [1994] 1 HKLR 60

Re M Minors (遣返孤兒) [2003] EWHC 852 (Fam) · [28] (在沒有父母照顧的情況下，受監護的孩童應得到一系列照顧機構的合作和應變措施)

CF v Secretary of State for the Home Department [2004] 2 FLR 517 · [2004] EWHC 111 (Fam) (受監護的嬰兒與在囚母親一起居住)

Re B (孩童) (被迫的婚姻：監護：司法管轄權) [2008] EWHC 1436 (Fam) · [2008] 2 FLR 1624

Re D (當未出生的嬰兒) [2009] 2 FLR 313

Re T (監護：警方情報的影響) [2009] EWHC 2440 (Fam) · [2010] 1 FLR 1048

M v Y [2009] HKCFI 933 · [2009] 5 HKLRD 597

H v H (批予監護的司法管轄權) [2011] EWCA Civ 796 · [2012] 1 FLR 23 (CA)

Re S (監護：滯留配偶) [2010] EWHC 1669 (Fam) · [2011] 1 FLR 305

Re K (殘障兒童：監護) [2011] EWHC 4031 (Fam) · [2012] 2 FLR 745

T v S (監護) [2011] EWHC 1608 (Fam) · [2012] 1 FLR 230

TC formerly known as TSWC v KCTC aka Re LB (監護：訟費) [2012] 1 HKLRD 266 · [2011] HKCFI 1603

Re A (兒童) [2014] 1 FLR 111 · [2013] UKSC 60 (命令帶回從未居住或到過英國的子女的司法管轄權；以慣常居住地或國籍為理由)

X County Council v M [2014] EWHC 2262 (Fam)

C v N (兒童：監護) [2016] 2 HKLRD 765 [2016] HKFLR 125 · [2016] HKCFI 531

**CLP v CSN* [2016] 5 HKLRD 530 · [2016] HKCA 515 (監護的門檻)

S v J (代孕：監護) [2017] 5 HKLRD 129 · [2017] HKCFI 1656 [30] (以監護程序處理有關透過代孕出生的孩子的照顧和探視安排)

C v S [2020] HKCA 35 [1.14] (就醫生檢查而引起爭論和延誤的建議指引)

虛耗訟費 (Wasted costs)

Ridehalgh v Horsefield [1994] Ch 205 · [1994] EWCA Civ 40 (就標準和程序所發出的指引)

Re G · S and M [1999] 4 All ER 471 · [1999] EWHC Fam 828 (因專家就子女事宜的申請沒有給予充足的資料而頒佈虛耗訟費命令)

Ma So So Josephine v Chin Yuk Lun Francis

(2004) 7 HKCFAR 300 ; [2004] HKCFA 50

達克斯伯里計算表

把定期付款轉化為整筆款項

當離婚雙方或法庭希望用「一刀兩斷」的方式徹底解除雙方離婚後的財務關係，可採用達克斯伯里計算（Duxbury calculation）把需要持續支付的定期付款轉化為一筆一次過的整筆款項。這情況下，收款的一方將會被預期他/她在收取整筆款項後，把該筆款項用作投資的資本，透過賺取投資回報或滾存利息，來應付他/她的定期需要；而該筆整筆款項也會被預計在收款方的預期需求完結時完全耗盡（例如：收款方的壽命完結等）。這具開創性的計算方式以英國案例 Duxbury 訴 Duxbury [1987] 1 FLR 7 (CA) 中的訟訴雙方的名字命名；而香港法庭則自案例 [C 訴 C \[1990\] 2 HKLR 183](#) 起採用至今。有關因應香港的情況而應用此計算方法的原則，[詳情可參閱陳偉漢教授和陳偉森教授於 2014 年 5 月於《香港律師》發表的文章](#)。

儘管達克斯伯里計算方式看似相對簡單，但箇中取決於採用適當的**貼現率**。就此，法庭在決定有關貼現率時，必須考慮當下經濟格局和組成一個合理投資組合應具備的合適因素。

貼現率是指高於價格通脹的回報率。因此，何謂合適的貼現率取決於三個主要因素：（1）預計的支付年期（例如預期壽命）；（2）若作為謹慎的收款者，其應接受的投資組合組成部分；及（3）該投資組合過往的表現。通貨膨脹可能導致貼現率為負數。就此，高等法院已在一宗人身傷害訴訟中詳細列出設定貼現率的考慮因素（見 [Chan Pak Ting 訴 Chan Chi Kuen \(No 2\) \[2013\] 2 HKLRD 1](#)）。經參考該等考慮因素，我們製作了隨後的列表作為示範。

在司法機構成立達克斯伯里委員會專門為所有案件設定貼現率之前，何謂適當的投資組合將是各爭議案件的爭拗重點。

達克斯伯里計算方法 - 簡介

(由 MDD 法務會計師事務所編寫)

表 A 和 B 是按照不同支出水平而製成的達克斯伯里計算結果。表 A 根據一個人當前年齡的預期壽命來計算；而表 B 則按其需要應付開支的固定年期來計算所需款項。

達克斯伯里計算方式是一種迭代式計算，通常用於估計一個人在其預計壽命年期或某固定年期內，用以支持自己所需開支的總金額（「資本金額」）。這是根據以下前設而推算的：

- a) 該人將利用這筆金額作投資，並透過資本增長和投資收益來滿足其開支所需；
- b) 有關投資組合可以隨時兌換成現金，以支持所需支出；
- c) 所需的支出已按通貨膨脹調整；
- d) 預計有關資本金額將在該人的預計壽命年期或某固定年期結束時完全耗盡；以及
- e) 在有關預計壽命年期或固定年期期間，該人的投資組合將和其所需開支將維持不變。

進行達克斯伯里計算時，必須估算以下幾個變數：

- a) 預計壽命年期；
- b) 通貨膨脹率；
- c) 投資組合；以及
- d) 需要支出。

一個人的預期壽命年期可以參考由香港政府統計處製作的香港人口生命表[表 C]。香港人口生命表按性別劃分，因此表 A 對男性和女性分別作估算。一般而言，同齡女性的預期壽命比男性高，她們因而需要更高的資本金額來應付額外年期的開支。

從表中可以清楚地看到，由於其剩餘壽命較短，年紀較長的人需要較低的資本金。這反映了達克斯伯里計算方式的悖論：因婚姻時間較長而令離婚時的年紀較大的人，其根據達克斯伯里計算方式所得的資本金額會相對於因婚姻維期較短使其離婚時年齡較輕的人為低。

通貨膨脹之所以會被納入計算考慮之內，是因為它會增加生活費。我們可根據香港政府統計局所整合的歷史數據來估算通貨膨脹率。我們製作以下列表時採納了過去 10 年的資料，把通貨膨脹年率估計為 3.27%。

在上一版《香港家事法概覽》，我們使用了高風險和低風險來演繹不同的投資組合。今年，我們推薦由包華禮法官在人身傷害案件 [Chan Pak Ting 訴 Chan Chi Kuen \(No 2 \) \[2013\] 2 HKLRD 1](#) 中建立的投資組合。包華禮法官設計了三種不同的投資組合，以應付索賠者就不同年期的需要，分別是：1) 少於 5 年；2) 5 至 10 年；以及 3) 超過 10 年。在以下的達克斯伯里計算表，我們只採用了包華禮法官就有

關「超過 10 年」年期需求的投資組合。我們相信這是較為謹慎的做法，因為按達克斯伯里計算所得出的整筆款項金額，大多數是會用來維持收款方 10 年或以上年期的需要。

就「超過 10 年」的年期需求，包華禮法官所採納了一個「平均」的投資組合，其中定期存款佔 10%、BBB + 或更高級別的高質債券佔 70%，以及高股息低波動的高質藍籌股佔 20%。我們以下列的投資產品來估算包華禮法官的投資組合回報。

定期存款

香港定期銀行存款利率是指 12 個月銀行定期存款的利率。此資料摘自香港金融管理局，並以過去 10 年主要持牌銀行的報價而得出。

高質債券

我們平均使用 5 年期和 10 年期的香港政府債券來估算債券的收益。這兩款債券在香港政府的債券中，流轉量排行第二，並且容易轉售買賣。有關政府債券的訊息摘自香港金融管理局，其收益率是根據 10 年的歷史數據表現計算得出。截至本書截稿之日，香港政府被穆迪評為 AA3 級，被惠譽 (Fitch) 評為 AA3 級，被標準普爾 (S&P) 評為 AA + 級，評級均高於包華禮法官所要求的 BBB + 級。

此外，我們注意到包華禮法官計算高質債券收益時，在其判辭中提到了匯豐債券指數。目前，匯豐香港債券指數其成分有 75% 為國債（即香港政府債券），該指數的收益率與 5 年期和 10 年期債券的收益率其實非常相似。

高質藍籌股

我們使用了追蹤基金來估算高質藍籌股的回報。盈富基金是一種交易所買賣基金，根據其網站 (www.trahk.com)，該基金「旨在提供緊貼恆生指數表現之投資回報」。恆生指數網站指出，該指數「包括在香港聯合交易所主板上市的最大、流動性最高的股票」（即典型的藍籌股）。

根據以上投資產品和包華禮法官的投資組合，我們得出的投資回報率為 2.65%。讀者應注意，投資收益是名義上的收益，而不是實際收益（即是未有考慮通貨膨脹），而達克斯伯里計算是可透過調整個人整個預期壽命年期或固定期限內的支出水平來抵消通貨膨脹的影響。

請必須留意，有關列表所以出的資本金額是根據歷史數據計算出來的。儘管歷史數據對預測未來狀況具參考作用，但過去的環境始終不能代表將來的狀況。因應將來的環境和條件變化，將需要適時修訂表 A 和 B 所列中的資本金額，盡可能使有關數字變得合理。就此，根據歷史數據來估計未來的達克斯伯里計算表，僅供作示範和參考之用。

如讀者欲獲得度身訂造的達克斯伯里計算表，可以聯繫 [MDD 法務會計師事務所](#) 或電郵至 duxburyadmin@mdd.com。



表 A：達克斯伯里計算表 - 預計壽命年期

年 齡	每年開支需要 (港幣每千元計)					
	100,000		250,000		500,000	
	女性	男性	女性	男性	女性	男性
25	7,678	6,816	19,196	17,040	38,392	34,079
26	7,532	6,675	18,831	16,688	37,662	33,376
27	7,387	6,675	18,469	16,688	36,937	33,376
28	7,243	6,535	18,108	16,338	36,216	32,676
29	7,100	6,396	17,750	15,990	35,500	31,981
30	6,957	6,258	17,394	15,645	34,787	31,289
31	6,816	6,120	17,040	15,301	34,079	30,602
32	6,675	5,984	16,688	14,960	33,376	29,919
33	6,535	5,848	16,338	14,620	32,676	29,240
34	6,396	5,713	15,990	14,283	31,981	28,566
35	6,258	5,579	15,645	13,947	31,289	27,895
36	6,120	5,446	15,301	13,614	30,602	27,228
37	5,984	5,313	14,960	13,283	29,919	26,565
38	5,984	5,181	14,960	12,953	29,919	25,906
39	5,848	5,050	14,620	12,626	29,240	25,251
40	5,713	4,920	14,283	12,300	28,566	24,600
41	5,579	4,791	13,947	11,977	27,895	23,953
42	5,446	4,662	13,614	11,655	27,228	23,310
43	5,313	4,534	13,283	11,335	26,565	22,671
44	5,181	4,407	12,953	11,018	25,906	22,035
45	5,050	4,281	12,626	10,702	25,251	21,403
46	4,920	4,155	12,300	10,388	24,600	20,775
47	4,791	4,030	11,977	10,076	23,953	20,151
48	4,662	3,906	11,655	9,765	23,310	19,531
49	4,534	3,783	11,335	9,457	22,671	18,914
50	4,407	3,660	11,018	9,150	22,035	18,301
51	4,281	3,660	10,702	9,150	21,403	18,301
52	4,155	3,538	10,388	8,846	20,775	17,691
53	4,030	3,417	10,076	8,543	20,151	17,086
54	3,906	3,297	9,765	8,242	19,531	16,483
55	3,783	3,177	9,457	7,942	18,914	15,885

每年開支需要

(港幣每千元計)

年 齡	100,000		250,000		500,000	
	女性	男性	女性	男性	女性	男性
56	3,660	3,058	9,150	7,645	18,301	15,290
57	3,538	2,940	8,846	7,349	17,691	14,698
58	3,417	2,822	8,543	7,055	17,086	14,111
59	3,417	2,705	8,543	6,763	17,086	13,526
60	3,297	2,705	8,242	6,763	16,483	13,526
61	3,177	2,589	7,942	6,473	15,885	12,945
62	3,058	2,474	7,645	6,184	15,290	12,368
63	2,940	2,359	7,349	5,897	14,698	11,794
64	2,822	2,245	7,055	5,612	14,111	11,223
65	2,705	2,131	6,763	5,328	13,526	10,656
66	2,589	2,131	6,473	5,328	12,945	10,656
67	2,474	2,019	6,184	5,046	12,368	10,093
68	2,359	1,906	5,897	4,766	11,794	9,532
69	2,359	1,795	5,897	4,488	11,794	8,975
70	2,245	1,684	5,612	4,211	11,223	8,422
71	2,131	1,684	5,328	4,211	10,656	8,422
72	2,019	1,574	5,046	3,936	10,093	7,871
73	1,906	1,465	4,766	3,662	9,532	7,324
74	1,795	1,465	4,488	3,662	8,975	7,324
75	1,684	1,356	4,211	3,390	8,422	6,780
76	1,684	1,248	4,211	3,120	8,422	6,240
77	1,574	1,248	3,936	3,120	7,871	6,240
78	1,465	1,141	3,662	2,851	7,324	5,703
79	1,356	1,034	3,390	2,584	6,780	5,168
80	1,356	1,034	3,390	2,584	6,780	5,168

表 B：達克斯伯里計算表 - 固定年期

年期	每年開支需要 (港幣每千元計)					
	100,000	250,000	500,000	1,000,000	2,500,000	5,000,000
5	509	1,273	2,545	5,091	12,727	25,455
6	613	1,532	3,064	6,128	15,319	30,638
7	717	1,793	3,585	7,170	17,926	35,852
8	822	2,055	4,110	8,220	20,549	41,098
9	928	2,319	4,638	9,275	23,188	46,375
10	1,034	2,584	5,168	10,337	25,842	51,684
11	1,141	2,851	5,703	11,405	28,513	57,025
12	1,248	3,120	6,240	12,480	31,199	62,399
13	1,356	3,390	6,780	13,561	33,902	67,804
14	1,465	3,662	7,324	14,648	36,621	73,242
15	1,574	3,936	7,871	15,743	39,356	78,713
16	1,684	4,211	8,422	16,843	42,108	84,216
17	1,795	4,488	8,975	17,951	44,876	89,753
18	1,906	4,766	9,532	19,065	47,661	95,323
19	2,019	5,046	10,093	20,185	50,463	100,926
20	2,131	5,328	10,656	21,313	53,282	106,563
21	2,245	5,612	11,223	22,447	56,117	112,235
22	2,359	5,897	11,794	23,588	58,970	117,940
23	2,474	6,184	12,368	24,736	61,840	123,679
24	2,589	6,473	12,945	25,891	64,727	129,453
25	2,705	6,763	13,526	27,052	67,631	135,262
26	2,822	7,055	14,111	28,221	70,553	141,106
27	2,940	7,349	14,698	29,397	73,492	146,985
28	3,058	7,645	15,290	30,580	76,450	152,899
29	3,177	7,942	15,885	31,770	79,424	158,849
30	3,297	8,242	16,483	32,967	82,417	164,835
31	3,417	8,543	17,086	34,171	85,428	170,856
32	3,538	8,846	17,691	35,383	88,457	176,914
33	3,660	9,150	18,301	36,602	91,504	183,008
34	3,783	9,457	18,914	37,828	94,570	189,139
35	3,906	9,765	19,531	39,061	97,654	195,307
36	4,030	10,076	20,151	40,302	100,756	201,512

年期	每年開支需要 (港幣每千元計)					
	100,000	250,000	500,000	1,000,000	2,500,000	5,000,000
37	4,155	10,388	20,775	41,551	103,877	207,754
38	4,281	10,702	21,403	42,807	107,017	214,034
39	4,407	11,018	22,035	44,070	110,176	220,352
40	4,534	11,335	22,671	45,341	113,354	226,707
41	4,662	11,655	23,310	46,620	116,551	233,101
42	4,791	11,977	23,953	47,907	119,767	239,533
43	4,920	12,300	24,600	49,201	123,002	246,004
44	5,050	12,626	25,251	50,503	126,257	252,514
45	5,181	12,953	25,906	51,813	129,532	259,063
46	5,313	13,283	26,565	53,130	132,826	265,652
47	5,446	13,614	27,228	54,456	136,140	272,280
48	5,579	13,947	27,895	55,790	139,474	278,948
49	5,713	14,283	28,566	57,131	142,828	285,656
50	5,848	14,620	29,240	58,481	146,202	292,404
51	5,984	14,960	29,919	59,839	149,597	299,193
52	6,120	15,301	30,602	61,205	153,012	306,023
53	6,258	15,645	31,289	62,579	156,447	312,894
54	6,396	15,990	31,981	63,961	159,903	319,806
55	6,535	16,338	32,676	65,352	163,380	326,760
56	6,675	16,688	33,376	66,751	166,878	333,756
57	6,816	17,040	34,079	68,159	170,397	340,794
58	6,957	17,394	34,787	69,575	173,937	347,874
59	7,100	17,750	35,500	70,999	177,498	354,997
60	7,243	18,108	36,216	72,432	181,081	362,162

表 C：預計壽命年期 – 2020 年版（政府統計處）

年齡	女性	男性	年齡	女性	男性	年齡	女性	男性
	(餘下生命年期)			(餘下生命年期)			(餘下生命年期)	
0	88.05	82.05	34	54.44	48.68	68	22.41	18.00
1	87.17	81.19	35	53.45	47.71	69	21.54	17.22
2	86.19	80.21	36	52.46	46.74	70	20.67	16.46
3	85.20	79.24	37	51.48	45.77	71	19.81	15.70
4	84.21	78.25	38	50.50	44.80	72	18.95	14.96
5	83.22	77.27	39	49.52	43.84	73	18.11	14.24
6	82.23	76.28	40	48.54	42.87	74	17.27	13.53
7	81.24	75.28	41	47.57	41.91	75	16.45	12.83
8	80.24	74.29	42	46.60	40.96	76	15.65	12.16
9	79.25	73.29	43	45.63	40.00	77	14.86	11.50
10	78.25	72.30	44	44.66	39.05	78	14.08	10.86
11	77.26	71.30	45	43.70	38.11	79	13.33	10.24
12	76.26	70.30	46	42.74	37.16	80	12.60	9.64
13	75.26	69.31	47	41.78	36.22	81	11.89	9.07
14	74.27	68.31	48	40.82	35.29	82	11.20	8.52
15	73.28	67.32	49	39.86	34.36	83	10.53	7.99
16	72.28	66.33	50	38.91	33.43	84	9.89	7.48
17	71.29	65.34	51	37.97	32.51	85	9.27	7.00
18	70.29	64.35	52	37.02	31.59	86	8.68	6.54
19	69.30	63.36	53	36.08	30.68	87	8.11	6.10
20	68.31	62.37	54	35.14	29.78	88	7.56	5.68
21	67.32	61.39	55	34.21	28.89	89	7.04	5.29
22	66.32	60.41	56	33.27	28.00	90	6.55	4.92
23	65.33	59.43	57	32.35	27.13	91	6.08	4.56
24	64.34	58.45	58	31.42	26.26	92	5.63	4.23
25	63.35	57.47	59	30.50	25.40	93	5.21	3.92

26	62.36	56.49	60	29.59	24.55	94	4.82	3.63
27	61.36	55.52	61	28.68	23.71	95	4.45	3.36
28	60.37	54.54	62	27.77	22.87	96	4.10	3.10
29	59.38	53.56	63	26.87	22.04	97	3.77	2.86
30	58.39	52.59	64	25.97	21.22	98	3.47	2.64
31	57.40	51.61	65	25.07	20.40	99	3.18	2.43
32	56.41	50.63	66	24.18	19.60	100+	2.92	2.24
33	55.42	49.66	67	23.30	18.79			

這些數字由政府統計處編制©2019。最新數字瀏覽 www.censtatd.gov.hk/hkstat 或聯絡政府統計處：

電話：2582 4807 (一般查詢)

傳真：2802 4000

電郵：gen-enquiry@censtatd.gov.hk

訟費

訟費評定：司法機構就律師按時收費指引

(生效日期：2018年1月1日)

高等法院			區域法院		
	執業年資	每小時 (HK\$)		執業年資	每小時 (HK\$)
a. 律師	多於 15 年	5,800	a. 律師	多於 15 年	3,860
	9 – 15 年	5,200		9 – 15 年	3,460
	7 – 8 年	4,500		7 – 8 年	3,000
	5 – 6 年	3,900		5 – 6 年	2,600
	2 – 4 年	3,200		2 – 4 年	2,130
	新執業	2,600		新執業	1,730
	實習律師	1,700		實習律師	1,130
b. 法律書記		1,300	b. 法律書記		860
c. 訟費專業人員		1,800	c. 訟費專業人員		1,800

評定訟費金額的過程稱為「訟費評定」(Taxation of costs)。若訴訟雙方無法就訟費金額達成協議，有關爭拗將交由主理訟費評定事務的聆案官（訟費評定官）審理。訟費評定官是司法人員之一；除非另有命令，否則他將按訴訟各方對評基準（Party and party basis）來評定勝訴的一方所索賠的訟費金額。以此為基準所評定的訟費可使勝訴方收回所有為尋求公義或捍衛其權利而招致的必要或適當的訟費，其中的主要組成部分為律師費。

上表是由香港律師會提出、經司法機構批准的律師按時收費指引（SHR），用作評估當事人在訴訟期間所招致的費用。它大致反映了訟費評定官認為當事人在訴訟中適當和合理地聘用具相關執業年資的律師所需的按時費用。然而，這收費率並不一定是當事人的律師就訴訟所收取的實際費用。此外，訟費評定官並不受律師按時費指引約束，而每項訟費評定程序都是根據其相關的案情作考慮。因此，訟費評定官

在行使其司法酌情權時，可以根據自己的判斷作適當調整。為更適切及準確反映當前的市場狀況和通貨膨脹，上述的律師按時費指引須作定期檢討。

法律援助財務表

(生效日期：2020年3月2日)

[法律援助署網站](#)詳細列出申請法律援助的財務資格，包括協助申請人計算其財務資源的網上計算機。有關最新的財務評定及分擔費的資料，可參閱該署的[財務資料一覽表](#)。至於申請當值律師服務的財務資格和案情評核，可瀏覽[其網站](#)。

申請法律援助的資產限額

普通法律援助計劃	\$307,130
法律援助輔助計劃	\$1,535,650
刑事法援	\$307,130

如涉及的案件可能違反《香港人權法案條例》或抵觸《公民權利和政治權利國際公約》，法律援助署署長可豁免按[第 91 章第 5AA 條](#)免除財務資源審查的上限額。此外，根據法例[第 221D 章第 15 條](#)及《[香港人權法案](#)》[第 10 \(2\) 條 \(d\)](#)，即使申請人的財務資源超過限額，但若法律援助署署長認為是為了司法公義的話，也可行駛酌情權向有關刑事案件提供法律援助。

法援申請人的財政資源，是按申請人每月可支配收入的 12 倍再加上其可支配資本作計算。評估資源的準則詳列在法例[第 91B 章](#)。然而，即使申請人合資格取得法律援助，他／她也可能需要繳付分擔費。此外，若受助人在其受助訴訟或相關訴訟中收取補償／款項，法律援助署署長可從所收回的補償／款項中，優先向受助人索回受助訴訟所招致的訟費，即為「法律援助署署長第一押記」。

個人豁免金額

住戶人數 (數目)	總額
申請人	\$6,570
申請人及 1 名受養人	\$11,490
申請人及 2 名受養人	\$16,360

申請人及 3 名受養人	\$21,200
申請人及 4 名受養人	\$28,210
申請人及 5 名受養人	\$26,480
申請人及 6 名或以上受養人	\$29,530

分擔費

申請人的財務資源 所超逾的金額	申請人的財務資源 不超逾的限額	最高分擔比率	分擔費用最高款額
\$0	\$38,391.25	-	\$0
\$38,391.26	\$76,782.50	2%	\$768 - \$1,536
\$76,782.51	\$115,173.75	2.5%	\$1,920 - \$2,879
\$115,173.76	\$153,565.00	5%	\$5,759 - \$7,678
\$153,565.01	\$191,956.25	10%	\$15,357 - \$19,196
\$191,956.26	\$230,347.50	15%	\$28,793 - \$34,552
\$230,347.51	\$268,738.75	20%	\$46,070 - \$53,748
\$268,738.76	\$307,130.00	25%	\$67,185 - \$76,783
\$307,130.01	\$460,695.00	30%	\$92,139 - \$138,209
\$460,695.01	\$614,260.00	35%	\$161,243 - \$214,995
\$614,260.01	\$767,825.00	40%	\$245,704 - \$307,130
\$767,825.01	\$921,390.00	45%	\$345,521 - \$414,626
\$921,390.01	\$1,074,955.00	50%	\$460,695 - \$537,478
\$1,074,955.01	\$1,228,520.00	55%	\$591,225 - \$675,686
\$1,208,000.01	\$1,382,085.00	60%	\$737,112 - \$829,251
\$1,382,085.01	\$1,535,650.00	65%	\$898,355 - \$998,173
超逾\$1,535,650		67%	\$1,028,886 或以上

法援署署長第一押記

註冊押記	\$2,600
第一押記預設利率	1.231% (每年) *
配偶按月收取的贍養費而獲豁免第一押記的金額	\$4,800

*此利率會於每年六月一日作出調整。

稅務

香港的徵稅由稅務局負責，而香港最主要的個人徵稅是 (i) 適用於就業人士的薪俸稅，(ii) 針對獨資經營者/合夥生意人的利得稅，及 (iii) 物業稅。

有關由 2012/13 課稅年度至今的薪俸稅/個人入息課稅免稅額、扣除及稅率表，請參閱稅務局的小冊子 ([PAM61c](#))。

薪俸稅

薪俸稅按「應課稅入息淨額」的百分比計算，即是扣減免稅額及扣除項目後的收入。免稅額包括：基本免稅額、已婚人士免稅額、子女/受養人免稅額、單親免稅額和殘疾受養人免稅額。扣減項目則包括：工作相關支出/開支、經批准的慈善捐款、個人進修開支、強積金強制性供款、折舊、前課稅年度的虧損（若按「個人入息課稅」評稅）、房屋貸款利息、租賃物業的利息支付及長者護理開支等。

在 2018/19 課稅年度，「標準稅率」（即 15%）較「累進稅率」的徵稅為低（即首 50,000 元的 2%、其次的 50,000 元的 6%、下一個 50,000 元的 10%、再下一個 50,000 元的 14%、餘額的 17% 的稅率）。

利得稅

利得稅按照在香港經營行業、專業或業務而產生或應得自香港的淨利潤（不包括出售資本資產的利潤）的百分比計算。

兩級制稅率自 2018/19 課稅年度起實施，其中非法團業務首 200 百萬元應評稅利潤的稅率為 7.5%，其後為稅率 15%。請注意，如果納稅人有任何「關聯實體」，則需要採用「一般稅率」（即非法人實體的 15%）課稅（儘管稅務局局長仍可選擇其中一個業務實體以兩級制稅率方式徵稅。）

物業稅

物業稅按財產的「應評稅淨值」的百分比計算，即年度租金收入減去不可收回的租金、業主支付的差餉、修理和支出的免稅額（即總額的 20%）。自 2018/19 課稅年度起，物業稅的稅率為 15%。

強制性公積金

強制性公積金（**強積金**）是香港的強制性儲蓄制度，於 2000 年根據[《強制性公積金計劃條例》（第 485 章）](#)及附屬法例成立。在香港工作 60 天或以上的僱員，以及年齡介乎 18 至 64 歲的自僱人士必須參加強積金計劃。然而，已參加在大學或外國司法管轄區的強積金計劃、或在香港工作而其工作簽證為期少於 13 個月的人士則除外。

強積金經私人基金公司管理，由[強制性公積金計劃管理局](#)監管。僱主和僱員均需供款，當中必須包括**強制性供款**，另可作額外的**自願性供款**。目前，僱員的強制性供款為月收入的 5%，但以港幣 1,500 元為上限；而收入低於港幣 7,100 元的僱員則在任何月份均無須繳付供款。除非有關僱傭合約有條文規定，僱主可用其強積金供款[抵銷僱員的長期服務金和遣散費](#)，大大減少僱主在這方面的支出。

僱員在強積金中滾存的供款（累算權益）可以在不同基金計劃中**轉移**，即在僱員轉換新工作時，把累算權益由以往基金計劃轉移到新僱主的基金計劃（見[第 485 章第 14 條](#)）。然而，強積金計劃參加者只可以達到退休年齡時（目前為 65 歲，見[第 2 條](#)）才可**取回**累算權益（見[第 15 條](#)）。因此，計算法律援助的財務資格時，強積金基金所累積的供款並不計算為申請人的資本資產（見[2015 年法律援助（資源及供款評估）（修訂）規例小組委員會報告](#)（CB（4）1025/14-15）§22）。

綜合社會保障援助

綜合社會保障援助（綜援）是一項非法定的社會保障計劃，成立於一九九三年，由社會福利署（社署）管理。該計劃旨在為無法自給自足的人提供安全網，使他們的入息達到一定水平，以應付生活上的基本需要。現時約有 [230,000 名綜援受助人](#)。有關政策摘要可瀏覽[社署網站](#)或綜援計劃的[小冊子](#)。

一般而言，申請人必須在香港居住一年，其家庭資產和收入低於指定金額方可領取綜援。15 至 59 歲身體健康正常的申請人則須另外參加「[自力更生支援計劃](#)」。該計劃要求他們每月尋找工作時數不少於 120 小時的帶薪工作。在適用的情況下，合資格的人將收到經扣減去其收入的標準援助金額和補助金。

綜援申請人須填妥申請表格（[樣本](#)），並到多區的[社會保障辦事處](#)辦理。辦事處辦公時間為：週一至週五上午 8：45 至下午 1 點和下午 2 點至下午 6 點。

資產限額 - 單身人士（2020 年 2 月 1 日起生效）

資產包括土地/物業、現金、銀行存款、保險計劃的現金價值、股票及股份的投資及其他可變換現金的資產。

	資產限額（港元）
健全成人	33,000
兒童、長者、殘疾或經醫生證明為健康欠佳人士	50,000

資產限額 – 家庭（2020 年 2 月 1 日起生效）

健全成人 / 兒童的成員		年老、殘疾或經醫生證明為健康欠佳的成員	
該類成員的人數	資產限額（港元）	該類成員的人數	資產限額（港元）
1	22,000	1	50,000
2	44,000	2	75,000
3	66,000	3	100,000

4 或以上	88,000	4	125,000
		5	150,000
		6	175,000

標準金額 (由 2019 年 2 月 1 日起生效的金額)

類別	標準金額 (每人每月以港元計)			
	單身人士	家庭成員		
60 歲或以上的長者				
健全 / 殘疾程度達 50%	3,585	3,375		
殘疾程度達 100%	4,335	3,830		
需要經常護理	6,095	5,590		
60 歲以下而健康欠佳 / 殘疾的成人 (須提供由公立醫院或診所醫生發出的醫療證明書)				
健全 / 殘疾程度達 50%	3,585	3,375		
殘疾程度達 100%	4,335	3,830		
需要經常護理	6,095	5,590		
殘疾兒童 (15 歲或以下，或 15 至 21 歲仍接受中學以外的全日制教育)				
健全 / 殘疾程度達 50%	4,030	3,510		
殘疾程度達 100%	4,780	4,270		
需要經常護理	6,535	6,035		
	單身人士	家庭中包括了		
		不超過 2 名 健全成人 / 兒童	3 able-bodied adults/ children	不超過 2 名 健全成人 / 兒童
60 歲以下的健全成人				

單親人士 / 須照顧家庭人士	-	2,740	2,475	2,195
其他健全成人	2,525	2,250	2,030	1,810
健全兒童	3,035	2,515	2,255	2,015

長期個案補助金 (由 2019 年 2 月 1 日起生效的金額)

長期個案補助金：如受助人已經連續 12 個月或更長時間獲得援助，此補助金則用作支付更換涉及任何老年人、殘疾人或獲醫生證明身體健康欠佳的家庭成員的家庭和耐用品。

	每年金額 (港元)
單身人士	2,240
有 2 名或以上年老、殘疾或經醫生證明為健康欠佳成員的家庭	4,480

單親補助金：給予單親家庭，每月金額為 355 港元

社區生活補助金：給予老年、殘疾或獲醫生證明身體健康欠佳而沒有住在院舍的綜援受助人，以支持其社區生活費，每月金額為 340 港元

交通補助金：給予經醫生證明為 100% 殘疾或年齡在介乎 12 至 64 歲之間需要經常出入的嚴重殘疾人士，每月金額為 285 港元

院舍照顧補助金：給予老年、殘疾或獲醫生證明身體健康欠佳而住在非資助院舍的綜援受助人，以支持其社區生活費，每月金額為 340 港元

教育

日間託管

香港各區均提供延長時間服務的日間託管服務，惟該等服務的名額數量有限。幼兒可以申請入讀「幼兒中心」（0-3 歲）或「幼稚園暨幼兒中心」（0-6 歲），幼兒服務時間為上午 8 點至下午 6 點或晚上 8 點，費用由港幣 3,288 至 16,668 不等（不包括額外費用）。幼兒中心及幼稚園暨幼兒中心名單載於[社署網頁](#)。政府透過[在職家庭及學生資助事務處](#)提供學費減免計劃。

教育制度

香港的[幼稚園](#)可分為非牟利幼稚園和私立獨立幼稚園，兩者均由志願機構或私營企業作為其辦學團體私人營辦。幼兒園為 3 至 6 歲的兒童提供教育服務，其中大多數幼稚園只開辦半日制課程。

[小學](#)和[中學](#)通常可以分為官立/津貼學校（即公營學校）、直接資助計劃學校（通常稱為直資學校）、私立學校（包括私立獨立學校計劃下的學校）、英基學校協會的學校（通常稱為 ESF 學校）和國際學校。政府為所有進入公營學校的兒童提供免費的小學、初中和高中教育。此外，中三畢業生也可獲政府全額資助入讀由職業訓練局開辦的全日制課程，是主流教育以外的另一選擇。

有關各類註冊幼兒園、小學和中學的學校資料和學校名單，可瀏覽[教育局的網站](#)。

學生資助

政府透過工作家庭和學生資助辦公室轄下的[學生資助處](#)為學生提供經濟援助，為學前、小學、中學和大專/大學生提供一系列須通過經濟審查和非經濟審查的經濟援助，包括：幼稚園學生就學開支津貼、幼稚園及幼兒中心學費減免計劃、學校書簿津貼計劃、學生車船津貼計劃、上網費津貼計劃和專上學生資助計劃。

國際學校學費 (2020-21)

學校名稱	幼稚園 (K) 小學 (P) 中學 (S)	地點	主要語言	2020-21 學費 (不包括其他費用或收費) (有*標示的為 2019-20 學費)
美國國際學校 www.ais.edu.hk	K/P/S	九龍塘	英語	幼稚園：港幣\$87,000 (半日) 幼稚園：港幣\$129,800 (全日) 一至四年級：港幣\$135,680 五至八年級：港幣\$145,690 九至十二年級：港幣\$160,200 年度徵費： 第一名小孩港幣\$12,000 第二名小孩港幣\$8,000 其後每一位小孩港幣\$6,000
American School Hong Kong www.ashk.edu.hk	K/P	大埔	英語	幼稚園：港幣\$146,000 一至四年級：港幣\$168,500 五至六年級：港幣\$179,500 七至八年級：港幣\$187,500 九年級：港幣\$198,500 年度徵費：每位新入讀學生港幣 \$39,000；其後每年港幣\$26,500
香港澳洲國際學校 www.aishk.edu.hk	K/P/S	九龍塘	英語	預備班：港幣\$106,900 學前預備班至六年級：港幣\$153,400 七至十年級：港幣\$177,000 十一至十二年級 (HSC)：港幣\$185,800 十一至十二年級 (IB)：港幣\$223,100 年度徵費 (適用於非持有債權證學生)： 港幣\$21,840

畢架山小學* www.beaconhill.edu.hk	P	九龍塘	英語	一至四年級：港幣\$115,800 五至六年級：港幣\$98,500 一次性不可退還的資本徵費（按入讀年度收取）： 一年級：港幣\$38,000 二年級：港幣\$36,000 三年級：港幣\$34,000 四年級：港幣\$32,000 五年級：港幣\$30,000 六年級：港幣\$28,000
白普理小學* www.bradbury.edu.hk	P	司徒拔道	英語	一至四年級：港幣\$115,800 五至六年級：港幣\$98,500 一次性不可退還的資本徵費（按入讀年度收取）： 一年級：港幣\$38,000 二年級：港幣\$36,000 三年級：港幣\$34,000 四年級：港幣\$32,000 五年級：港幣\$30,000 六年級：港幣\$28,000
香港加拿大國際學校* www.cdnis.edu.hk	K / P / S	香港仔	英語	幼兒預備班及預備班（半日）：港幣\$115,900 幼兒學前班至三年級：港幣\$157,300 四至五年級：港幣\$158,900 六年級：港幣\$160,100 七至八年級：港幣\$177,800 九至十年級：港幣\$195,100 十一至十二年級：港幣\$205,400 年度徵費（適用於非持有債權證有學生）：港幣\$36,000
Carmel School* www.carmel.edu.hk	K / P / S		英語 希伯來語國語 法語 西班牙語	幼兒班及幼兒學前班：港幣\$103,500 幼稚園及小學：港幣\$166,900 高中（主流組別）：港幣\$166,900 高中（國際學生組別）：港幣\$195,500

漢基國際學校* www.cis.edu.hk	K / P / S	寶馬山	英語 國語	預備班：港幣\$164,400 一至六年級：港幣\$217,900 七至十一年級：港幣\$257,300 十二至十三年級：港幣\$260,800 年度徵費：港幣\$28,000
宣道國際學校 www.caisbv.edu.hk	K / P / S	荔枝角	English	預備班：港幣\$119,000 一至三年級：港幣\$132,600 四年級：港幣\$139,400 五年級：港幣\$149,600 六年級：港幣\$159,800 七至九年級：港幣\$172,800 十至十二年級：港幣\$189,000 可轉讓個人資本券： 第一名子女：港幣\$560,000 第二名子女：港幣\$504,000 第三名子女：港幣\$476,000 年度徵費（適用於非持有債權證學生）： 港幣\$28,000
清水灣小學* www.cwbs.edu.hk	P	清水灣	英語	一至四年級：港幣\$115,800 五至六年級：港幣\$98,500 一次性不可退還的資本徵費（按入讀年度收取）： 一年級：港幣\$38,000 二年級：港幣\$36,000 三年級：港幣\$34,000 四年級：港幣\$32,000 五年級：港幣\$30,000 六年級：港幣\$28,000

協同國際學校 www.cihs.edu.hk	S	九龍塘	英語	七至八年級：港幣\$117,500 九至十年級：港幣\$122,650 十一至十二年級：港幣\$131,700
地利亞（加拿大） 學校* www.delia.edu.hk	K / P / S	觀塘 鰂魚涌	英語	學前：港幣\$117,500 一至八年級：港幣\$122,480 九至十年級：港幣\$127,800 十一至十二年級：港幣\$133,130
拔萃男書院* （國際文憑課程）	S	旺角	英語	十年級：港幣\$48,650 十一年級：港幣\$99,320 十二年級：港幣\$99,320
DISCOVERY BAY INTERNATIONAL SCHOOL* www.dbis.edu.hk	K / P / S	愉景灣	英語	幼兒班及預備班：港幣\$113,300 一至六年級：港幣\$122,800 七至十一年級：港幣\$163,100 十二至十三年級：港幣\$155,500
				標準學校發展徵費： 第一及第二名子女： 每位學生港幣\$60,000 第三名及其後子女： 每位學生港幣\$50,000
智新書院* www.discovery.edu.hk	P / S	愉景灣	英語	一至六年級：港幣\$129,700 七至十一年級：港幣\$173,500 十二至十三年級：港幣 HK\$175,400
				不可退還建設徵費：每位學生港幣\$7,530
French International School*	K / P / S	渣甸山 將軍澳	法語 英語	國際組別： 預備班至六年級：港幣\$120,956 七至十一年級：港幣\$160,760 十二至十三年級：港幣\$201,085 （法語組別收費請參閱網站資料）

[https :
//www.fis.edu.hk/
en](https://www.fis.edu.hk/en)

強制債券證：

港幣\$90,000 (個人)

港幣\$250,000 (公司)

德瑞國際學校* K / P / 山頂 德語
www.gsis.hk S 英語

幼稚園：港幣\$156,110

一至六年級：港幣\$161,450

七至十一年級：港幣\$192,420

十二至十三年級：港幣\$203,420

強制債券證：

港幣\$500,000 (標準、可退還)

港幣\$432,250 (發展、不可退還)

己連拿小學* P 半山 英語
[www.glenealy.edu.
hk](http://www.glenealy.edu.hk)

一至三年級：港幣\$115,800

四至六年級：港幣\$98,500

一次性不可退還的資本徵費 (按入讀年度
收取)：

一年級：港幣\$38,000

二年級：港幣\$36,000

三年級：港幣\$34,000

四年級：港幣\$32,000

五年級：港幣\$30,000

六年級：港幣\$28,000

哈羅香港國際學校* K / P / 屯門 英語
[www.harrowschoo
l.hk](http://www.harrowschool.hk) S

K1 至 K2：港幣\$149,924.

一至五年級：港幣\$171,671

六至十一年級：港幣\$196,091

十二至十三年級：港幣\$203,868

年度資本徵費：港幣\$60,000 (適用於非
持有資本證及債權證學生)

香港學堂* www.hkacademy.edu.hk	K / P / S	西貢	英語	PK1 至 PK2：港幣\$149,800 幼稚園至五年級：港幣\$194,000 六至八年級：港幣\$213,600 九至十年級：港幣\$222,600 十一至十二年級：港幣\$231,700 一次性可退還債權證：港幣\$630,000 年度資本徵費： 港幣\$28,000 (適用於非持有債權證學生)
香港復臨學校* www.hkaa.edu.hk	P / S	西貢	英語	一至五年級：港幣\$101,400 六至十二年級：港幣\$120,500
Hong Kong International School www.hkis.edu.hk	K / P / S	南灣 大潭	English	R1 至五年級：港幣\$200,600 六至八年級：港幣\$206,450 九至十一年級：港幣\$230,050 十二年級：港幣\$232,200 年度資本徵費：港幣\$20,000
基督教國際學校 www.ics.edu.hk	K / P / S	沙田 馬鞍山	英語	R1 至 R2 (半日)：港幣\$74,700 學前至五年級：港幣\$130,800 六至八年級：港幣\$173,200 九至十三級：港幣\$177,600 債權證 (一次期票)： 第一名子女：港幣\$250,000 第二名子女：港幣\$180,000 第三名子女：港幣\$140,000；其後子女免收

International College Hong Kong* www.ichk.edu.hk	K / P / S	沙頭角 康樂園	英語	幼兒園前：港幣\$22,000 半日制幼兒班：港幣\$72,900 全日制幼兒班至六年級：港幣\$126,700 七至九年級：港幣\$163,800 十至十一年級：港幣\$164,700 十二至十三年級：港幣\$182,000 債權證： 港幣\$100,000 (一次性、不可退還及在 入學、七年級及八年級分期付款) 年度資本徵費：港幣\$17,500
蒙特梭利國際學校* www.ims.edu.hk/	K / P	上環 海怡半島 鯉景灣 赤柱	英語 國語	半日制幼兒班：港幣\$117,000 全日制幼兒班：港幣\$168,000 初小：港幣\$168,000 高小：港幣\$169,500 個人提名權：港幣\$75,000 (一次性、不 可發還) 資本證：港幣\$150,000 (一次性、可贖回 、適用於幼稚園生) 年度資本徵費：港幣\$35,000 (如沒有個 人提名權或資本證的學生適用)
弘立書院* www.isf.edu.hk	P / S	薄扶林	英語 國語	基礎班至五年級：港幣\$197,920 六至十年級：港幣\$229,650 十一至十二年級：港幣\$249,970 一般資本徵費 (一次性、可退還一半)： 港幣\$200,000 年度資本徵費：港幣\$45,000；其後每年 港幣\$30,000 (適用於非持有一般資本徵 費或資本證的學生)
Island Christian Academy*	P	上環	英語	一至六年級：港幣\$122,300 七年級：港幣\$134,000

www.islandca.edu.hk

[hk](http://www.islandca.edu.hk)

Island School* S 沙田圍 英語
www.island.edu.hk 大圍

年度資本徵費：港幣\$12,650

七至十一年級：港幣\$133,800

十二至十三年級：港幣\$140,700

一次性不可退還資本徵費（如已於 ESF 小學支付則不需要，有關款額按入讀 ESF 年度計算）：港幣\$26,000（七年級）、港幣\$22,300（八年級）、港幣\$18,600（九年級）、港幣\$14,900（十年級）、港幣\$11,200（十一年級）、港幣\$7,500（十二年級）、港幣\$3,800（十三年級）

Japanese P / S 跑馬地 JapaneseE
International 寶馬山 nglis
School* 大埔
www.es.jis.edu.hk

所有級別：港幣\$111,620

年度資本徵費：港幣\$15,200

啓歷學校 K / P / 薄扶林 英語
www.kellettschool.com S 九龍灣

預備班至六年級：港幣\$172,600

七至十一年級：港幣\$214,500

十二至十三年級：港幣\$220,800

個人債權證（七年）：港幣\$120,000

六年級資本徵費（兩年）：港幣\$48,000

堅尼地小學* P 薄扶林 英語
www.kennedy.edu.hk

一至四年級：港幣\$115,800

五至六年級：港幣\$98,500

一次性不可退還的資本徵費（按入讀年度收取）：

一年級：港幣\$38,000

二年級：港幣\$36,000

三年級：港幣\$34,000

四年級：港幣\$32,000

五年級：港幣\$30,000

				六年級：港幣\$28,000		
蘇浙公學 www.kcis.edu.hk	K / P / S	北角 寶馬山	國語 英語	幼稚園（半日）：港幣\$69,530		
				預備班（半日）：港幣\$69,530		
				一至六年級：港幣\$85,500		
				七至十三年級：港幣\$112,000		
英皇佐治五世學校* www.kgv.edu.hk	S	何文田	英語	七至十一年級：港幣\$133,800		
				十二至十三年級：港幣\$140,700		
				一次性不可退還資本徵費（如已於 ESF 小學支付則不需要，有關款額按入讀 ESF 年度計算）：港幣\$26,000（七年級）、港幣\$22,300（八年級）、港幣\$18,600（九年級）、港幣\$14,900（十年級）、港幣\$11,200（十一年級）、港幣\$7,500（十二年級）、港幣\$3,800（十三年級）		
Kowloon Junior School* www.kjs.edu.hk	P	Ho Man Tin	English	一至四年級：港幣\$115,800		
				四至六年級：港幣\$98,500		
一次性不可退還的資本徵費（按入讀年度收取）：						
一年級：港幣\$38,000						
二年級：港幣\$36,000						
三年級：港幣\$34,000						
四年級：港幣\$32,000						
五年級：港幣\$30,000						
六年級：港幣\$28,000						
Lantau International School* www.lis.edu.hk	P	大嶼山 長沙 塘福 貝澳	英語	預備班（全日）：港幣\$83,500		
				一至六年級：港幣 \$83,500		
				資本收費（可退還）：港幣\$25,050		

李寶椿聯合世界書院*	S	沙田	英語	本地學生：港幣\$102,000
www.lpcuwc.edu.hk				
香港墨爾本國際學校	P / S	大埔	英語	預備班至六年級：港幣\$178,928 中學基礎班一至三年級： 港幣\$203,530
www.malverncollege.org.hk				
				年度資本徵費（適用於非持有個人/公司 提名權學生）：港幣\$42,000
香港凱莉山學校*	P / S	尖沙咀	English	一至二年級：港幣\$154,900 三至四年級：港幣\$165,000 五至六年級：港幣\$165,990 七至八年級：港幣\$184,998 九年級：港幣\$195,000
www.mountkellyprep.edu.hk				
				年度資本徵費（適用於非持有提名證學生）：港幣\$50,000
Nord Anglia International School*	K / P / S	藍田 大潭 西貢	英語	幼兒班（上午班）：港幣\$114,000 幼兒班（下午班）：港幣\$81,000 幼稚園低班（半日）：港幣 \$75,000 幼稚園高班（半日）：港幣 \$81,500 小學：港幣\$163,000 中學：港幣\$182,000
www.nordangliaeducation.com/our-schools/hong-kong				
				資本入學徵費（一次性、不可退還）： 港幣\$100,000
鰂魚涌小學*	P	鰂魚涌	英語	一至四年級：港幣\$115,800 五至六年級：港幣\$98,500
www.qbs.edu.hk				
				一次性不可退還的資本徵費（按入讀年度收取）：

				一年級：港幣\$38,000 二年級：港幣\$36,000 三年級：港幣\$34,000 四年級：港幣\$32,000 五年級：港幣\$30,000 六年級：港幣\$28,000
啓新書院*	P / S	馬鞍山	英語	一至六年級：港幣\$124,000 七至十一年級：港幣\$166,000 十二至十三年級：港幣\$167,900
www.rchk.edu.hk				一次性不可退還建設費 (按入讀年度收取) : 港幣\$50,000 (一年級) 港幣\$48,500 (二年級) 港幣\$41,700 (三年級) 港幣\$37,500 (四年級) 港幣\$33,300 (五年級) 港幣\$29,200 (六年級) 港幣\$25,000 (七年級) 港幣\$20,800 (八年級) 港幣\$16,700 (九年級) 港幣\$12,500 (十年級) 港幣\$8,300 (十一年級) 港幣\$4,200 (十二年級) 不適用 (十三年級)
聖道弘爵國際學校*	P / S	九龍	英語	一至六年級：港幣\$79,200 七至九年級：港幣\$100,650 十至十一年級：港幣\$94,500 十二年級：港幣\$107,000 十三年級：港幣\$96,300
www.sris.edu.hk				註冊費由港幣\$7,200 至 10,700 不等

Sha Tin College* shatincollege.edu.hk	S	沙田	英語	七至十一年級：港幣\$133,800 十二至十三年級：港幣\$140,700 一次性不可退還資本徵費（如已於 ESF 小學支付則不需要，有關款額按入讀 ESF 年度計算）：港幣\$26,000（七年級）、港幣\$22,300（八年級）、港幣\$18,600（九年級）、港幣\$14,900（十年級）、港幣\$11,200（十一年級）、港幣\$7,500（十二年級）、港幣\$3,800（十三年級）
Sha Tin Junior School* sjs.edu.hk	P	沙田	英語	一至三年級：港幣\$115,800 四至六年級：港幣\$98,500 一次性不可退還的資本徵費（按入讀年度收取）： 一年級：港幣\$38,000 二年級：港幣\$36,000 三年級：港幣\$34,000 四年級：港幣\$32,000 五年級：港幣\$30,000 六年級：港幣\$28,000
思貝禮國際學校 www.shrewsbury.hk	K / S	將軍澳	英文	幼兒班：港幣\$143,000 預備班：港幣\$154,000 小學一至六年級：港幣\$177,000 年度資本徵費（適用於非持有資本證學生）：港幣\$50,000 資本證（折舊、適用於一年級及二年級）：港幣\$200,000（標準）；\$300,000（高級）

新加坡國際學校* www.singapore.edu.hk	K / P / S	香港仔黃竹坑	英語	預備班：港幣\$83,248 小學一至六年級：港幣\$131,200 中學一至四年級：港幣\$164,500 證書課程第一至第二年：港幣\$198,800 強制性債權證： 港幣 \$200,000 (個人) 港幣\$120,000 (持有新加坡人仕) 港幣\$500,000 (企業) 資本徵費： 港幣\$20,000 (個人債權證、每年) 港幣\$160,000 (企業債權證、一次性) 入學費：港幣\$13,000 (一次性、不可退還、持有個人債權證的學生適用)
South Island School* www.sis.edu.hk	S	香港仔	英語	七至十一年級：港幣\$133,800 十二至十三年級：港幣\$140,700 一次性不可退還資本徵費 (如已於 ESF 小學支付則不需要，有關款額按入讀 ESF 年度計算)：港幣\$26,000 (七年級)、港幣\$22,300 (八年級)、港幣\$18,600 (九年級)、港幣\$14,900 (十年級)、港幣\$11,200 (十一年級)、港幣\$7,500 (十二年級)、港幣\$3,800 (十三年級)
Spanish Primary School www.spis.com.hk	K / P	大埔	英語 國語 西班牙語	一至三年級：港幣\$115,000 四至六年級：港幣\$125,000
Stamford American School* www.sais.edu.hk	K / P / S	何文田	英語	幼稚園至五年級：港幣\$178,800 六至八年級：港幣\$196,200 個人債權證：港幣\$500,000

				資本徵費：(適用於非持有債權證學生) 港幣\$150,000 (一次) 或港幣\$30,000 (按年)
港灣學校* www.ths.edu.hk	K / P / S	堅尼地城 鴨利洲	英語	幼稚園預備/幼稚園：港幣\$164,000 一至六年級：港幣\$196,000 七至八年級：港幣\$203,500 九至十二年級：港幣\$210,000
				年度資本徵費 (適用於非持有債權證學生)：港幣\$33,000
				強制性家庭債權證：港幣\$450,000 (可豁免一名子女的資本徵費)
滬江維多利亞學校 www.vsa.edu.hk	P / S	香港仔	英語 國語	一年級至五年級：港幣\$139,500 六年級：港幣\$158,900 七至八年級：港幣\$161,200 九至十年級：港幣\$162,600 十一至十二年級：港幣\$201,420
				可退還資本徵費 (適用於非持有債權證學生)：港幣\$60,000
West Island School* www.wis.edu.hk	S	薄扶林	英語	七至十一年級：港幣\$133,800 十二至十三年級：港幣\$140,700
				一次性不可退還資本徵費 (如已於 ESF 小學支付則不需要，有關款額按入讀 ESF 年度計算)：港幣\$26,000 (七年級)、港幣\$22,300 (八年級)、港幣\$18,600 (九年級)、港幣\$14,900 (十年級)、港幣\$11,200 (十一年級)、港幣\$7,500 (十二年級)、港幣\$3,800 (十三年級)

耀中國際學校*	K / P /	九龍塘	英語	一至六年級：港幣\$225,710
www.ycis-hk.com	S		國語	七至十一年級：港幣\$220,820
				十二至十三年級：港幣\$225,870
				小學可退債權證：港幣\$350,000 (第一名子女) 、港幣\$175,000 (第二名子女) 、港幣\$87,500 (第三名或其後子女)
				中學可退債權證：港幣\$470,000 (第一名子女) 、港幣\$235,000 (第二名子女) 、港幣\$117,500 (第三名或其後子女)

童年成長階段

年齡	權利和責任	來源
「具足夠的年齡及理解力」	當監護人或父母委任新的監護人時，必須顧及該兒童的意願	法例第 13 章第 6 (5) 條
	同意進行醫療手術	Gillick 訴 West Norfolk and Wisbech Health Authority [1986] AC 112 (HL)
	同意被領養	Re S (Parent As Child Adoption Consent) [2018] 2 FLR 111
6	入讀小學	法例第 279 章第 3 (1) 及 74 (1) 條
10	須為其行為負上刑事責任	法例第 226 章第 3 條
11	沒有成年人陪同的情況下租用單車或三輪車	法例第 374 章第 54 條
12	入讀中學	法例第 279 章第 3 (1) 及 74 (1) 條
14	在法庭提供經宣誓的證供	法例第 8 章第 4 條
15	須為管有仿製火器負上刑事責任	法例第 238 章第 20 條
	如獲酒牌局准許，可在領有酒牌的地方工作	法例第 109B 章第 29 條
16	可與異性進行性行為	法例第 200 章第 124 條 ； So Wai Lun 訴 HKSAR (2006) 9 HKCFAR 530
	可與同性進行肛交	法例第 200 章第 118C 條
	經父母同意下結婚	法例第 181 章第 13 條
	登記成為已登記職工會的有表決權會員	法例第 332 章第 17 條

	自願入住精神病院作治療或離開病院	法例第 136 章第 30 條
17	駕駛私人飛機或直昇機	法例第 448C 章第 20 條
	可獲專上學院取錄	法例第 320A 章第 6 條
18 (或成年)	以成年人的身份簽訂合約 (必需品除外)	法例第 26 章第 4 條 ; Nash 訴 Inman [1908] 2 KB 1 ; Roberts 訴 Gray [1913] 1 KB 520
	捐贈器官	法例第 465 章第 5D 條
	必須參加僱員強積金計劃 (如受僱的話)	法例第 485 章第 2 (1) 條
	在持有酒牌的地方飲酒	法例第 109B 章第 28 條
	在持有酒牌的地方工作	法例第 109B 章第 29 條
	購買令人醺醉的酒類	法例第 109B 章第 37 條
	申領小販牌照	法例第 132AI 章第 6 條
	可毋須擔保人而申請圖書證	法例第 132AL 章第 10 條
	駕駛商用飛機或直昇機	法例第 448C 章第 20 條
	在立法會選舉中投票	法例第 542 章第 29 條
	在建築地盤工作	法例第 591 章第 4A 條
	簽立有效遺囑	法例第 30 章第 4 條
	申領標準駕駛執照	法例第 374B 章第 7 (1) 條
	可以在身上紋身	法例第 323 章第 3 條
	成為已登記職工會的理事會成員	法例第 332 章第 17 條
	購買煙草產品	法例第 371 章第 15A (1) 條
21	成為航空交通管制員	法例第 448C 章第 65 條
	擔任陪審員	法例第 3 章第 4 條

	擔任遺囑的唯一執行人	法例第 10 章第 39 條
	參選區議會或立法會	法例第 542 章第 37 條 ； 法例第 547 章第 20 條
	可毋須家長同意而結婚	法例第 181 章第 14 條
	領養親屬	法例第 290 章第 5 (1) 條
	登記成為護士或助產士	法例第 164 章第 8 條 ； 法例第 162 章第 7 條
	申領非標準駕駛執照	法例第 374B 章第 7 (1) 條
	可與異性進行肛交	法例第 200 章第 118D 條
25	領養親屬以外的人	法例第 290 章第 5 (1) 條

網站

另類排解程序 (Alternative Dispute Resolution)

香港大律師公會執業大律師名冊 (調解員)

<https://www.hkba.org/zh-hant/Bar-List/mediators>

香港大律師公會執業大律師名冊 (仲裁員)

<https://www.hkba.org/zh-hant/Bar-List/arbitrators>

有效爭論決議中心 (CEDR)

<http://www.cedr-asia-pacific.com/cedr/index.php>

律政司'調解'網頁

<https://www.doj.gov.hk/chi/public/mediation.html>

Hong Kong Collaborative Practice Group

<http://hkcollaborativegroup.family-law-international.com/wphk/>

香港家庭福利會調解中心

<http://www.mediationcentrehk.org/index.html>

香港仲裁司學會

<http://www.hkiarb.org.hk/tc/index.php>

香港國際仲裁中心 (HKIAC) 「調解」網站

<http://www.hkiac.org/zh-hant/mediation>

香港調解資歷評審協會有限公司 (HKMAAL)

<http://www.hkmaal.org.hk/tc/index.php>

香港和解中心

<http://www.mediationcentre.org.hk/tc/home/home.php>

香港調解守則 (由香港特別行政區政府調解工作小組刊發) <http://www.hkmaal.org.hk/tc/HongKongMediationCode.php>

<http://www.hkmaal.org.hk/tc/HongKongMediationCode.php>

香港大學社區法網 (CLIC) - 仲裁指南

<http://www.clic.org.hk/tc/topics/hkLegalSystem/arbitration/index.shtml>

<https://www.hkba.org/zh-hant/Bar-List/arbitrators>

香港大學社區法網 (CLIC) - 調解指南

<http://www.clic.org.hk/tc/topics/hkLegalSystem/mediation/>

香港大學社區法網 (CLIC) - 家事調解服務機構機構

<http://www.hkclic.org/tc/topics/familyMatrimonialAndCohabitation/resolutionMethodsOtherThanDivorce/q3.shtml>

Institute of Family Law Arbitrators (IFLA)

<http://ifla.org.uk/>

International Academy of Collaborative Practice Professionals (IACP)

<https://www.collaborativepractice.com/>

聯合調解專線辦事處

http://www.jointmediationhelpline.org.hk/index_t.html

香港司法機構「調解」網站

<https://mediation.judiciary.hk/tc/>

香港律師會「調解」網站

http://www.hklawsoc.org.hk/pub_c/mas/mediator/mediator_family.asp

http://www.hklawsoc.org.hk/pub_c/mas/mediator/mediator_supervisor.asp

兒童 (Children)

擄拐 (Abduction)

Hague Conference on Private International Law

[http : //www.hcch.net/](http://www.hcch.net/)

International Child Abduction Database

[https : //www.incadat.com/](https://www.incadat.com/)

領養 (Adoption)

Hague Conference Intercountry Adoption Website

[http : //www.hcch.net/](http://www.hcch.net/)

社會福利署 (領養服務)

[https : //www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_adoptionse/](https://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_adoptionse/)

https://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_adoptionse/

US State Dept Intercountry Adoption Website

[https : //travel.state.gov/content/travel/en/Intercountry-Adoption.html](https://travel.state.gov/content/travel/en/Intercountry-Adoption.html)

<https://travel.state.gov/content/travel/en/Intercountry-Adoption.html>

保護兒童 (Child protection)

防止虐待兒童會

[http : //www.aca.org.hk/](http://www.aca.org.hk/)

社會福利署 (保護家庭及兒童服務)

[https : //www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_familyandc/](https://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_familyandc/)

https://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_familyandc/

兒童權利 (Children' s rights)

Children' s Rights Information Network

[http : //www.ibcr.org/en/](http://www.ibcr.org/en/)

香港兒童權利委員會

[http : //www.childrenrights.org.hk/v2/web/](http://www.childrenrights.org.hk/v2/web/)

International Bureau for Children' s Rights

[http : //www.ibcr.org/en/](http://www.ibcr.org/en/)

聯合國兒童權利委員會

[https : //www.ohchr.org/CH/HRBodies/CRC/Pages/CRCIndex.aspx](https://www.ohchr.org/CH/HRBodies/CRC/Pages/CRCIndex.aspx)

<https://www.ohchr.org/CH/HRBodies/CRC/Pages/CRCIndex.aspx>

教育及幼兒照顧

(Education & Child Care)

社會福利署幼兒照顧服務

(日間照顧、幼稚園、暫託照顧、學費減免、特殊照顧、留宿照顧) [https : //www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_childcares/](https://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_childcares/)

https://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_childcares/

香港加拿大國際學校

[http : //www.cdnis.edu.hk](http://www.cdnis.edu.hk)

Carmel School

[http : //www.carmel.edu.hk](http://www.carmel.edu.hk)

明德兒童啟育中心

[https : //www.cdchk.org/zh-hant/](https://www.cdchk.org/zh-hant/)

漢基國際學校

[http : //www.cis.edu.hk/ch](http://www.cis.edu.hk/ch)

地利亞 (加拿大) 學校

[http : //www.delia.edu.hk](http://www.delia.edu.hk)

教育局

[http : //www.edb.gov.hk/tc/](http://www.edb.gov.hk/tc/)

英基學校協會

[https : //www.esf.edu.hk/about-esf-overview-chi/](https://www.esf.edu.hk/about-esf-overview-chi/)

French International School

[http : //www.fis.edu.hk](http://www.fis.edu.hk)

德瑞國際學校

[http : //mygsis.gsis.edu.hk](http://mygsis.gsis.edu.hk)

哈羅香港國際學校

[http : //www.harrowschool.hk](http://www.harrowschool.hk)

Hong Kong International School

[http : //www.hkis.edu.hk](http://www.hkis.edu.hk)

蒙特梭利國際學校

[http : //www.ims.edu.hk](http://www.ims.edu.hk)

啓歷學校

[http : //www.kellettschool.com](http://www.kellettschool.com)

李寶椿聯合世界書院

[http : //www.lpcuwc.edu.hk](http://www.lpcuwc.edu.hk)

健康服務 (Health services)

兒童體能智力測驗服務 (衛生署)

[https : //www.dhcas.gov.hk/tc/index.html](https://www.dhcas.gov.hk/tc/index.html)

家庭健康服務 (衛生署)

[https : //www.fhs.gov.hk/tc_chi/](https://www.fhs.gov.hk/tc_chi/)

社會福利機構

(Social welfare groups)

香港國際社會服務社

[http : //www.isshk.org/zh-hk](http://www.isshk.org/zh-hk)

啟勵扶青會

[http : //www.kely.org/cnt/](http://www.kely.org/cnt/)

家庭暴力 (Domestic Violence)

政府服務 (Government services)

社會福利署 (綜合家庭服務中心及

保護家庭及兒童服務)

[http : //www.swd.gov.hk](http://www.swd.gov.hk) 或

[http : //victimsupport.swd.gov.hk](http://victimsupport.swd.gov.hk)

醫院管理局

[http : //www.ha.org.hk](http://www.ha.org.hk)

香港警務處

[http : //www.police.gov.hk](http://www.police.gov.hk)

法律援助署

[http : //www.lad.gov.hk](http://www.lad.gov.hk)

母親的抉擇

[http : //www.motherschoice.org](http://www.motherschoice.org)

PathFinders

[http : //www.pathfinders.org.hk/](http://www.pathfinders.org.hk/)

保良局

[http : //www.poleungkuk.org.hk](http://www.poleungkuk.org.hk)

Justice Centre

[http : //www.justicecentre.org.hk](http://www.justicecentre.org.hk)

其他 (Other)

American Bar Association, Center on Children
and the Law

[http :](http://)

[//www.americanbar.org/groups/child_law.html](http://www.americanbar.org/groups/child_law.html)

人類生殖科技管理局

[http : //www.chrt.org.hk](http://www.chrt.org.hk)

家庭議會

[http : //www.familycouncil.gov.hk/](http://www.familycouncil.gov.hk/)

法定代表律師

[http : //www.oso.gov.hk/](http://www.oso.gov.hk/)

非政府組織 (NGOs)

防止虐待兒童會

[http : //www.aca.org.hk](http://www.aca.org.hk)

明愛向晴軒家庭危機支援及避靜中心

[http : //fcsc.caritas.org.hk](http://fcsc.caritas.org.hk)

芷若園危機介入及支援服務

[http : //ceasecrisis.tungwahcsd.org](http://ceasecrisis.tungwahcsd.org)

基督教家庭服務中心

[http : //www.cfsc.org.hk](http://www.cfsc.org.hk)

和諧之家

[http : //www.harmonyhousehk.org](http://www.harmonyhousehk.org)

家傭匡扶中心

[https : //helpfordomesticworkers.org/zh/home-zh/](https://helpfordomesticworkers.org/zh/home-zh/)

香港公教婚姻輔導會

[http : //www.cmac.org.hk](http://www.cmac.org.hk)

香港社會服務聯會

[http : //hkcss.org.hk](http://hkcss.org.hk)

香港各界婦女聯合協進會

[http : //www.hkfw.org](http://www.hkfw.org)

[http : //womencentre.org.hk](http://womencentre.org.hk)

保良局

[http : //www.poleungkuk.org.hk](http://www.poleungkuk.org.hk) 或

[http : //womenrefuge.poleungkuk.org.hk](http://womenrefuge.poleungkuk.org.hk)

風雨蘭

[http : //www.rainlily.org.hk](http://www.rainlily.org.hk) 或

[http : //www.rapecrisiscentre.org.hk](http://www.rapecrisiscentre.org.hk)

財經 (Financial)

彭博

[http : //www.bloomberg.com/](http://www.bloomberg.com/)

政府統計處

[http : //www.censtatd.gov.hk/](http://www.censtatd.gov.hk/)

幼兒照顧收費 (日間照顧、幼稚園、暫託照顧、學費
減免、特殊照顧、留宿照顧)

[https :](https://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_childcares/)

[//www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_fa
mily/sub_listofserv/id_childcares/](https://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_childcares/)

會所會籍

[http :](http://www.mformembership.com/HongKong_cn.aspx)

[//www.mformembership.com/HongKong_cn.aspx](http://www.mformembership.com/HongKong_cn.aspx)
x

公司註冊處

[http : //www.cr.gov.hk/](http://www.cr.gov.hk/)

綜合社會保障援助 (綜援) 計劃 [http :](http://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_socsecu/sub_comprehens/)

[//www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_so
csecu/sub_comprehens/](http://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_socsecu/sub_comprehens/)

經濟學人智庫

[http : //www.eiu.com/](http://www.eiu.com/)

香港大學社區法網 (CLIC) - 附屬濟助指南

[http :](http://www.hkcllc.org/tc/topics/familyMatrimonialAndCohabitation/divorce/financialMatters/index.shtml)

[//www.hkcllc.org/tc/topics/familyMatrimonialAn
dCohabitation/divorce/financialMatters/index.sh
tml](http://www.hkcllc.org/tc/topics/familyMatrimonialAndCohabitation/divorce/financialMatters/index.shtml)

香港銀行公會

[http : //www.hkab.org.hk](http://www.hkab.org.hk)

香港交易所

[http : //www.hkex.com.hk/](http://www.hkex.com.hk/)

中原數據樓市成交

[http : //hk.centadata.com/](http://hk.centadata.com/)

香港投資基金公會

[http : //www.hkifa.org.hk/chi/index.aspx](http://www.hkifa.org.hk/chi/index.aspx)

公共租住房屋離婚夫婦分戶政策 [http :](http://www.housingauthority.gov.hk/tc/common/pdf/about-us/policy-focus/policies-on-public-housing/B09/B09.pdf)

[//www.housingauthority.gov.hk/tc/common/pdf
/about-us/policy-focus/policies-on-public-
housing/B09/B09.pdf](http://www.housingauthority.gov.hk/tc/common/pdf/about-us/policy-focus/policies-on-public-housing/B09/B09.pdf)

稅務局

[http : //www.ird.gov.hk](http://www.ird.gov.hk)

捷匯國際貨幣匯率

[http : //www.xe.com/](http://www.xe.com/)

幼稚園及幼兒中心學費減免計劃 [https :](https://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/tc/preprimary/kcfr/overview.htm)

[//www.wfsfaa.gov.hk/sfo/tc/preprimary/kcfr/ove
rview.htm](https://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/tc/preprimary/kcfr/overview.htm)

土地註冊處

[http : //www.landreg.gov.hk](http://www.landreg.gov.hk)

土地註冊處綜合註冊資訊系統網上服務

[https :](https://www2.iris.gov.hk/eservices/searchlandregister/search.jsp)

[//www2.iris.gov.hk/eservices/searchlandregister/
search.jsp](https://www2.iris.gov.hk/eservices/searchlandregister/search.jsp)

強制性公積金計劃管理局

[http : //www.mpfa.org.hk/](http://www.mpfa.org.hk/)

公務員事務局- 庫務署退休金諮詢處

[https :](https://www.csb.gov.hk/tc_chi/pension/tele/564.html)

[//www.csb.gov.hk/tc_chi/pension/tele/564.html](https://www.csb.gov.hk/tc_chi/pension/tele/564.html)

證券及期貨事務監察委員會 - 投資基金列表

<https://www.sfc.hk/web/TC/regulatory-functions/products/list-of-publicly-offered-investment-products/>

社會福利署家庭及兒童福利服務

https://www.swd.gov.hk/tc/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/

香港專上教育 (學費及生活開支) [http :](http://studyinhongkong.edu.hk/en/hong-kong-education/tuition-fee-and-living-expenses.php)

[//studyinhongkong.edu.hk/en/hong-kong-education/tuition-fee-and-living-expenses.php](http://studyinhongkong.edu.hk/en/hong-kong-education/tuition-fee-and-living-expenses.php)

法律支援 (Legal Assistance)

香港大學家庭社區法網

<http://familycllc.hk/>

香港大學社區法網 (CLIC) - 法律支援指南

<http://www.hkcllc.org/tc/topics/legalAid/>

香港政府一站通：如何尋求法律諮詢及支援

[https :
//www.gov.hk/tc/residents/government/legal/advvice/advice.htm](https://www.gov.hk/tc/residents/government/legal/advvice/advice.htm)

香港司法機構 - 家事調解小冊子

[https :
//mediation.judiciary.hk/tc/doc/FamilyMediation.pdf](https://mediation.judiciary.hk/tc/doc/FamilyMediation.pdf)

香港司法機構 - 怎樣申請離婚小冊子

[https :
//www.judiciary.hk/doc/en/court_services_facilities/divorce_201601.pdf](https://www.judiciary.hk/doc/en/court_services_facilities/divorce_201601.pdf)

香港司法機構 - 無律師代表訴訟人資源中心

(婚姻訴訟除外)

https://rcul.judiciary.hk/rc/tc_cover.htm

香港律師會「免費法律諮詢」網站

[http :
//www.choosehklawyer.org/tc/search_fl_practice_areas.asp](http://www.choosehklawyer.org/tc/search_fl_practice_areas.asp)

法律援助署

(24 小時查詢熱線 : (852) 2537 7677)

<http://www.lad.gov.hk/>

法律援助署 - 法律援助律師手冊

<https://www.lad.gov.hk/chi/lap/pf.html>

法律援助服務局

<http://www.lasc.hk/>

法律援助服務局 - 法援在香港

<http://www.lasc.hk/chi/publications/legal-aid-content.html>

法律參考資料 (Legal Reference)

香港大學社區法網 (CLIC)

[http :
//www.clc.org.hk/tc/topics/familyMatrimonialAndCohabitation/](http://www.clc.org.hk/tc/topics/familyMatrimonialAndCohabitation/)

香港大律師公會

<http://www.hkba.org/>

香港終審法院

<http://www.hkcfa.hk/>

電子版香港法例 (由律政司管理及更新)

<https://www.elegislation.gov.hk/>

香港家庭法律協會 (HKFLA)

<http://hkfla.hk/>

香港法律資訊中心 (HKLII)

<http://www.hklai.hk/chi/>

人權報告 (政制及內地事務局)

[https :
//www.cmab.gov.hk/tc/press/reports_human.htm](https://www.cmab.gov.hk/tc/press/reports_human.htm)

International Academy of Matrimonial Lawyers

[http : //www.iaml.org](http://www.iaml.org)

香港司法機構

[https : //www.judiciary.hk/zh/home/index.html](https://www.judiciary.hk/zh/home/index.html)

聯合國條約機構判例

[http : //juris.ohchr.org/zh/Home/Index/](http://juris.ohchr.org/zh/Home/Index/)

LawCite

[http : //www.austlii.edu.au/lawcite/](http://www.austlii.edu.au/lawcite/)

香港律師會

[http : //www.hklawsoc.org.hk/](http://www.hklawsoc.org.hk/)

香港法律改革委員會

[http : //www.hkreform.gov.hk/](http://www.hkreform.gov.hk/)

法律參考資料系統 (由司法機構管理及更新)

[http : //legalref.judiciary.gov.hk/](http://legalref.judiciary.gov.hk/)

立法會紀錄資料庫搜尋

[https :
//www.legco.gov.hk/general/chinese/library/search_records_collection.html](https://www.legco.gov.hk/general/chinese/library/search_records_collection.html)

香港特別行政區及有關機構電話簿

[http : //www.directory.gov.hk/](http://www.directory.gov.hk/)

條約資料庫 (香港大學法律學院比較法與公法研究中心)

[http : //www.law.hku.hk/hrportal-tc/](http://www.law.hku.hk/hrportal-tc/)

司法機構執達事務組

[https :
//www.judiciary.hk/doc/en/court_services_facilities/bailiff_201701.pdf](https://www.judiciary.hk/doc/en/court_services_facilities/bailiff_201701.pdf)

香港懲教署

[http : //www.csd.gov.hk/](http://www.csd.gov.hk/)

香港警務署

[http : //www.police.gov.hk/](http://www.police.gov.hk/)

大律師公會法律義助服務計劃

[https : //www.hkba.org/zh-hant/content/bar-free-legal-services-scheme](https://www.hkba.org/zh-hant/content/bar-free-legal-services-scheme)

當值律師服務 (電話 : (852) 2526 5969)

[http : //www.dutylawyer.org.hk/](http://www.dutylawyer.org.hk/)

平等機會委員會 (熱線 : (852) 2511 8211)

[http : //www.eoc.org.hk/](http://www.eoc.org.hk/)

婚姻 (Marriage)

禮拜場所申請特許作為舉行婚禮的地點

[https : //www.immd.gov.hk/hkt/forms/forms/sf-mr-9.html](https://www.immd.gov.hk/hkt/forms/forms/sf-mr-9.html)

入境事務處婚姻登記服務

[https :
//www.immd.gov.hk/hkt/services/marriage.html](https://www.immd.gov.hk/hkt/services/marriage.html)

入境事務處婚姻登記表格

[https :
//www.immd.gov.hk/hkt/forms/marriage.html](https://www.immd.gov.hk/hkt/forms/marriage.html)

婚姻登記處聯絡資料

[https :
//www.immd.gov.hk/hkt/contactus/marriage.html](https://www.immd.gov.hk/hkt/contactus/marriage.html)

聯絡資料

領養 (Adoption)

香港國際社會服務社

香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 6 樓

電話：(852) 2834 6863

傳真：(852) 2834 7627

電郵：isshk@isshk.org

網站：www.isshk.org

母親的抉擇

觀塘成業街寧晉中心 21 樓 H 室

電話：(852) 2537 2285

傳真：(852) 2537 7681

電郵：adoption@motherschoice.org

網站：www.motherschoice.org

保良局

香港銅鑼灣禮頓道 66 號

電話：(852) 2277 8157/2277 8154

傳真：(852) 2890 2097

電郵：plkinfo@poleungkuk.org.hk

網站：www.poleungkuk.org.hk

另類排解程序 (Alternative Dispute Resolution)

CEDR 太平洋中心

香港般咸道 1 號嘉威花園 18B

電話：(852) 2869 1816

傳真：(852) 2869 1307

電郵：info@cedr.com.hk

香港國際仲裁中心

香港中環交易廣場二期 38 樓康樂廣場 8 號

電話：(852) 2525 2381

傳真：(852) 2524 2171

電郵：adr@hkiac.org

香港和解中心

香港灣仔軒尼詩道 245-251 號守時商業大廈 21 樓

一般查詢：(852) 2866 1800

課程查詢：(852) 3974 5481

調解服務：(852) 2866 1800

圖文傳真：(852) 2866 1299

電子郵件：admin@mediationcentre.org.hk

網址：www.mediationcentre.org.hk

司法機構家事調解辦事處

香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓一樓 113-116 室

電話：(852) 2180 8063

傳真：(852) 2180 8052

電郵：mediation@judiciary.hk

輔導及情緒支援 (Counselling and Emotional Support)

保護家庭及兒童服務課 (社會福利署)	(852) 2343 2255
綜合家庭服務中心 (社會福利署)	(852) 2343 2255
風雨蘭	(852) 2375 5322
保良局受害人支援計劃	(852) 2894 8896
香港公教婚姻輔導會	(852) 2336 0296
防止虐待兒童會	(852) 2755 1122 (852) 2450 2244
明愛	(852) 2537 7247
香港社會服務聯會	(852) 1878 668
保良局家庭暴力受害人支援計劃	(852) 2894 8896
聖約翰輔導服務 (St John' s Counselling Service)	(852) 2525 7207 (852) 2525 7208

家庭暴力 (Domestic Violence)

臨時住宿

基督教家庭服務中心恬寧居	只限女士及兒童	(852) 2381 3311
保良局, 昕妍居, 維安中心及曉妍居	只限女士及兒童	(852) 8100 1155
和諧之家	只限女士及兒童	(852) 2522 0434
明愛向晴軒家庭危機及支援中心	男士及女士	18 288
東華三院芷若園危機介入及支援服務	男士及女士	18 281
維安中心	只限女士及兒童	(852) 2793 0223
昕妍居	只限女士及兒童	(852) 2890 8330
曉妍居	只限女士及兒童	(852) 2243 3210

女士專屬電話熱線

社會福利署	24 小時	(852) 2343 2255
-------	-------	-------------------

和諧之家	24 小時	(852) 2522 0434
群福婦女權益會	星期一至星期四： 上午 10 時至下午 1 時；及 下午 2 時至 5 時	(852) 3145 0600
保良局	24 小時	(852) 8100 1155
基督教家庭服務中心	24 小時	(852) 2381 3311
東華三院芷若園危機介入及支援服務	24 小時	18 281
明愛向晴軒家庭危機及支援中心	24 小時	18 288
風雨蘭	星期一至星期五： 上午 9 時至 10 時 星期六： 上午 9 時至下午 1 時	(852) 2375 5322
Les Corner 女角平權協作組 (女同性戀者)	Whatsapp 及電郵	(852) 5281 5201 lescorner2015@gmail.com

男士專屬電話熱線

社會福利署	24 小時	(852) 2343 2255
和諧之家	星期一、三、五： 下午 2 時至 10 時	(852) 2295 1386
保良局	24 小時	(852) 2890 1830
明愛向晴軒家庭危機及支援中心	星期三： 下午 2 時至 5 時	(852) 2649 1100
明愛向晴軒家庭危機及支援中心	24 小時	18 288
東華三院芷若園危機介入及支援服務	24 小時	18 281
香港彩虹 (男同性戀者)	-	(852) 2769 1069

司法機構、政府及法律援助 (Judiciary, Government and Legal Assistance)

律政司

兒童擄拐：https://www.doj.gov.hk/childabduct/english/abduct_contactca.html

一般查詢：<https://www.doj.gov.hk/eng/contactus/index.html>

[組織圖](#) 及聯絡資料 (律政司司長辦公室及各科辦公室)

當值律師服務

香港灣仔告士打道三十九號夏慤大廈 808 - 809 室

電話：(852) 2526 5969

傳真：(852) 2868 1754

法庭聯絡處：<http://www.dutylawyer.org.hk/ch/text/contact.asp>

香港特別行政區政府電話簿 <https://tel.directory.gov.hk/>

香港司法機構 https://www.judiciary.hk/zh/about_us/business_hours.html

一般查詢：香港金鐘道三十八號高等法院大樓地下（司法機構政務長收）

熱線：(852) 2869 0869

傳真：(852) 2869 0640

電郵：enquiry@judiciary.hk

家事法庭登記處：香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓閣樓二

電話：(852) 2840 1218

傳真：(852) 2523 9170

電郵：familycourt@judiciary.hk

香港警務處（警察熱線、報案室、各科/組等部門）

https://www.police.gov.hk/ppp_tc/contact_us.html

香港入境事務處

禁止遷移兒童離開香港 - 聯絡資料管制組

辦公時間：

星期一至五：上午 8 時 45 分至下午 4 時 30 分（星期六、星期日及公眾假期除外）

管制行政組香港灣仔告士打道 7 號入境事務大樓 14 樓 1402 室

電話號碼：(852) 2829 3521

非辦公時間：

值日入境事務高級主任赤鱗角香港國際機場離境大堂（北）

電話號碼：(852) 2182 1501

法律援助署

總部：香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 24 至 27 樓

香港分處（家事訴訟）：香港灣仔告士打道 5 號稅務大樓 30 樓

聯絡資料：<https://www.lad.gov.hk/chi/home/contact.html>

電話：(852) 2537 7677 傳真：(852) 2537 5948

電郵：ladinfo@lad.gov.hk

社會福利署

組織圖及直線電話號碼（署長、副署長及助理署長）

[社會福利署區福利辦事處](#)

總辦事處：香港灣仔皇后大道東 213 號胡忠大廈 8 樓

熱線：(852) 2343 2255

傳真：(852) 2838 0114

電郵：swdenq@swd.gov.hk

網頁：www.swd.gov.hk

婚姻 (Marriage)

婚姻登記事務及紀錄辦事處

香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署低座 3 樓 (港鐵金鐘站 C1 出口)

電話：(852) 2867 2787

一般查詢熱線：(852) 2824 6111

傳真：(852) 2877 7711

電郵：enquiry@immd.gov.hk

大會堂婚姻登記處

香港中區大會堂高座 1 樓 (港鐵中環站 K 出口)

電話：(852) 2523 0725

一般查詢熱線：(852) 2824 6111

傳真：(852) 2877 7711

電郵：enquiry@immd.gov.hk

紅棉路婚姻登記處

香港中環紅棉路 19 號羅年信大樓地下 (港鐵金鐘站 C1 出口)

電話：(852) 2869 0500

一般查詢熱線：(852) 2824 6111

傳真：(852) 2877 7711

電郵：enquiry@immd.gov.hk

尖沙咀婚姻登記處

九龍尖沙咀梳士巴利道 10 號香港文化中心行政大樓上層地庫及 3 樓 (港鐵尖沙咀站 L6 出口)

電話：(852) 2312 0929

一般查詢熱線：(852) 2824 6111

傳真：(852) 2877 7711

電郵：enquiry@immd.gov.hk

沙田婚姻登記處

新界沙田源禾路 1 號沙田大會堂地下 (港鐵沙田站 A 出口)

電話：(852) 2604 6974

一般查詢熱線：(852) 2824 6111

傳真：(852) 2877 7711

電郵：enquiry@immd.gov.hk

屯門婚姻登記處

新界屯門屯喜路 1 號屯門政府合署 1 樓

電話：(852) 2451 3005

一般查詢熱線：(852) 2824 6111

傳真：(852) 2877 7711

電郵：enquiry@immd.gov.hk

司法人員的稱謂

稱呼司法人員的方法	庭上稱謂	書面稱謂	非正式稱謂
Chief Justice of the court of Final Appeal	My Lord or Your Lordship ; My Lady or Your Ladyship	The Honourable Chief Justice	CJ
終審法院首席法官	法官閣下		
Permanent Judge of the Court of Final Appeal	My Lord or Your Lordship ; My Lady or Your Ladyship	The Honourable Mr. Justice - , PJ.	- PJ
終審法院常任法官	法官閣下	The Honourable Mrs. Justice - PJ * The Honourable Madam Justice - PJ #	
Non Permanent Judge of the Court of Final Appeal	My Lord or Your Lordship ; My Lady or Your Ladyship	The Honourable Mr. Justice - , NPJ	- NPJ
終審法院非常任法官	法官閣下	The Honourable Mrs. Justice - NPJ * The Honourable Madam Justice - NPJ #	
Chief Judge of the High Court	My Lord or Your Lordship ; My Lady or Your Ladyship	The Honourable Mr. Justice -	CJHC
高等法院首席法官	法官閣下	The Honourable Mrs. Justice - * The Honourable Madam Justice - #	

Justice of Appeal of the High Court	My Lord or Your Lordship ; My Lady or Your Ladyship	The Honourable Mr. Justice -	- VP - JA
高等法院上訴法庭法官	法官閣下	The Honourable Mrs. Justice - * The Honourable Madam Justice - #	
Judge of the Court of First Instance of the High Court	My Lord or Your Lordship ; My Lady or Your Ladyship	The Honourable Mr. Justice -	- J
高等法院原訟法庭法官	法官閣下	The Honourable Mrs. Justice - * The Honourable Madam Justice - #	
Recorder	My Lord or Your Lordship ; My Lady or Your Ladyship	Mr/Mrs/Madam Recorder -	Recorder -
高等法院原訟法庭特委法官	法官閣下		
Deputy Judge of Court of First Instance of the High Court	My Lord or Your Lordship ; My Lady or Your Ladyship	Deputy High Court Judge -	- DHCJ
高等法院原訟法庭暫委法官	法官閣下		
Registrar, Court of Final Appeal	Mr. Registrar or Sir or Madam	Mr/Mrs/Madam Registrar	
終審法院司法常務官	法官閣下		
Registrar, High Court	Mr. Registrar or Sir or Madam	Mr/Mrs/Madam Registrar	
高等法院司法常務官	法官閣下		

Deputy Registrar, High Court and Masters	Master or Sir or Madam	Deputy Registrar - , Master -	
高等法院副司法常務官, 聆案官	法官閣下		
Chief District Judge	Your Honour	His/Her Honour Judge -	CDJ
首席區域法院法官	法官閣下		
Principal Family Court Judge		His/Her Honour Judge -	Judge -
區域法院 主任家事法庭法官	法官閣下		
District Judge		His/Her Honour Judge -	Judge -
區域法院法官	法官閣下		
Deputy District Judge		Deputy District Judge -	
區域法院暫委法官	法官閣下		
Registrar, District Court		Mr/Mrs/Madam Registrar	
區域法院司法常務官	法官閣下		
Deputy Registrar, District Court and Masters	Master or Sir or Madam	Deputy Registrar - , Master -	
區域法院副司法常務官, 聆案官	法官閣下		
Principal Presiding Officers, Principal Adjudicator	Sir or Madam	Mr/Miss/Ms/Mrs -	PPO PA
主任審裁官	法官閣下		
Presiding Officers and Adjudicators of Tribunals		Mr/Miss/Ms/Mrs -	
審裁官	法官閣下		

Coroner			
死因裁判官	法官閣下		
Member, Lands Tribunal		Member -	
土地審裁處成員	審裁處成員		
Chief Magistrate		Mr/Miss/Ms/Mrs -	CM
總裁判官	法官閣下		
Principal Magistrate		Mr/Miss/Ms/Mrs -	PM
主任裁判官			
Magistrate		Mr/Miss/Ms/Mrs -	
裁判官			
Special magistrate		Mr/Miss/Ms/Mrs -	
特委裁判官			

[按此](#) 閱覽現時司法人員名單

家事法庭常用表格

家事法庭常用表格簡介

一般而言，訴訟人須要使用指定的表格才可以在法庭開展家事訴訟程序或向法庭提出申請。這些指定的法庭表格都是根據法例、規例、命令或由司法機構發佈的實務指示而制訂（詳見家事法例及實務指示）。其中，有些表格會被稱為「狀書」，是當事人就其案件提出的正式陳述，用以向法庭申明他的立場（或其申請的性質）。至於用來給當事人就其案件或申請向法庭提交證據的表格，一般則稱為誓章。向法庭提交表格的過程稱為「存檔」，而向其他訴訟方提交表格的過程則稱為「送達」。

存檔和送達表格都是有一些特定的規則，具體如何則取決於是涉及的表格或案中是否有相關的法庭頒令。與離婚呈請有關的存檔和送達規則，請參考《婚姻訴訟規則》（第 179A 章）。要留意的是所有法庭表格都可能影響訴訟人的權利或責任，因此在向法庭提交表格之前應盡力尋求法律意見。

案件類別簡稱

填寫表格時，首先要知道究竟是涉及哪個法庭和哪類型的程序。每份法庭表格都填上與之相關的特定法庭程序的「案件類型編號」（或「案件編號」）。案件編號簡稱以「案例類型首個英文字母縮寫」作為前綴。以下為與家事法案件相關和按類別劃分的案件類型編號：

簡稱	類別
FACV	終審法院民事上訴 Civil Appeals (before the Court of Final Appeal)
CACV	高等法院上訴法庭民事上訴 Civil Appeals (before the Court of Appeal)
HCMC	高院婚姻訴訟 High Court Matrimonial Proceedings (Matrimonial Causes) (before the Court of First Instance)
FCMC	婚姻訴訟 Family Court Matrimonial Proceedings (Matrimonial Causes)
FCDJ	婚姻訴訟（適用於舊案件） Family Court Divorce Jurisdiction (only for older cases)
FCJA	離婚共同申請 Family Court Joint Application (for divorce)

CAMP	上訴法庭雜項案件 Miscellaneous Proceedings (before the Court of Appeal)
HCMP	高院雜項案件 Miscellaneous Proceedings (before the Court of First Instance)
FCMP	家事雜項案件 Miscellaneous Proceedings (before the Family Court)
HCAD	高院收養申請 High Court Adoption Application
FCAD	收養申請 Family Court Adoption Application

法庭表格列表

下表按主題和相關法例的首字母縮寫詞列出了最常用和相關的法庭表格，並提供超鏈結連接至相關法規/表格。

簡稱	法例 / 規例
AO	第 290 章 《領養條例》 Adoption Ordinance (Cap. 290)
AR	第290A章 《領養規則》 Adoption Rules (Cap. 290A)
CACO	第512章 《擄拐和管養兒童條例》 Child Abduction and Custody Ordinance (Cap. 512)
CAR	第 290D 章 《公約領養規則》 Convention Adoption Rules (Cap. 290D)
DCO	第336章 《區域法院條例》 District Court Ordinance (Cap. 336)
DCRVO	第189章 《家庭及同居關係暴力條例》 Domestic and Cohabitation Relationships Violence Ordinance (Cap. 189)
DCRVR	第189A章 《家庭及同居關係暴力規則》 Domestic and Cohabitation Relationships Violence Rules (Cap. 189A)
GMO	第13章 《未成年人監護條例》 Guardianship of Minors Ordinance (Cap. 13)
HCO	第4章 《高等法院條例》

	High Court Ordinance (Cap. 4)
I (PFD) O	第481章 《財產繼承 (供養遺屬及受養人) 條例》 Inheritance (Provision for Family and Dependants) Ordinance (Cap. 481)
LO	第184章 《婚生地位條例》 Legitimacy Ordinance (Cap. 184)
MCO	第179章 《婚姻訴訟條例》 Matrimonial Causes Ordinance (Cap. 179)
MCR	第179A章 《婚姻訴訟規則》 Matrimonial Causes Rules (Cap. 179A)
MO	第181章 《婚姻條例》 Marriage Ordinance (Cap. 181)
MO (RE) O	第188章 《贍養令 (交互強制執行) 條例》 Maintenance Orders (Reciprocal Enforcement) Ordinance (Cap. 188)
MO (RE) R	第188A章 《贍養令 (交互強制執行) 規則》 Maintenance Orders (Reciprocal Enforcement) Rules (Cap. 188A)
MPPO	第192章 《婚姻法律程序與財產條例》 Matrimonial Proceedings and Property Ordinance (Cap. 192)
MPSO	第182章 《已婚者地位條例》 Married Persons Status Ordinance (Cap. 182)
MRO	第178章 《婚姻制度改革條例》 Marriage Reform Ordinance (Cap. 178)
PCO	第429章 《父母與子女條例》 Parent and Child Ordinance (Cap. 429)
PD / PDs	實務指示 Practice Direction (s)
RDC	第336H章 《區域法院規則》 Rules of the District Court (Cap. 336H)
RHC	第4A章 《高等法院規則》 Rules of the High Court (Cap. 4A)
SMOO	第16章 《分居令及贍養令條例》 Separation and Maintenance Order Ordinance (Cap. 16)

主題	適用的香港法例	開展訴訟程序的方式	法定表格
A. 子女 / 兒童相關			
擄拐 (Abduction)	《擄拐和管養兒童條例》第 12 條 《高等法院規則》第 121 條	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10
領養 (Adoption)	申請領養令 《領養條例》第 4 條 《領養規則》第 5 條	原訴傳票	《領養規則》附表 1 - 表格 2
	公約領養 《領養條例》第 5 部	原訴傳票	《公約領養規則》附表 1 - 表格 C2
排解子女糾紛 (Children' s Dispute Resolution)	實務指示 15.13 「關於子女的約見」的通知書 實務指示 15.13 (6) 關於子女事宜的表格 (用以協助訴訟各方和法庭判定有關子女的最佳安排) 實務指示 15.13 (3) 「排解子女糾紛聆訊」通知書 實務指示 15.13 (14)		表格 I 表格 J 表格 K
未成年人監護 (Guardianship of Minors)	《未成年人監護條例》 實務指示 15.12 (第 H 部)	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10
監護程序 (Wardship Proceedings)	監護程序 《高等法院條例》第 26 條 《高等法院規則》第 90 條	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10
管養及財務給養	向法庭申請解除與婚姻另一方同居、就子女管養權和向子女提供經濟給養等的義務	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10

(Custody and	《分居令及贍養令條例》第 5 條
Financial	《高等法院規則》第 89 條
Provision)	《區域法院規則》第 89 條

B. 家庭暴力

《家庭及同居關係暴力規則》第 3 條	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10
《高等法院規則》實務指示 15.12		

C. 離婚及婚姻

離婚呈請 (Petition for Divorce)	(所有表格均刊於 《婚姻訴訟規則》附錄)	《婚姻訴訟規則》附錄 - 表格 2
	離婚呈請書 (分居 2 年)	表格 2 (分居 2 年)
	離婚呈請書 (通姦)	表格 2 (通姦)
	離婚呈請書 (行為)	表格 2 (行為)
	離婚呈請書 (1 年分居及同意)	表格 2 (1 年分居及同意)
	離婚呈請書 (遺棄)	表格 2 (遺棄)
	關於子女安排的陳述書 (呈請)	表格 2B
	法律程序通知書	表格 3
	送達認收書 (只填上訴訟各方姓名及案件編號)	表格 4
	共同申請書	表格 2C
	關於子女安排的陳述書 (共同申請)	表格 2D
	關於申請將暫准判令轉為絕對判令的通知書 (呈請)	表格 5

	關於申請將暫准判令轉為絕對判令的通知書 (共同申請)		表格 5A
	向法庭申請對結婚後 1 年內提出呈請的許可 《婚姻訴訟條例》第 12 條 《婚姻訴訟規則》第 5 條	原訴申請	《婚姻訴訟規則》附錄 - 表格 1
	向法院申請要求考慮雙方預期離婚或預期進行裁判分居等時達成的協議 《婚姻訴訟條例》第 18B 條 婚姻訴訟規則》第 6 條	原訴申請	沒有法定表格
	開展婚姻訟訴的法律程序 (共同申請除) 《婚姻訴訟條例》第 10A 條 《婚姻訴訟規則》第 9 (1) (a) 條	呈請書	《婚姻訴訟規則》附錄 - 表格 2
	開展婚姻訟訴的法律程序 (共同申請) 《婚姻訴訟規則》第 9 (1) (b) 條	原訴申請	《婚姻訴訟規則》附錄 - 表格 2C
	要求法庭承認外地離婚及合法分居 《婚姻訴訟條例》第 9 部 (《婚姻訴訟規則》並沒有指明特定規則)	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10
和解 (Reconciliation)	和解證明書 《婚姻訴訟規則》第 12 條 實務指示 15.3		《婚姻訴訟規則》附錄 表格 3 (表格 2A)
16 至 21 歲人士結婚 (Marriage of Persons over 16 and below 21)	向法庭申請就 16 至 21 歲人士結婚給予同意 《婚姻條例》第 18A 條	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10

舊式婚姻 (Customary Marriage)	向法庭申請宣告某宗舊式 / 認可 婚姻仍然存續 《婚姻制度改革條例》第 9 條	原訴申請	《區域法院規則》附錄 D 表格 3
-----------------------------------	---	------	---------------------------------------

D. 財務事宜

排解財務糾紛 (Financial Dispute Resolution)	各式表格見： 實務指示 - 15.11		
	[擬繼續進行]附屬濟助申請通知 書 實務指示 - 15.11 (1.a)		表格 A
	某些情形下給予答辯人經濟保障 《婚姻訴訟條例》第 17A 條 《婚姻訴訟規則》第 56B 條 實務指示 - 15.11 (1.b)		表格 B (或稱 表格 8A)
	首次約見通知書 實務指示 - 15.11 (1.c)		表格 C
	排解財務糾紛聆訊的通知書 實務指示 - 15.11 (8)		表格 D
	經濟狀況陳述書 實務指示 - 15.11 (2)		表格 E
	附屬濟助法律程序中所作指稱 (介入人) 的通知書 《婚姻法律程序與財產條例》第 6A (5) 條及第 17 條		表格 F
繼承 (Inheritance)	繼承 《財產繼承 (供養遺屬及受養 人) 條例》 實務指示 15.12 (第 H 部)	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10

贍養費 (Maintenance)	《贍養令 (交互強制執行) 規則》 實務指示 15.12 (第 H 部)	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10
	向法庭申請把待訟期間的贍養費令轉為最終命令 申請把待訟期間的贍養費命令條款轉為定期付款令的通知書 《婚姻法律程序與財產條例》第 15 條 (備註：就申請把附屬濟助同意令作廢的程序，應按照 實務指示 – SL10.3 的指引)	原訴申請	《婚姻訴訟規則》附錄 表格 10 或 11
	故意忽略供養 《婚姻法律程序與財產條例》第 8 條 《婚姻訴訟規則》第 98 條	原訴申請	《婚姻訴訟規則》附錄 表格 14 或 15
	要求於雙方在生時修改贍養協議 《婚姻法律程序與財產條例》第 15 條 《婚姻訴訟規則》第 100 條	原訴申請	《婚姻訴訟規則》附錄 表格 16
	要求在一方去世後修改贍養協議 《婚姻法律程序與財產條例》第 16 條 《婚姻訴訟規則》第 101 條	原訴傳票	《婚姻訴訟規則》附錄 表格 17
財務濟助 (Financial Relief)	在香港以外獲准離婚等之後申請經濟濟助 《婚姻法律程序與財產條例》第 IIA 部		
	向法庭申請經濟濟助的許可 《婚姻法律程序與財產條例》第 29AC 條 《婚姻訴訟規則》第 103A (1) 條	提出的申請的 單方面原訴傳票	《婚姻訴訟規則》附錄 表格 27

申請經濟濟助 《婚姻法律程序與財產條例》第 29AB 條 《婚姻訴訟規則》第 103B (1) 條	原訴傳票	《婚姻訴訟規則》附錄 表格 28
阻止意圖打擊預期的經濟濟助申請的交易 《婚姻法律程序與財產條例》第 29AK 條 《婚姻訴訟規則》第 103D 條	原訴傳票	《婚姻訴訟規則》附錄 表格 29
財產的擁有權 (Title or Possession of Property) 要求法庭夫妻間因財產所有權或管有權發生的問題 《已婚者地位條例》第 6 條 《高等法院規則》第 89 條 《區域法院規則》第 89 條 實務指示 15.12	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10

E. 調解

家事調解 (Family Mediation)

[實務指示 15.10](#)

呈請人/申請人家事調解證明書
[實務指示 15.10 \(2.1.2 \)](#)

[附錄 1 - 呈請人/申請人家事調解證明書](#)

答辯人家事調解證明書
[實務指示 15.10 \(2.1.3 \)](#)

[附錄 2 - 答辯人家事調解證明書](#)

婚姻法律程序中有律師代表的共同申請人
[《婚姻訴訟條例》第 11B 條](#)
[實務指示 15.10 \(2.3 \)](#)

[附錄 3 - 共同申請人家事調解證明書](#)

婚姻法律程序中沒有律師代表的共同申請人
[《婚姻訴訟條例》第 11B 條](#)
[實務指示 15.10 \(2.4 \)](#)

[附錄 3 - 共同申請人家事調解證明書](#)

法律程序中其他答辯人/介入人的
家事調解證明書
[實務指示 15.10 \(2.5.1 \) , \(2.5 \)](#)

[附錄 4 - 其他答辯人/介入人
家事調解證明書](#)

訴訟展開後轉介當事人尋求家事
調解服務
[實務指示 15.10 \(3 \)](#)

[附錄 5 - 家事調解申請](#)

F. 父母身份及婚生地位

婚生地位 (Legitimacy)	《婚生地位條例》 (另見： 《婚姻訴訟條例》第 49 條 有關婚生地位等的宣布) 實務指示 15.12 (第 H 部) 《婚姻訴訟規則》第 124 條	原訴傳票 呈請書	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10 《婚姻訴訟規則》附錄 表格 3 及表格 4
父母身份的宣告 (Parentage Declarations)	父母身分、婚生地位或確立婚生 地位的宣告 《父母與子女條例》第 6 條 向法庭申請頒佈父母身份的宣告 時，應按照英國 Family Law Act 1986 (UK) 第 55A 條就 English Practice Form FL424 的 內容 (另見： <i>Re A (父母及子女：宣 告)</i> [2008] 4 HKLRD 526) 《父母與子女條例》第 6 條 (1)	原訴傳票 申請書	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10 父母身份的宣告 Form FL424 另見： Form C63 (申請父 母身份的宣告)
父母身份的命令、 科學測試以確立父 母身份 (Parental Orders and Scientific Tests Determining Parentage)	向法庭申請就供應配子 (精子和 卵子) 的人獲判定為父母的命令 《父母與子女條例》第 12 條	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10

向法庭申請發出指令使用科學測試以確立父母身份	原訴傳票	《高等法院規則》附錄 A - 表格 10
《父母與子女條例》第 13 條	申請書	
按照英國案例 (見 Re P (父母身份 : 血液測試) [2010] 4 HKLRD 497)		English Blood Tests (Evidence of Paternity) Regulations 1971 Schedule 1 內的 Form 1 (備註 : Schedule 1 內的 Form 1 須按 S.I. 2001/773 、 2008/972 及 2014/879 作修訂)

G. 審訊		
特別程序 (Special Procedure)	申請把有關訟案登錄在特別程序表的支持誓章 實務指示 15.4 (1)	《婚姻訴訟規則》附錄 表格 21
文件冊 (Bundle)	申請免除送交標明頁碼文件冊通知書 實務指示 15.11 (4A)	表格 G
訟費 (Costs)	訟費估計書 (截至當前聆訊止的訟費) 實務指示 15.11 (10)	表格 H
附屬濟助審訊 (Ancillary Relief Trial)	附屬濟助核對清單 (訴訟雙方需於進行案件管理程序時向法庭存檔)	附屬濟助核對清單
初步爭論點 (Preliminary Issue)	初步爭論點核對清單	初步爭論點核對清單
在外地法律程序的濟助 (Foreign Proceedings Relief)	就在香港以外地方展開的法律程序而給予的中期濟助 《高等法院條例》第 21M 條及第 21N 條 《高等法院規則》第 29 號命令第 8A 條規則	原訴傳票 《高等法院規則》附錄 A - 表格 10

更多有關《香港家事法概覽》的 資訊!

如你希望收到我們未來活動或電子通訊，歡迎電郵至

admin@duxuryetc.hk

或瀏覽我們的網頁 www.duxburyetc.hk

下載加入了超連結的電子版本

法庭日曆 2020

JANUARY							FEBRUARY							MARCH						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4							1	1	2	3	4	5	6	7
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13	14
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20	21
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27	28
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	29	30	31				
APRIL							MAY							JUNE						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4						1	2		1	2	3	4	5	6
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				
							31													
JULY							AUGUST							SEPTEMBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4							1			1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30			
							30	31												
OCTOBER							NOVEMBER							DECEMBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26
25	26	27	28	29	30	31	30							27	28	29	30	31		

法庭辦公時間（裁判法院、家事法庭、高等法院）：星期一至五上午 8 時 45 分至下午 1 時下午 2 時至 5 時 30 分；星期六、日及公眾假期休息（閱覽 [2020 年政府公眾假期](#)）

如欲查閱審訊案件日期，可到[司法機構網頁](#)瀏覽閱[審訊案件表](#)，或透過其[網上查詢聆訊日期服務](#)按案件編號查閱。

國際學校日曆

[美國國際學校](#)

[香港澳洲國際學校 I](#)

香港加拿大國際學校 [2019-20](#) 2020-21

[Carmel School Association](#)

[漢基國際學校](#)

[地利亞（加拿大）學校](#)

[Discovery Bay International School](#)

英基學校協會 [2019-20](#) 2020-21

[French International School](#)

[德瑞國際學校](#)

[哈羅香港國際學校](#)

[Hong Kong International School](#)

[基督教國際學校](#)

[Japanese International School](#)

[啓歷學校](#)

[李寶椿聯合世界書院](#)

